

Histoire negre-pontique,  
contenant la vie et les  
amours d'Alexandre Castriot ,  
arriere-neveu de  
Scanderberg, et d'Olympe  
[...]

Baudoin, Jean (1590?-1650). Histoire negre-pontique, contenant la vie et les amours d'Alexandre Castriot , arriere-neveu de Scanderberg, et d'Olympe la belle Grecque, de la maison des Paleologues. Tirée des manuscrits d'Octavio Finelli, de la duché d.... 1731.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

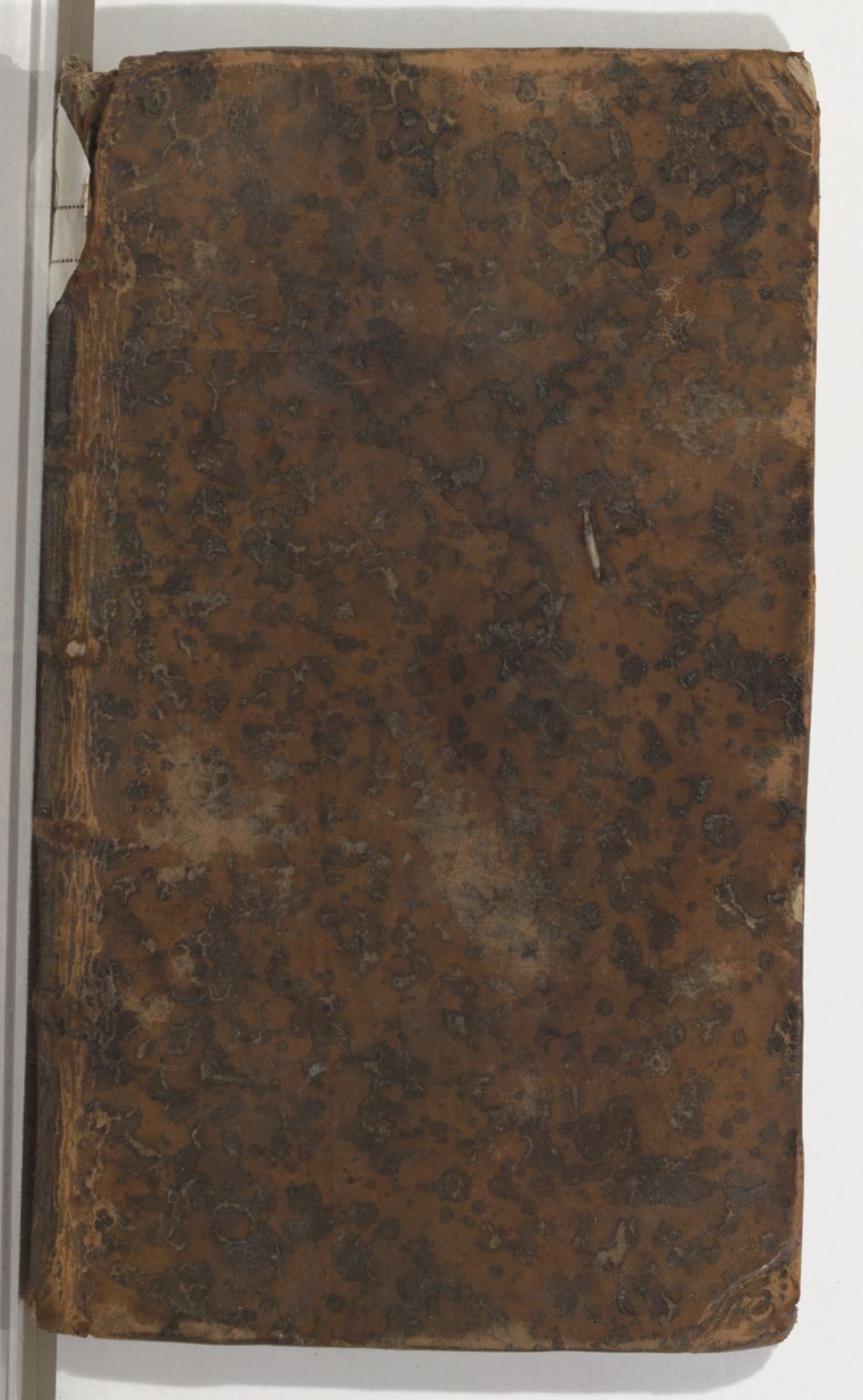
**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisationcommerciale@bnf.fr](mailto:utilisationcommerciale@bnf.fr).

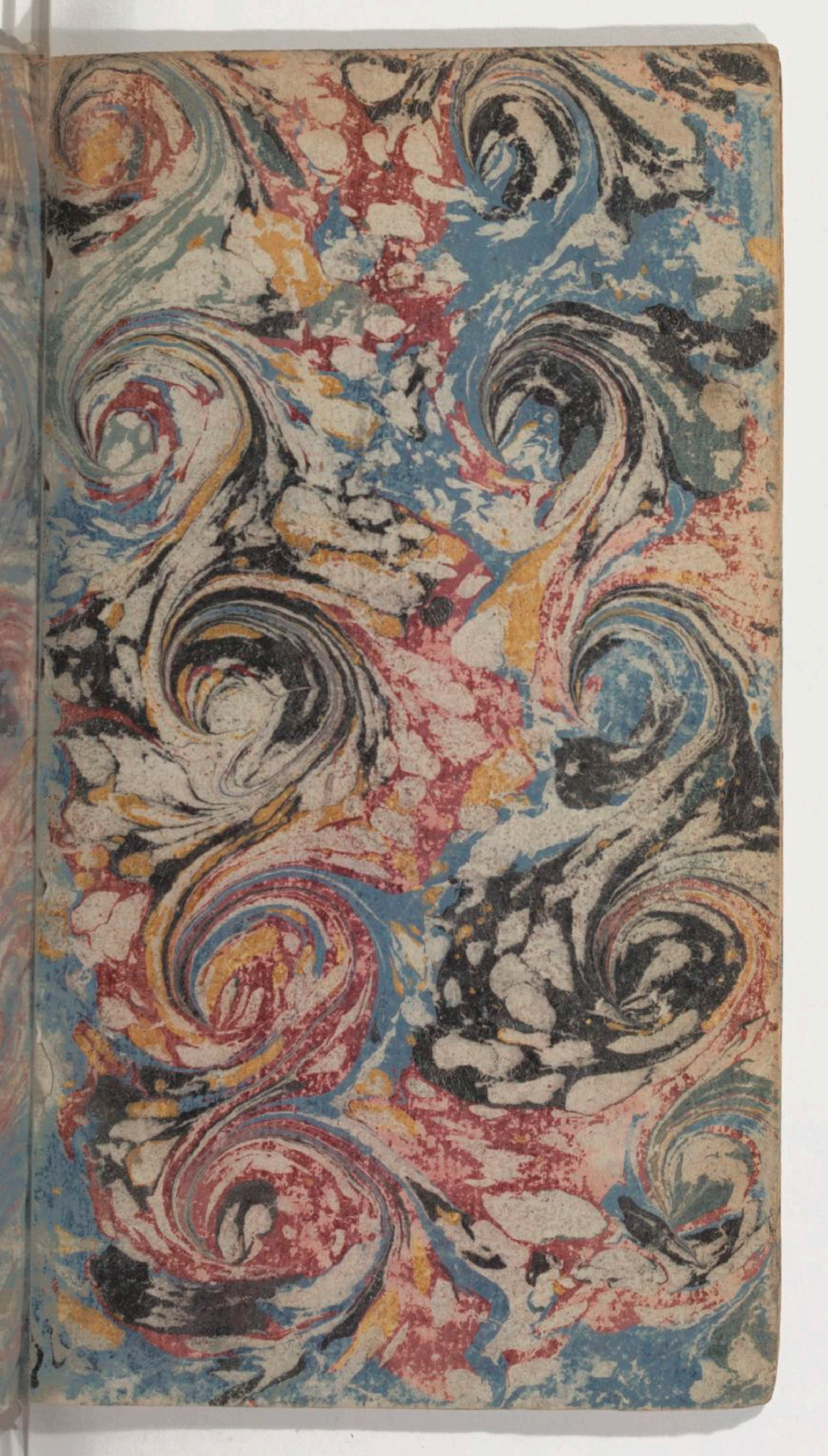




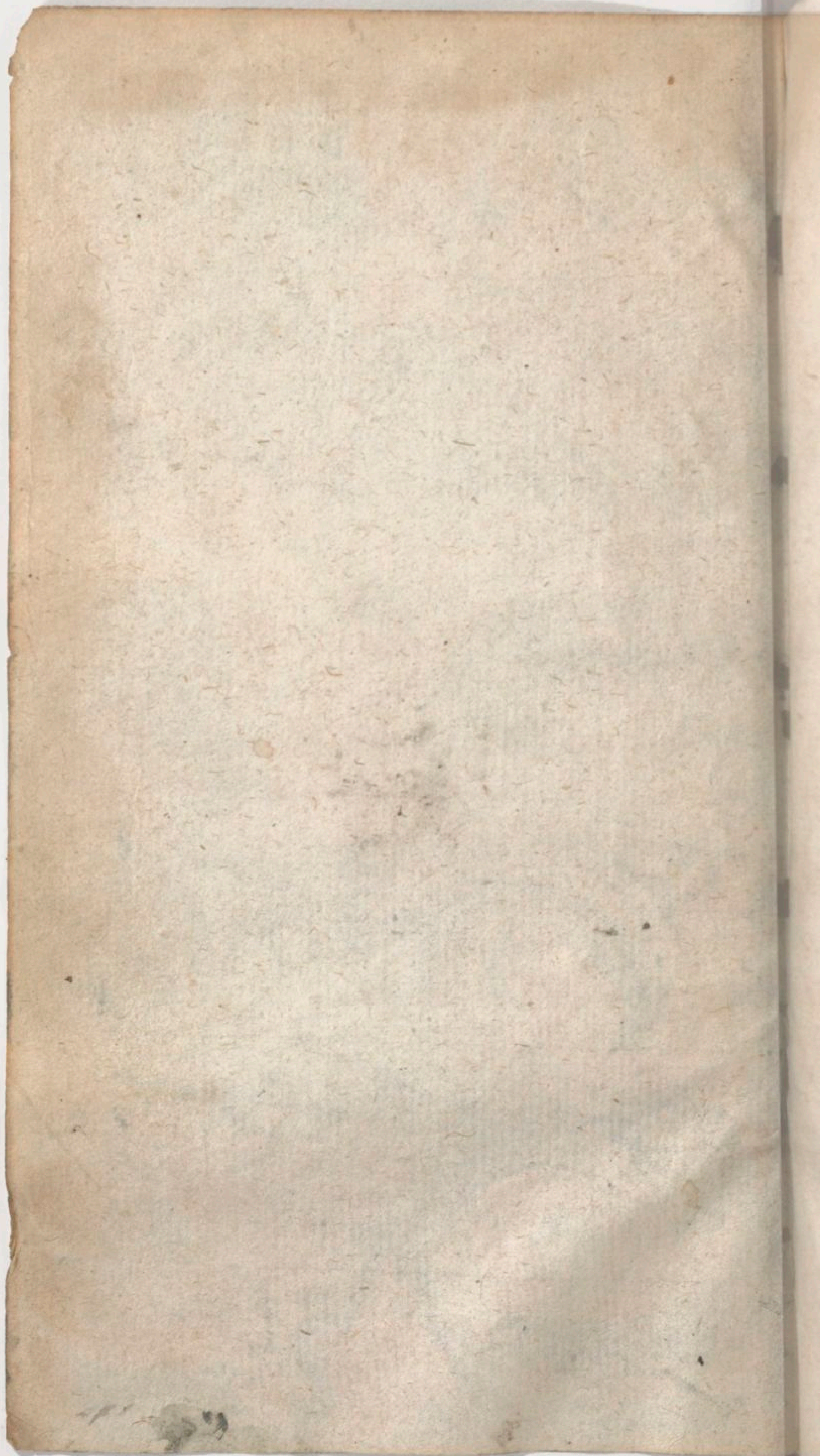


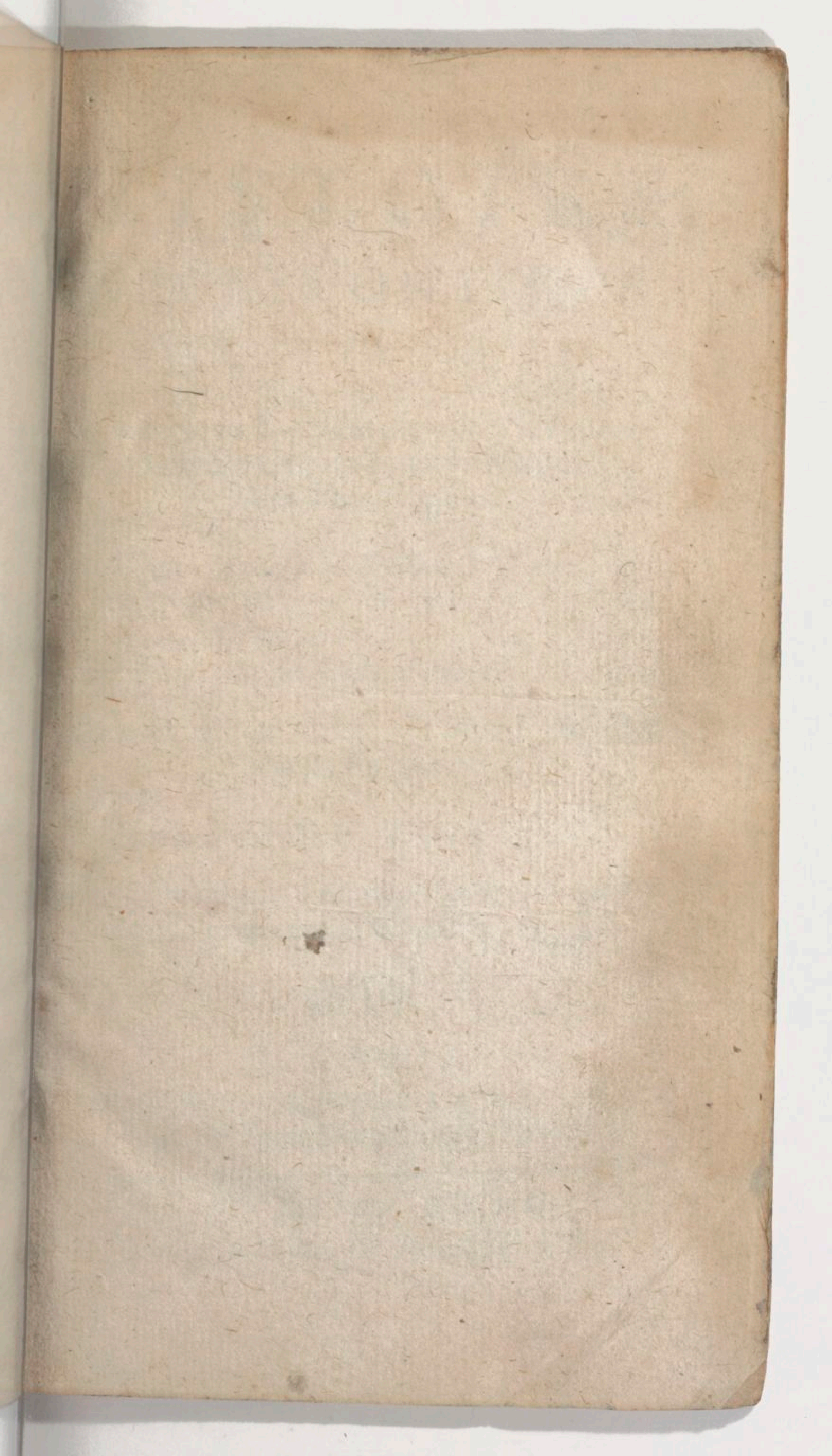














8072

8840

W. Lipp.

72

+ 716



**HISTOIRE**  
**NEGRO-PONTIQUE.**

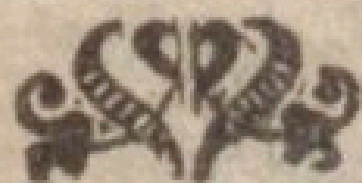
CONTENANT LA VIE, ET LES  
Amours d'Alexandre Castriot, arriere-  
neveu de Scanderbeg, & d'Olympe  
la belle Grecque, de la Maison  
des Paleologues.

*Tirée des Manuscrits d'Octavio Finelli, de la  
Duché de Spolette, & recueillie par luy-  
mesme des Memoires d'un Caloyer Grec,  
en la Coste d'Ephese.*

Le tout mis en ordre, & donné au public  
Par I. BAYDOIN.

SECONDE EDITION;

Corrigée du grand nombre de fautes qui sont  
dans la premiere Edition faite en 1631.



A PARIS,

Chez MUSIER, Quay des Augustins, du côté  
du Pont saint Michel, à l'Olivier.

---

M. DCC. XXXI.

*Avec Approbation & Privilege du Roy.*



HISTOIRE  
NÉGRE-PONTIQUE.

CONTENANT LA VIE, ET LES  
AMOURS d'Alexandre Caillet, arriere-  
neveu de Scanderberg, & d'Olympe  
la belle Grecque, de la Maison  
des Paleologues.

Travée des Manuscrits d'Oblanis Finelli, de la  
Bibliothèque de Spolète, & recueillie par la  
main des Manuscrits d'un Catalogue Grec,  
en la Caisse de Ephe.

Le tout mis en ordre, & donné au public  
Par J. BAYARD.

SECONDE EDITION.

Corrigée du grand nombre de fautes qui sont  
dans la premiere Edition faite en 1691.



A PARIS.

Chez Monsieur, Jacques Augustin, du côté  
du Pont Saint Michel, à l'Olivier.

M D C C X X I

Imprimé par J. B. Bayard, au Palais.





A MONSEIGNEUR,  
MONSEIGNEUR DE CREQVY,  
Duc de Lefdiguieres, Pair &  
Mareschal de France, Prince  
de Poix, Baron de Canaples,  
Seigneur de Pont-dormy, &  
Morœil; Cappitaine de cent  
hommes d'armes, Maistre de  
Camp du Regiment des Gar-  
des de SaMajesté, & son Lieu-  
tenant au Gouuernement de  
Dauphiné.



MONSEIGNEUR,

*IL y a long-temps que je me suis  
proposé de vous faire part des fructs  
à*



de l'Estude, sçachant que tels diuertissements ne vous sont pas des agreables. Mais j'ay tousiours attendu que le sujet en fust Illustre, affin de l'estre encore davantage par le moyen d'un Nom si renommé que le vostre; & de vous faire voir l'image de vostre gloire, représentée en la personne de quelque Heros, qui approchast aucunement de vos perfections, puis que personne n'y peut atteindre. A la fin Alexandre Castriot m'a tiré de ceste peine, & par les belles qualitez de son ame, & par son merite extraordinaire. Vous remarquerez en luy tant de gentillesse, & tant de valeur, qu'en l'un & en l'autre de ces dons vous cognoistrez, que si le temps où nous sommes n'a point de portraict de vostre Vertu; du moins les siecles passez nous en ont donné quelque crayon. Il est de même que Vous issu d'une race pleine d'hommes signalez; & comme il a l'honneur d'être arriere neveu de ce vaillant Scanderbeg, qui a commandé



sur les montagnes d'Epire: ainsi vous êtes beau fils de ce grand Connestable, qui a fait trembler toutes les Alpes sous la gloire de son Nom. Que si ses éminentes vertus le mettent en grande estime parmi les peuples d'Albanie, les vostres ne le font pas moins priser des Allobroges, & généralement de tous les François. En un mot, c'est un Prince charmant, agreable, courageux, & aguerry comme vous, si toutesfois quelqu'un vous esgale en Valeur. Car de dire que dès l'âge de dix huit ans vous commandâtes si dignement sous Monseigneur vostre Beau-pere; Que vous le suivites dans les plus belles occasions de sa vie, presque aussi-tost que vous commençastes la vostre; Qu'en un dueil connu par toute l'Europe, vous fistes demeurer sur la place un des plus determinez Princes de la Maison de Savoye; Que Henry le Grand d'heureuse memoire vous eust en estime dès vos premieres années; Que



la ville de Cam, le Pont de Sé, Saint Ican d'Angeli, la Retraite de Rivate & de Bestaigne, le Siege d'Ast, celui de Verrue, & la prise de Pignerole, ont depuis serui d'une immortelle matiere à vostre valeur, & à nos Histoires; Ces choses sont sans doute si hautes, & si merueilleuses, que non-seulement toute la France, mais encore nostre Castriot en recoit de l'estonnement. Qu'il cherche tant qu'il voudra dans la vie de ses Ancestres des actions comparables aux vostres, je m'assure qu'apres l'auoir bien fueilletée, il trouuera que rien n'est semblable à vous que vous mesme. Aussi n'est-il pas si temeraire que de pretendre à l'égal de Vous à ce haut degré de gloire où vous estes esleué par dessus les excellents hommes; non plus que de réüssir aussi bien parmy les Dames, puis qu'au lieu d'une Olympe dont il a gagné les bonnes graces, vos aymables qualitez & les charmes de vostre bien dire vous en ont acquis plusieurs, qui la surpas-



# EPISTRE

V

sent par leur merite. Mais je ne m'apperçois point que je m'engage insensiblement à Vous déplaire, & que vostre ordinaire discretion n'a pas accoustumé de souffrir de semblables langages, surtout d'une personne qui se dédie absolument à Vous, & qui ne cherche point de plus grande gloire au monde, que celle de se dire,

MONSEIGNEUR.

Vostre tres-humble, & tres-obeissant seruiteur,

I. BAVDOIN



---

*AVERTISSEMENT.*

**A**FFIN qu'on ne me reproche qu'à l'imitation de la Corneille d'Esope, ie me pare icy des plumes d'autrui, le premier aduis que i'ay à vous donner, c'est que ce Liure n'est pas de moy, & que i'en ay seulement reueu la copie, & mis en ordre les Aduantures, selon les memoires Italiens, qui m'en ont esté donnez escrits à la main. Ce n'est pas au reste vne inuention fabuleuse, mais vne Histoire veritable, qu'Octauio Finelli, 'Gentil-homme de Spolette, assure auoir eue d'un Caloyer Grec, comme il voyageoit en la coste d'Ephese. M'ayant esté enuoyée de bien loing par vn Cheualier, qui n'est pas moins genereux, qu'il est amateur des bonnes choses; pource qu'il a voulu que ie me seruisse de sa version, & que de plusieurs pieces des-iointes & détachées, ie n'en fisse qu'une seule, ie me suis mis à revoir tous ses papiers, affin d'essayer de le contenter. I'ay donc premierement consideré l'ordre de l'Ouurage, que i'ay diuisé par liures & par chapitres, pour le soulagement de



*AVERTISSEMENT.* vij

ceux qui prendront la peine de le lire. Quant aux Aduantures de l'Histoire, elles m'ont semblé si belles, que sans y changer ny diminuer aucune chose, ie n'ay touché seulement qu'aux harangues & aux compliments, en les aiustant aucunement à nostre mode. Pour le regard des noms propres, ie n'ay mis de mon inuention que ceux de *Clorigene*, de *Lesbie*, & de *Lindarache*, à cause que i'ay trouué qu'ils sonnoient mieux à l'oreille que ces autres *d'Ophemiuz*, de *Stanizie*, & de *Zudzulema*, qui sont dans l'original. Que si ceste œuvre estoit purement de l'inuention humaine, on y auroit obserué plus religieusement les preceptes des vrayes Romans, & se feroit-on bien empesché d'y introduire vne Olympe pour espouse d'Euriale, auant que l'estre d'Alexandre, le vray Heros de ceste Histoire, comme pareillement de les feindre simples Princes Grecs, au lieu de les honorer du rang & du tiltre de Souuerains; & de ne donner iniustement pour bornes à leur fortune que les montagnes d'Albanie, puis que leur Vertu estoit assez haute, pour leur faire meriter la possession de toute la terre. Mais l'on a bien mieux aimé ne



viii *AVERTISSEMENT.*

s'attacher pas si exactement à de simples reigles, que choquer tant soit peut l'intention de l'Auteur. Que s'il y a quelque petite aduanture adioustée, ç'a esté par le Caloyer Grec, ou par le voyageur Italien, qui auront voulu possible enrichir l'Histoire par des éuenemens particuliers, afin d'en rendre la lecture plus agreable. Pour moy, tout ce que ie puis faire, c'est de vous l'offrir telle qu'elle est, & de vous prier sur toutes choses d'auoir plus d'égard au desir que i'ay eu de vous la donner pour vostre contentement, qu'aux fautes qui s'y peuuent estre glissées. Elles sont en si grand nombre, que pour n'obliger les Imprimeurs à refaire le liure entier, s'il falloit qu'ils les corrigéassent toutes, i'ay esté contrainct de ne mettre icy qu'un échantillon des plus remarquables.

*LETTRE DV CALOYER ANSELME,  
Superieur d'un des Conuents du Mont Athos,  
autrement appellé la sainte Montagne.*

**M** O N P E R E ,

Ie croy que vous ne trouuerez pas mauuais le dessein que i'ay d'escrire la fortune du ieune Scander, autrement appellé Alexandre Castriot. Car encore que ma profession m'oblige à m'esloigner de tous les obiets mondains, si est-ce que la matiere de ceste Histoire est si pleine de Vertu, qu'elle peut à mon aduis n'estre pas infructueuse au public, ny mesme à l'affermissement de nostre Religion. On y voit vn zele perpetuel que trois ou quatre Princes ont eu pour la foy; l'inuiolable pureté d'une Olympe, & la parfaicte deuotion de Hierosme Paleologue, Caloyer de saint Basile, comme nous. Tellement qu'elle semblera tout à fait diuertissante, & aux profanes, & aux gents de bien. D'ailleurs le succez de ceste narration est si conforme à la verité, que ie ne pense pas auoir inuenté aucune des parties essentielles de ce discours: seulement y ay-ie mis quelque chose pour l'embel-



lissement, sans me despartir en aucun  
forte du fil de la vraye Histoire, qui sans  
mentir est bien digne de la memoire des  
hommes, & pour la singularité des  
éuenements, & pour le merite des per-  
sonnes. Car il n'y a celuy de nous qui ne  
sçache très-assurement, voire mesme  
qui ne cognoisse quelques-uns des Com-  
nenes Paleologues, ou Castriots, qui  
viuent presentement esparts en diuers  
lieux de l'Europe, bien eslongnez des  
titres & de la prosperité de leurs Ances-  
tres. Or de tous les hommes qui conser-  
uent la beauté de ces noms, il n'y en a  
point certes de plus loüables que ceux  
qui habitent aux montagnes d'Epire, &  
les maintiennent iusques aujourdhuy,  
libres & indomptables contre les forces  
du Grand Seigneur, quoy qu'ils soient  
de tous costez environnez de ses Estats.  
Ceux-cy tirent leur vraye origine de  
George Castriot, & d'Alexandre son  
arriere-nepueu, le Heros & le suiet de  
ce discours: Aussi i'espere en déduire  
toute la suite iusques au present estat  
de la haute & basse Albanie, pour faire  
voir aux Princes de l'Occident la valeu-  
reuse resistance de ces peuples, & les  
émouuoir à tirer toute la Grece de ser-  
uitude. Je ne sçay au reste si l'exemple



ou les persuasions les pourront esmouvoir, mais pour le moins n'iront-elles pas mal aisément à eux, veu le grand nombre de Chrestiens qui arriuent icy de toutes les parties du Ponant, & qui transportent volontiers en leurs contrées, & dans les Cours de leurs Princes naturels, les singularitez de ces Climats, soit celles de la Nature, soit celles de l'art & de l'industrie humaine. A ceste cause ay-ie orné mon Histoire de quelques petites aduātures, pour la rēdre plus desirable, & faire gouster avec plus d'appetit la verité au milieu de ces enliuemens; imitant en quelque chose la methode d'Heliodore (au moins autant qu'une fidelle narration peut ressembler à des contes faits à plaisir.) Mais avant que mettre la main à la plume, ie proteste, mon Pere, de ne le point imiter en sa des-obeyssance, n'estant pas resolu de l'entreprendre, si vous ne m'en donnez la permission. Car ie ne suis point travaillé iusques-là de l'amour de la gloire, que ie voulusse perdre, ie ne diray pas l'Euesché d'Edesse si, ie l'auois cōme luy, mais non pas mesme mon Scapulaire, pour faire voir hors de saison mes escrits, que ie soubsmets dès maintenant à vostre censure.



*Extrait du Privilege du Roy.*

**P**AR grace & Privilege du Roy, il est permis au Sr. Baudoin de faire imprimer, vendre, & distribuër par tel Libraire qu'il voudra choisir, vn liure intitulé *Histoire Negre-pontique, contenant la vie & les amours d'Alexandre Castriot, & Olympe Paleologue*: Et sont faites deffences à tous Libraires, & autres de ce Royaume, de l'imprimer sans le consentement dudit Baudoin, ou du Libraire qu'il aura choisi, & ce pendant le temps & terme de six ans, à commencer du iour que ledit liure sera acheué d'imprimer, à peine aux contreuenants de six mille liures d'amende, confiscation des exemplaires contre-faits, & de tous despens, & dommages, & interests, ainsi qu'il est plus amplement contenu ausdites lettres de Priuilege, données à Lyon le 22. iour de May, 1630. Par le Roy en son Conseil, Signé,  
R E N O V A R D.

Et ledit Sr. Baudoin a ceddé, quitté & transporté à Toussainct du Bray, Marchand Iuré Libraire à Paris, le droict qu'il a au Priuilege cy dessus, suivant l'accord qu'ils en ont fait entr'eux, passé par deuant Nottaires.

*Acheué d'imprimer en 1631*

HISTOIRE





**HISTOIRE**  
**NEGRE-PONTIQUE,**  
**LIVRE PREMIER.**

*Ce qui auint à quelques fugitifs  
d'Alger, leur combat & leur re-  
traite, avec le regret qu'ils eurent  
de la mort d'Alexandre.*

---

**CHAPITRE PREMIER.**



A nuit n'estoit pas enco-  
re bien fermée, & le So-  
leil sembloit auoir du re-  
gret de laisser les royales  
pompes d'Alger enseueïies dans  
les tenebres, quand trois ou qua-  
tre personnes ayant le visage en-

A



ueloppé, fortirent du grand Serail par la porte des jardinages, & venant tout doucement à la marine, se faifirent de la premiere chaloupe, qui les conduisit à force de rames auprès d'un vaisseau de moyenne grandeur, ancré demille hors de l'emboucheure du port, là où s'embarquans à la haste, avec l'ayde des matelots, ils firent voile selon qu'il pleust au vent de les conduire, n'ayant point à l'heure d'autre soucy que celui d'aller viste, & tenant pour la meilleure de leur route, celle qui les eslongneroit le plustost d'Alger. Estans donc poussez deuers Gibertar, par vn leuant & grec, ils le passerent le lendemain au soir, non sans courre quelque fortune: car le temps se rafraichit si fort, qu'ils furent contrains d'abaisser toutes leurs voiles, excepté le beaupré, & de faire soigneusement garde au



chasteau de prouë, de peur d'es-  
choüer contre les costes du des-  
troit. Mais ce fut bien vne autre  
difficulté quand ils furent entrez  
dans la grande mer Oceane : car  
l'orage y donnant tout à décou-  
uert, ioint à la fureur ordinaire de  
ceste manche, & au contraste des  
marées, les plus resolus d'entr'eux  
commencerent à pallir, craignant  
de trouuer leur perte dans leur  
fuite, & que le lieu de leur azile  
ne fut celui de leur tombeau.  
Là commencerent à les saisir  
les frayeurs de mort, & les  
repentirs d'auoir entrepris ces-  
te course : là-mesme ils souhai-  
terent la terre de leurs enne-  
mis, iugeans plus desirables d'es-  
tre reduits à la mercy d'un com-  
bat des-auantageux, voire mes-  
me d'en recevoir vne mort cer-  
taine, que de la rencontrer dans  
les abismes de l'Ocean. Le seul  
Pilote ne perdit iamais le iuge-



ment, ny le vray point de son Nort, accostant le terrain d'Afrique avec adresse, de peur d'estre obligé de courre toute la mer Atlantique. C'est ainsi qu'ils passerent d'une nuit à l'autre, où il n'y eut guères de difference, si ce n'est qu'il survint vne triste lumiere au lieu du iour, qui ne seruit qu'à peindre plus affreusement l'image de leur misere, & à la peine de sentir les aproches de la mort, adiouster encore celle de les voir. A ceste clarté confuse parurent sur-tout deux ieunes garçons d'excellente beauté, qui s'embrassans amoureusement cōme freres, ou comme parfaits amis, sembloient en ceste extremité ne craindre que pour la fortune l'un de l'autre, sans mettre en consideration leur personne mesme. Le plus âgé des deux n'auoit que dix-neuf ans, & l'autre seize. Ils auoient les cheueux



NEGRE-PONTIQUE. 5

longs & déliez , la taille riche , & le visage charmant , au delà de toute merueille : Aussi quoy qu'un peril si grand touchast tous ceux du nauire par leur interest propre , si ne laisserent-ils pas d'admirer la constance & la bonne grace de ceux-cy , voire mesme de concevoir quelque opinion de leur salut , ne leur semblant pas que deux creatures si parfaites deussent auoir vn destin si rigoureux.

Sur ces entrefaites le Pilote aperçut qu'ils n'estoient gueres loing de la plage de Tarudant au Royau-me de Marroc , qui ne paroist pas mal aux yeux des nauigateurs , à cause de la hauteur & de la blancheur de son riuage. Le cry qu'il fit pour les animer fut suivy d'une huée generale de ceux du vaisseau , meslée de peur & de consolation. S'entretenant donc ce sage conducteur à la mer , sans per-

mettre ny refuser tout à la force du vent, il doubla la pointe de la baye qui la couure de ce mesme costé, & mouilla l'anchre en vne eau plus qu'à demy calme. Ce fut à qui racommoderoit mieux les cordages & les voiles, & à qui mettroit plustost la chalouppe en mer, pour aller chercher des rafraichissemens; mais la fortune les reseruoit bien à de pires malheurs. Ils avoient à peine fait cinq cens pas sur le chemin de Tarudant, ville la plus marchande & la plus agreable du Royaume, qu'ils se sentirent charger dans vn valon ombragé de palmes, avec tant de fureur, que le plus hardy de la troupe perdit en vn moment l'esperance d'en échapper. Leurs ennemis armez de zagaiës & de flesches, moitié à pied, moitié à cheval, firent en peu de temps une grande execution. Ils ont pour l'ordinaire en ce cli-



mat, la taille forte & racourcie, la bouche enflée, & la couleur à demi noire, gardant l'exercice & non pas le nom des Nomades leurs predecesseurs. Or quoy que le nombre & le lieu leur donnassent trop d'avantage, & que la riche curée qui se presentoit à eux les rendit plus furieux que les animaux de leur contrée, si espreuerent - ils en ceste rencontre vne resistance nompareille: On ne vid jamais un party si foible estre mieux défendu, ny tant de sang payer la deffaite des vaincus. Mais par dessus tous, les deux beaux garçons à qui l'amitié donnoit vne égale resolution, paroissoient l'espée au poing à la teste de leurs compagnons, suyuis d'un tiers aussi déterminé qu'eux-mesme, & donnoient des preuues incroyables de valeur: toutesfois il arriua que ceste troupe de coureurs estant renforcée par vne



nouvelle, les voyageurs abbatus de lassitude furent contraints de penser à la retraite, ayant le conducteur du secours blessé dangereusement le plus ieune de nos auanturiers, sans qu'Alexandre (tel estoit le nom de son amy) en peust destourner le coup, quoy qu'il eust incessamment l'œil à le deffendre, qu'il souffrit de voir à terre la plus chere creature qu'il eust au monde. Ce fut alors que se iettant sur sa bouche à demy close; ie te suivrai dit-il, ma belle ame, dès que ie t'auray vangée. Disant ces paroles, & se relevant avec plus de force que iamais, come si l'Afrique en eust voulu faire son Anthée, il choisit dans la presse le meurtrier de son camarade, qui fumoit encore de son sang; & après quelque chamaillis luy mit l'espée dans la gorge avec ces paroles de fierté: Va miserable, en l'autre monde, trouver la belle



ame que tu viens d'en chasser ; là le remords de ta cruauté sera le pire de tes chastimens. Cependant ce troisieme soldat , qui combattoit auprès d'eux , remporta le blessé dans le nauires , avec vne peine infinie , & fit mettre vn appareil à ses playes. Nos fugitifs qui perdoient Alexandre de veüe , ne pouuant le démeller dans la confusion de leurs ennemis , iugerent qu'il estoit desia mort , & que s'obstiner en vne partie si inégale, ce seroit tenir de la fureur , plustost que de la generosité. Ils se jetterent donc en petit nombre dans la mer , & gagnerent à grand' peine le vaisseau, par la faveur de quelques-vns, qui pour leur aage & leur incomodité s'estoient tenus dedans. Ceux-cy les secoururent de la chaloupe & des cordages, quoy qu'importunés des fleches de l'ennemy , & tous ensemble leuerent l'ancre,



emportant vn regret amer de la perte des leurs, mais particulièrement du vertueux Alexandre.

---

*Alexandre est jetté dans la mer avec-  
que les autres morts. Tristesse du  
jeune Grec. Euryale est reconnu de  
luy pour ce qu'il est.*

## CHAP. II.

**L**A mer n'auoit rien rabatu de sa furie, quand ces mal-heureuses reliques de la cruauté des Barbares se remirent à la voile, trouuans à dire la plus grande partie des leurs, & l'autre estant demeurée si lasse, qu'elle estoit inhabile aux manœuvres du vaisseau. Dès qu'ils furent hors de la baye, ils trouuerent les flots moins traitables qu'auparauant, comme si la terre & la mer les eussent deu refuser, & que la fortune eust resolu de les traicter en Troyens. Il est vray qu'en comparaison du



danger dont ils estoient échappés, celui-cy n'avoit rien d'effroyable, ayant la mer pris plaisir à les ietter en ceste province, pour donner à cognoistre qu'elle ne merite pas mieux enuers nous les noms qu'elle a de furieuse & de cruelle, que la terre où les hommes cherchent de l'artifice à destruire les hommes mesmes. Les voila donc encore agitez de la tourmente en ceste extrefme misere, où le plus sain d'entr'eux estoit affligé de maintes blessures. Palemon mesme, qui estoit tout ensemble le maistre & le pilote du vaisseau n'estoit pas exempt de playes. Car sa naissance estant plus releuée que l'exercice qu'il faisoit alors, le pouloit des premiers dans toutes les rencontres perilleuses, & dans cet aage auancé, luy faisoit contester l'honneur aux plus ieunes soldats. Celui-cy rassurant les pauvres fugitifs avec vn



visage serain , & donnant ordre que ceux qui n'auoient point combattu eussent l'œil incessamment à calfeutrer le nauire , descendit dans la chambre de pouppe pour visiter Olimpio , ce beau gentilhomme blessé , qui se palma de douleur , comme on luy dit qu'Alexandre estoit demeuré parmi les Afriquains. Son visage n'auoit point de couleur , & toutesfois il agreoit tellement , que les assistans ne songeoient point à le secourir , tant ils estoient ravis de merueille. Enfin se seruant de tous les remedes qu'enseigne la necessité , on le fit reuenir à soy comme à regret. Ses beaux yeux encore pressez d'un sommeil de mort, ne s'ouurirent qu'à demi pour considerer à l'entour d'elle ceux qui le rapelloient de sa pasmoison , & se refermerent soudain , parce comme ie croy qu'ils n'auoient pas veu leur Alexandre. Tout ce que le



sage Palemon pust alleguer de termes de consolation , il le dit avec vne amitié plus qu'ordinaire, luy representant que son compaignon n'estoit point mort, & qu'il estoit seulement prisonnier entre les Barbares ; qu'au reste il y receuroit vn traitement plus doux que tout autre , à cause des charmes naturels de sa personne , capables de plaire à la brutalité mesme. Cela dit , il remonte en haut pour donner ordre à la conduite du vaisseau , quoy qu'il fut assez incommodé de ses blessures : les autres cependant essayerent de remettre l'esprit d'Olimpio , mais principalement Euryale son escuyer, qui n'auoit gueres moins faite de consolation que luy. Quoy ? luy dit-il Seigneur, voulez-vous maintenant ceder à la mauuaise fortune après l'auoir tant de fois vaincuë. Vne simple blessure, & vne courte separation



seront-elles capables d'abattre ce cœur que i'ay veu si souvent esprouvé parmy des dangers plus grands que celuy où est réduit vostre Alexandre ? Viuez mon maistre pour vous & pour les vostres, qui ne sçauroient trouuer du bien au monde, si vous en estiez dehors. Comme il en vouloit dire d'auantage, il fut troublé par vn cry pitoyable que firent les matelots demeurez sur le tillac ; & montant en haut pour en apprendre la cause, il en fut luy-mesme le spectateur. C'est que les Mores assouissoient leur derniere rage sur les corps de nos soldats, les iettans l'vn après l'autre dans la mer, afin de donner ce dernier regret à leurs compagnons, de les voir après leur mort si indignement traitez & priuez de l'honneur de la sepulture. De fait ils ne pouuoient donner vne plus sensible affliction aux



NEGRE-PONTIQUE. 15

viuans , qui ſçachans trop bien le conte de ceux qui manquoient dans le galion , virent qu'on en auoit precipité le meſme nombre dans la mer , & conclurent qu'infailliblement Alexandre en deuoit eſtre auſſi , n'eſtant pas à croire qu'ils euſſent fait le meſme outrage à l'vn des leurs. Mais au reſte ils ne l'auoient peu diſcerner au vray , à cauſe de la diſtance & du fouſſeuement continuel de la vague. Ceſte auanture les toucha de pitié plus que tout autre , & renouuela le ſouuenir des pertes qui n'eſtoient encore que trop fraiſches. Mais de tous ceux qui prindrent part à la douleur de ce ſpectacle , nul ne la prit plus grande qu'Euryale , & par ſon particulier reſſentiment , & par celuy que ſon maiſtre en deuoit auoir vn iour , quand ceſte nouuelle luy ſeroit déclarée. Cependant il entra dans ſa chambre , & feignant



vne autre cause du bruit des matelots, il le coniura par toutes les puissances du Ciel & de la terre, par le doux nom d'Alexandre, & bref par tout ce qu'auoit peu meriter sa tres humble seruitude, de ne songer qu'à guairir de ses playes, & de mener vne vie plus contente, avec espoir de racheter bien tost son amy des prisons de Marroc. Mon cher Euryale, respondit-il, ou plustost ma vraye Clorigene, Ah! les esperances ne sont plus de faison; ie n'offenceray iamais le Ciel de prieres importunes: tout ce qui me reste à faire, ne depend que de moy seule. Puisque i'ay vescu pour mon amant, il n'est rien de si équitable que de mourir pour lui. Les raisons que tu m'allegues m'en diuertissent tres mal: C'est l'amitié qui les fait dire; elles sont interessées. Represente moy le regret de mes parens, les



conditions de mon ame, & la  
 ieunesse de mon visage; ie ne res-  
 ponds que trop à ces foibles per-  
 suasions, en te disant qu'Alexan-  
 dren'est plus. S'il est vray que l'af-  
 fection qu'il m'a portée, se doiue  
 faire remarquer entre les plus fi-  
 delles, quand i'auray differé de  
 le suiure, y a-t'il des ames au  
 monde si mal nées, qu'elles ne  
 me reprochent iamais ma lasche-  
 té? Pense mieux ie te prie Eu-  
 ryale, & m'aime comme tu dois,  
 sans vouloir que ie demeure tou-  
 siours affligée de sa mort, & tou-  
 siours honteuse de ma vie. Ce dis-  
 cours, qui tesmoignoit sensible-  
 ment vn excés de passion, rendit  
 Euryale si transporté, qu'il de-  
 meura long-temps immobile, &  
 d'estonnement & de douleur: A  
 la fin quand il pût respondre, ce  
 fut de la sorte. Il est donc neces-  
 saire que ce bien heureux Ale-  
 xandre soit suiuy de plus que d'un;

S'il est ordonné que nous luy survi-  
viions ne craignez pas que ie  
vous empesche de luy rendre ce  
cruel office, & qu'en l'executant,  
ie ne vous y accompagne, voire  
que ie ne vous previenne. Comme  
vous avez trop de courage de  
vouloir mourir avec luy, i'en  
aurois trop peu de vous en di-  
vertir, puisqu'estant vostre avec  
plus de raison que vous n'estes  
sien, il sembleroit que ie m'estu-  
diasse à vous en destourner par la  
doute que i'auroy faite de vous  
suiure. Mais attendez pour cela  
qu'il soit veritablement mort,  
sans l'offencer luy-mesme par vne  
cruauté commise hors de saison,  
& le priuer de la chose du monde  
qu'il desire encore le plus. Est-il  
à croire qu'il soit perdu pour estre  
captif? Nos ennemis, quoy que  
Barbares, ne seront ils pas tou-  
chez d'un ressentiment humain  
pour vn visage aussi beau que le



lien ? faudroit-il auoir vne ame pour le faire mourir de sang froid, ou pour luy donner vne cruelle captiuité ? Toutesfois ie veux que le Prince des Mores determine sa mort : quelqu'une de ses femmes ou de ses filles n'en fera-t'elle point amoureuse ; & l'estant deuenüe , n'auroit-elle pas l'invention de le garentir ? Mais supposez que les Mulates soient pires que des tigres , & que parmi eux il n'y ait personne qui le deslivre , pensez vous que le Ciel refuse la vie à vn homme qu'il honore de vostre amitié ? A ces paroles plusieurs sanglots à la foule entrecouperent sa voix : puis quand il l'eust recourée ; En fin , Madame, adiousta-il, sçachez que la personne qui parle à vous n'est point ceste fidelle Clorigene , qui a pris part à vos auantures. Mon sexe ny mon nom ne me desguisent veritablement point : ie suis le mes-

me Euryale dont vous pensez que ie ne fois que la fainte, qui vous ayant suivy sous vn nom de fille pour estre plustost admis auprès de vous, m'estime obligé sur le point de nostre commune mort à vous apprendre comment ie suis Prince de condition, Comnener de race, & par mon choix vostre esclave; ayant merité par mon desguisement la gloire de vous accompagner iusques au dernier soupir. En acheuant ces parolles, il demeura sans couleur & sans mouvement à demy glacé des froideurs de la mort. Olimpe d'autre part, qui avec l'habillement d'un homme, auoit pris le nom d'Olimpio, escoutant avecque merueille ce discours, r'appella ses forces presque esuanouyes pour luy dire ces parolles. Euryale, tu sçais mieux qu'homme du monde, de quelle passion ie suis preuenue. C'est toy seul qui en as esté & le



confident & la confidente : Pardonne moy si je la conserue toute pure iusqu'à nostre fin ; aussi bien ne ferois-tu pas estat d'une amour partagée. Mais croy, ie te conjure , qu'après luy nul n'a tant de part que toy mesme , à la misérable Olimpe. Ses yeux se ferment plustost que sa bouche , & la belle Grecque acheua ces dernieres parolles sans les entendre , & sans estre ouye d'Euryale , qui n'auoit pas plus de respiration qu'elle , pendant que le reste des voyageurs , ou ne pensoit pas à eux , ou les pensoit endormis par les fatigues qu'ils auoient supportées.

*Naufrage prodigieux en la grande  
Canarie. De tous les Voyageurs ,  
il n'en eschape que trois. Vn Her-  
mite les reçoit en sa cabane.*

### CHAP. III.

**L**A triste sincope de ces amans  
duroit encore, & ne restoit à  
l'un & à l'autre nul sentiment de  
ses blessures ny de ses passions.  
Leurs ames, qui ne pouuoient  
quitter des demeures si cheres, &  
si belles, s'arrestoient au dedans  
comme plaintiues & languissan-  
tes, ne leur seruant plus les corps  
que de froids tombeaux de mar-  
bre pour les enseuelir ; quand ils  
furent esueillez par vn bruit af-  
freux que fit la nef contre des  
escueils, & se trouuerent plustost  
eschoüez qu'ils n'eurent appre-  
hendé de l'estre, les ayant ce nau-  
frage remis d'une pasmoison, qui



peut estre leur eust esté mortelle. Ils ouurirent donc les yeux aux maux ordinaires, & trouuerent ceste image de mort plus horrible que toutes les precedentes, estant le vaisseau separé de soy-mesme, & l'eau montée en la place des matelots. Ces miserables, à qui nuls perils n'estoient inconnus, essayèrent à se sauuer par tous les moyens que presente la necessité. Les vns grimpoient au long des cordages, les autres empoignoient les aix du tillac, & presque tous nageoient par force ou par election. Mais Palemon à qui la longue experience de la mer laissoit l'entendement plus sain, demeura sur le haut du nauire, sans s'es-mouuoir, pendant que les siens se precipitoient inconsiderement, & quelque cry qu'il fit pour les rapeler, il se trouua seul auprès de la chalouppe, dont il couppa la corde sans difficulté, & la mit

en l'eau sur le point qu'elle gaignoit desia la couuerte. Remarquant donc à costé de ce rocher vn terrain plus accessible, il ietta de toutes parts les yeux pour recueillir quelques-vns des siens. Mais il cherchoit plus soigneusement Olimpio que tous les autres, pour la vraye affection qu'il commençoit à luy porter, ne trouuant desia plus douce la vie sans luy, & s'enclinant à l'aymer par vne secrette force de nature. Or comme il eust long-temps observé s'il ne le verroit point dans la confusion des corps que la mer balottoit horriblement contre la riue, il apperceut à quelque temps de là, que luy & Euryale flottans sur vne piece du debris, estoient retenus bien près du rocher, sans que la vague eust le pouuoir de les y pousser. Car comme tous ceux du nauire songeassent en vain à se garantir, ceux cy, qui desiroient



desiroient autant la mort que la vie, ne se mirent point autrement en peine de chercher ny chalouppe ny cordages, mais ils attendirent patiemment ce qu'il plairoit à la fortune d'ordonner ; Et se trouua par hazard que la mesme partie du vaisseau où ils estoient, fut desiointe de son corps, & portée avec eux contre l'escueil. Mais comme ils estoient prests à choquer, ils furent retenus comme par merueille, sans pouuoir ny se sauuer ny se perdre, & sans comprendre la cause de cest arrest inesperé, l'un des deux imputant ce miracle à la volonté du Ciel, qui ne vouloit point encore les tirer du monde ; Et l'autre accusant la cruelle lenteur de son destin, qui ne suscitoit ces empeschemens que pour les faire plus long-temps mourir. Ils estoient en cest estat incroyable, quand le bon Capi-

taine Palemon, iettant les yeux de ce costé là, & voyant leur testes si proches du rocher, les iugea d'abord pour perdus. Mais apres les auoir veu quelque temps en mesme lieu, sans auoir d'autre mouuement que l'agitation du flot, à ceste heure là il fut estonné de leur auanture: Et n'osant aller là où ils estoient pour les receuoir dans sa chalouppe, il prit double pitié d'eux à cause de l'extreme peril qu'il y eut couru, & pour la peine presente & pour la future mort. Toutesfois en ceste extremité, il ne voulut rien laisser en arriere de tout ce qu'il pourroit reprendre pour eux, & s'auisa de gagner la terre ferme, & les tirer de là par le cordeau de son esquif, ou par quelque inuention pareille. Tournant donc la prouë deuers l'endroit de la terre où il voyoit le plus de fable, & le moins de roc, il s'y rendit avec peine, se rom-



pant le batteau meſme à l'eſchoüer, puis ſans prendre autre ſoing de ſa ſanté, il deſſia la corde de ſa barque pour la leur rendre duhaut de l'eſcueil. Mais apres ceſt inutile apareil dont nos amans ne le requeroient pas, ſon aſſiſtance ſe trouua trop courte, ne pouuant le cable arriuer iuſqu'à eux à cauſe qu'il l'auoit deſia coupé en la haſte qu'il euſt de ſe ſauuer. Ce fut alors vn ennuy ſans pareil que le ſien, ne ſçachant où chercher du remede, & craignant à bon droit qu'il ne peuſſent pas eſtre long-temps retenus là, ſans ſe froiſſer la teſte contre les pointes d'un eſcueil ſi proche. Sur ces entrefaites la nuit commençoit à couvrir la mer & la terre, & l'horreur de ce ſpectacle à toucher plus fort, & le regardant & les regardez, quand la haute marée, qui leur cachoit la pointe de ce banc, où par ceſte raiſon ils



auoyent fait bris , commença fort à descroistre , & le vent à s'appaiser , laissant peu à peu nos deux amans à sec , qui connurent qu'ils auoient esté là retenus par des filets de pescheurs , où ceste piece de barque s'estoit si fort enueloppée , que la mer mesme ne l'auoit sceu rompre : Et de fait ce poids estant fort petit , & cedant au flot , au lieu d'y resister , ils ne trouuerent plus de miracle en cest accident , & iugerent que les habitans de la coste ayant estendu leurs rets sur des pilotis pour les faire essuyer , le reflux auoit esté plus haut que de coustume , à cause de ce terrible vent que nous appelons Nort , en nostre France , voire qu'il auoit couuert vne grande partie de l'escueil , & la place mesme où les pilotis estoient dressez , quelque pas auant le sommet de ceste pierre. Ceste extraordinaire façon de salut leur fit esperer



quelque meilleur succez en leurs affaires. Mais ce qui leur donna encore plus de consolation, ce fut de voir en ce lieu des marques d'habitation humaine. Sauançant donc les trois au mieux qu'il peuvent cheminer, ils virent de loing quelque lueur comme en vne cabane, & tirerent droit la part où ils la remarquerent, en resolution de mourir plustost de la main des hommes, que de supporter la lassitude & la faim sur ceste arene infertile.

Comme il furent à la porte de ceste petite loge, ils virent vn homme extremement chenu, en habit venerable; qui ayant ouï le bruit de leur arriüée, vint audeuant d'eux, & leur dit en ce mauuais Italien, qui est presque ordinaire aux nauigateurs de la mer Mediterranée, & qu'on appelle *il parlar Franco*; Qui que vous soyés,

mes amis, que la tempeste m'a fait visiter à regret, sçachez que ie vous reçois de bon gré, & que ie vous feray part amiablement des commoditez de ceste terre, où ie ne suis pas moins estranger que vous. Apres ce compliment, que leur besoin, & sa sincerité rendoient de bonne grace, ils entrèrent tous trois avec vne demarche foyble, estant le ieune Olympio soustenu par Euryale, & par le sage Palemon, qui eux-mêmes auoyent besoin d'apuy pour les fatigues du voyage, & pour l'abondance du sang qu'ils auoyent respendu.

---

*Histoire de Hierosme Paleologue.*

#### CHAPITRE IV.

**L**E sage Hermite accueillit si courtoisement nos fugitifs, qu'ils receurent des-là beaucoup



de consolation , & leurent en son  
 visage l'esper d'une meilleure for-  
 tune. D'abord il les conuia à se  
 reposer sur des sieges faits de Pal-  
 mes entretissues , & leur appresta  
 une collation de dattes , de car-  
 roubles , & autres fruits de la con-  
 trée. Mais ayant affaire à des hos-  
 tes plus malades qu'affamez , &  
 jugeant à leur contenance qu'ils  
 auoyent combattu des hommes  
 aussi bien que des flots , il leur  
 donna courage en Grec , qui estoit  
 sa langue naturelle , & la leur aussi ;  
 & visitant leurs playes avec une a-  
 dresse admirable , il n'en trouua  
 aucune absolument mortelle , &  
 peu de dangereuses en tous les  
 trois, puis il y mit pour ceste heure-  
 là quelque restringeant, en inten-  
 tion de les penser le lendemain à  
 sa mode , ne recognoissant pas le  
 bon veillard le sexe d'Olympio , à  
 cause du soing qu'il eut de cacher  
 tout ce qui le pourroit trahir.

Cela fait il dressa pour chacun vn lit de fueillages frais, & leur fit en ceste forte attendre le iour avec mille pieuses paroles de consolation. Aussi-tost que les vns & les autres furent esueillez, au moins ceux qui estoient capables de sommeil, le bon Pere fit des prieres Chrestiennes, & puis il mit la main à leurs blessures; avec des remedes si fidelles & si particuliers, que delà à peu temps Euryale, & Palemmon furent tout à fait guaris, & Olympio merueilleusement soulagé, s'estudiant au reste de les nourrir avec vn appareil simple, mais propre, & sur tout de leur dire des choses diuertissantes, tantost sur les raretez du pays, tantost sur la pesche, & sur la nature de ceste mer. Par là ils comprindrent que cesteterre estoit l'vne des Canaries, si celebres autrefois par le nom des Isles fortunées, & que le Vieillard estoit de leur nation, confiné



dans la solitude pour quelque suiet  
extraordinaire. Cela leur donna  
l'enuie d'apprendre l'Histoire de  
ses fortunes , & de lui raconter  
chacun la sienne , propre pour re-  
cevoir le conseil d'un homme si  
iudicieux. Au bout de quelque  
temps , comme leur fanté permit  
vne libre conuersation , le bon  
homme qui brusloit du mutuel de-  
sir de les connoistre par le succez  
de leur auanture , aussi bien que  
par leur visage , pour les conuier à  
faire de mesme , s'ouurit à eux en  
ceste forte. Puis qu'estant desia sur  
le declin de mes iours , il a plus à  
Dieu me faire voir quelques vns de  
ma nation , & mesme de ceux qui  
de quelque pays qu'ils fussent ,  
meriteroyent par tout de recevoir  
vn traictement de freres , ou de  
veritables amis , il n'y a rien qui  
me puisse empescher de mourir  
content , & de le remercier de tou-  
tes ses graces, dont apres celle qu'il



m'a faite de le connoistre, la plus grande est mon aui celle - là de pouuoir conter à des Grecs toute l'Histoire de ma vie.

Vous sçaurez donc ( Seigneurs ) que mon pays est l'Isle de Negre-pont, & mon nom Hierosme Paleologue, issu d'une race autant mal-heureuse qu'illustre, & parent du miserable Constantin, quoy que né sujet des Venitiens. Car la tige ancienne de notre famille s'estant diuisée en plusieurs scions, pour le grand nombre d'enfans qui en sont sortis, il est arriué depuis deux cens ans que l'un deux vint s'habituer à Negre-pont, auant qu'elle fut encore sous le pouuoir de la Republique, & posseda la meilleure part du pays, avec la ville de Calcide, & celle de Lora. Mais s'estant depuis quelque temps les Venitiens approprié la domination de l'Isle, il ne resta aux Paleologues aucune marque



de fouuerain en cest endroit , &  
 leur domaine mesme fut diminué  
 autant par les nouueaux Seigneurs  
 de la Province , comme par la plu-  
 ralité des fils qui pretendirent  
 chacun auoir part aux biens de la  
 maison , & la remportèrent égale  
 par l'ordonnance du Sénat , qui  
 voulut en donnant à chacun sa por-  
 tion, les faire tous ensemble moins  
 puissans , & sous vne apparence  
 de Iustice, rendre pour iamais nos-  
 tre autorité non suspecte. Telle-  
 ment que Daud mon pere n'eut en  
 sa part que la petite ville de Lora.  
 De lui nous sortis mes deux enfans,  
 Hierosme & Baptiste, dont ie suis le  
 plus âgé, & plaise à Dieu que ie sois  
 le plus mal-heureux. Nostre ieu-  
 nesse fust instruite aux lettres , où  
 tous les Princes Grecs font gloire  
 de s'esleuer, pour ioindre les armes  
 à la bonne conduite. Or parce que  
 i'estois de dix ans plus vieux que  
 mon frere , quand ie me sentis as-



sez fort & adroit pour supporter la fatigue, ie prins congé sans regret, & m'acheminay en Hongrie auprès de ce grand Huniade, le plus parfait Capitaine de son âge, & la terreur du nom Ottoman. Ce fut auprès de lui que ie fis mes premieres armes, admirant dès cet âge la vigilance & le merite d'un tel homme. Depuis quand il me sembla auoir assez donné de temps à mon instruction, ie pris charge auprès de luy de mille cheuaux Valaques, & me trouuay par bonheur en ceste fameuse bataille, où les Hongres, les Grecs, les Valaques, & les Triballiens liguez ensemble, défirent l'armée d'Amurat, conduite par Chazan & Turacan, ses deux plus renommez Capitaines, le Sultan mesme n'en estant eslongné que d'une demi-journée. De là encore ie fus present à la triste bataille de Varne, là où le vainqueur Amurat fit plus de



perte que nous mesme, & pût dire  
 avec cet Ancien ; Nous sommes  
 perdus si nous vainquons encore  
 de la sorte. Iamais on ne disputa  
 mieux la gloire des armes que ce  
 iour là, & iamais la fortune n'eust  
 tant de peine à sçavoir qui elle  
 obligerait. Apres vne si sanglante  
 journée, où ie fus de la retraicte  
 mesme d'Huniade, & contrainct  
 de l'abandonner par vne blesseure  
 dangereuse, ie me sauuy avec  
 plusieurs de mes Valaques, non  
 sans vne extrême difficulté, lais-  
 sant à regret nostre General, qui  
 se trouua obligé à faire de tres-  
 grandes journées, & à moins d'é-  
 quipage qu'il pust, pour passer la  
 Moldauie, appartenante à Dracula  
 son ennemy mortel. Mais quelque  
 diligence qu'il y mit, il ne laissa  
 pas de tomber entre ses mains, &  
 de courir vne extraordinaire for-  
 tune de mort. Toutes-fois la pre-  
 sence d'un si grand homme, & l'es-



poir d'une haute rançon, l'esblouyrent tellement qu'il lui laissa la vie, & peu de temps apres la liberté. Car les Estats de Hongrie declarerent la guerre à Dracula, s'il ne leur rendoit cet excellent personnage, sans lequel ils se trouvoient dénuéz d'appuy entre les forces Mahometanes. Il renuoya doncques par crainte avec mille faux complimens, & mille semblans de courtoisie, qui ne seduyfrent pas tant Huniade qu'il ne reuint à quelque temps de là sur ce meschant Prince, la peste de l'Europe, & le fit executer à mort, au grand plaisir de tous les gens bien.

Je m'essongne peut estre de mon dessein plus que vous ne voudriez; mais, Seigneurs, vous pouuez donner cela à la passion que j'ay pour mon General, & à l'estime que ie fais d'un homme si rare. Or pour n'abuser plus de votre



patience, ie laisseray à part ses autres actions, sa seconde prise ou il courut des fortunes admirables, & bref la mort d'Amurath, pour reuenir à mes infortunes particulieres. Depuis la iournée de Varné, qui est la derniere où i'ay seruy les Hongres, ie fus appelle à Constantinople aupres de l'Empereur mon parent; qui auoit apris quelque choses de mes actions, & connoissoit dès auparauant ma personne. Le Prince preuoyant la bourrasque dont il estoit menacé, ne iugeoit pas qu'il deust laisser en arriere vne occasion d'attirer à son party les gens de courage sans la profiter, & me donna d'abord la charge de General de la Cavalerie, avec promesse de plus. En ceste condition ie demeuray aupres de luy, traité en Prince, non en domestique, & receuant tous les honneurs imaginables, iusqu'à la triste & sanglante perte de Con-



stantinople, que Mahomet second  
assiegea par mer & par terre, avec  
des forces estranges. De vous dire  
au long le succez du siege, vous  
n'en auez pas le loisir, ny moi la  
force : c'est assez que la ville fut  
mise à sac, & receut le mesme des-  
tin de Troye la grande. Parmi la  
multitude, Iustinian le vertueux  
Geneuois y laissa la vie avec Con-  
stantin, & moy plus de la moitié de  
mon sang. Toutesfois ie ne fus pas  
si heureux que d'y demeurer : ma  
fortune me reseruoit bien à de pi-  
res accidents, & ne me laissoit sur-  
uiure à mon parent, que pour me  
rendre plus infortuné que lui. I'es-  
chapay comme par miracle d'en-  
tre les Turcs, qui me creurent  
possible à demy mort, & ne dai-  
gnerent prendre la peine de m'a-  
cheuer. Tant y a que m'estant ca-  
ché quelques iours chez vne pau-  
vre femme Chrestienne, qui me  
mit en la caue de sa maison, il ar-



riua qu'en la premier fureur du  
saccagement, on mesprisa d'entrer  
en vne si chetifue loge que la sien-  
ne, & cela fut cause qu'elle & moi  
sauuafmes ainsi nostre vie: car dès  
le lendemain la fureur des con-  
querans fut à demy rallantie, &  
ma vieille liberatrice trouua de la  
seureté parmy eux, qui n'en vou-  
loient qu'à la richesse, & à la beau-  
té. A quelque temps de là, nous  
fortismes ensemble de la ville,  
m'estant desguisé en iardinier, &  
vinsmes avec des peines infinies à  
Negre-pont, là où trouuant mon  
frere absent, & mon pere decedé,  
ie la recompensay des faueurs qu'  
elle m'auoit faites, & commençay  
là vne vie moins glorieuse, mais  
plus calme que la precedente, es-  
pousant vne belle Negre-pontine,  
Illustre en son extraction, medio-  
cre en richesse, mais excellente  
en vertu. Ce fust alors que ie com-  
mençay à goustier quelque volupté



dans le monde, & à me croire payé  
avec usure de toutes mes peines.  
Mais ie suis né sous vne estoille  
trop mal-heureuse, pour iouir  
long-temps d'une bonne fortune.  
Dans quelques mois l'ambition de  
Mahomet engloutissant du desir  
toute l'Europe, lui fit commencer  
ses conquestes par les Isles de l'Ar-  
chipel, dont la principale est la  
nostre, anciennement dite Eubée,  
terre Illustre par la Sybille de Cu-  
mes, & pour la naissance du Prin-  
ce des doctes. Ce fut là où se buta  
premierement la rage Turques-  
que, sous la conduite du Bassa  
Macmut, qui fut incontinent sui-  
uy par Mahomet son Maistre, a-  
vec vn renfort de troupes incroya-  
blement grand. Vous ne sçaurez  
point de moy le menu de ceste  
guerre, non plus que de l'autre: le  
souuenir m'en est trop amer pour  
la reprendre bien au long. L'Isle  
fut conquise, les petites villes



fourragées ; & Negre-pont forcé ,  
dont toute la Prouince porte le  
nom. Mais au moins auons nous  
ceste gloire que ce fut par la faute  
du Venitien Canal , qui nous pou-  
vant secourir ne le fit pas , & apres  
vne resistance si prodigieuse , que  
les femmes mesmes y firent des  
actes heroïques , dont il en fut  
trouué tant de mortes , qu'à ia-  
mais l'Histoire celebrera les dames  
Negre-pontiques. En ce nombre  
fut reconnuë Licastide , ma chere  
moitié , qui se voulut armer pour  
combatre aupres de moy sur la  
breche , & de là sur le retranche-  
ment , avec vne resolution d'A-  
mazonne & de martyre tout ensem-  
ble. Quant à moi pour mon mal-  
heur , ie restay encore au monde ,  
n'ayant pas merité enuers Dieu vne  
si glorieuse fin. Or ne pus-je obtenir  
de Mahomet la permission de quit-  
ter ma patrie : de peur que les au-  
tres Grecs l'abandonnassent à mon



exemple , il m'obligea à demeurer son sujet , & me laissa par auantage la possession de mes biens , & l'exercice de ma loy , pour honorer en moy le tiltre de Prince.

---

*Suite de l'Histoire de Hierosme  
Paleologue.*

CHAPITRE IV.

**D**Ans le regret de cest accident , continua Hierosme avecque des larmes , on ne peut rien s'imaginer de si amer , qui ne me passast dans l'esprit , non seulement pour m'affliger de ma perte , mais encore pour l'aigrir d'heure en heure , & la rendre à iamais inconsolable. Toutesfois le temps , ce medecin infailible , qui guerit quoy qu'on le vueille , ou qu'on ne le vueille pas , adoucist & diminua ma douleur , & s'il ne me mit en estat de rentrer comme



autresfois dans les interets de la  
 vie, pour le moins donna-il ordre  
 à me la faire souffrir en patience,  
 & à rendre la raison maistresse de  
 mes sentimens. Je commençay  
 donc à respirer vn peu plus douce-  
 ment, & à considerer sans trouble,  
 les trauerfes de ma vie passée, où  
 me souuenant d'auoir veu vn grand  
 Capitaine deux fois prisonnier à la  
 mercy de ses ennemis, le plus flo-  
 rissant empire du monde destruit,  
 la belle Grece plus qu'à demy con-  
 quise, & bref Negre-pont, ma  
 douce patrie, entre les mains des  
 chiens Mahometants; me repre-  
 sentant les courtes delices de mon  
 mariage, la mort de ma bien-ay-  
 mée Licastide, & la subiection ge-  
 nerale des Paleologues, il me prit  
 vn resolu dessein de quitter le mon-  
 de, & de me ietter au seruice d'vn  
 maistre qui ne peust iamais estre  
 dépouillé, & chercher vne patrie  
 qui fut hors de l'escalade des hom-



mes. Ceste pensée ne vint pas legerement dans mon esprit, & n'en sortit pas legerement aussi. Elle demeura fermement enracinée, sans que le temps, ni les considerations humaines la pussent detruire. Pour la mettre en effect, ie ne trouua rien de plus à propos que d'entrer en vn monastere de Caloyers Religieux de l'Ordre de S. Basile qui sont esendus par milliers en toute la Grece, & soufferts par la domination Turquesque, à cause de l'innocence de leur vie, & du tribut qu'ils donnent au grand Seigneur. De ceux-cy, il y en a plusieurs fondations en nostre Isle, mais principalement vne belle en ceste partie de terre, qui regarde la Beotie, & en est separée par l'Euripe. Ce fut en celle-là où ie dediay toutes mes pensées, & résoluy de conclure ma vie, ayant obtenu du grand Visir par le moyen de Demetrie Paleologue



mon Cousin , que la possession de mes biens demeureroit à Baptiste mon frere , en cas qu'il fust encore viuant : du reste consistant en meubles, en argent monnoyé, i'en accommoday le Monastere où ie devois entrer , afin de soulager par ce moyen les peines de leur solitude. Ce fut l'ordre que ie mis en mes affaires , laissant au surplus vne lettre pour mon frere , où ie luy donnois à entendre ma resolution , sans marquer le temps ny le lieu de l'executer , de peur que son bon naturel lui fist entreprendre des choses importunes , & qu'il vint troubler le repos de ma cellule , comme font d'ordinaire les parens mal resolus à la volonté de Dieu.

Ie partis donc immediatement apres pour y aller en l'aage de quarente cinq ans , que i'auois presque tous employez à combattre l'impie religion des Turcs.



Je ne fus point arriué à mon Conuent, que ie commençay à gouter vn repos d'esprit admirable, & pour dire tout en vne parole, à sentir dans la terre les felicitez du Ciel, m'employant tantost à travailler de mes mains, tantost à considerer les merueilles du monde, & rapporter toutes mes pensées à la loüange de son Auteur.

Je passay comme cela six ou sept années, & me rendis les deserts plus familiers que n'auoyent iamais esté les armées, lors qu'un soir estant endormy profondement en ma cabane, & apres m'estre lassé le iour precedent pour rendre quelque pieux office aux Caloyers mes compagnons, ie sentis entr'ouurir tout à coup la porte de mon réduit, que ie pensois auoir fermée, & vis entrer vn homme sans barbe, delié de corsage, avec vne robe brodée d'or & d'argent, qui s'aprochant de ma  
couche,



couche , me diten voix claire & intelligible. Voicy , HIEROSME, vn present inestimable que iet'apporte : les Cieux veulent que tu le reçoynes à gré, & que tu en prennes le mesme soing que si c'estoit ton ouurage. C'est vne fille baptisée à la haste , & née de parens Chrétiens, sans qu'on ait eu loysir de luy mettre encore de nom.

Ces parolles dites , il disparut , sans vouloir escouter ma response , & laissa sur mon liect vn enfant qu'il auoit entre les bras. L'acheuai de deffiller mes yeux, à demy fermez , & doutant de la verité de mes sens, i'essayay à me persuader que ie dormois encore, tant ceste aduventure m'auoit donné d'admiration. Mais quand ie fus tout à fait esueillé , & que estendant ma main , ie vins à prendre vne creature excellente en beauté , ce fut à moy de benir le Createur en ses œuvres , &

d'accepter de tout mon cœur ce qui m'estoit donné de sa main. Je me mis donc à l'esleuer à bon escient, luy donnant à nom Olympe, d'autant que ie la croyois, & crois encore, avoir esté enuoyée du Ciel, par les mains d'un Ange. En ceste premiere enfance, elle succea la mamelle d'une femme Grecque du bourg de Leptitis, extremement saine, & bien disposée; & comme elle eut atteint l'age de deux ans, les premieres parolles que ie luy appris à dire furent saintes, & le progres de son age entierement Chrestien. De vous dépeindre au reste, la gentillesse de cest esprit enfantin, & les beautez de son visage, c'est à mon auis où l'esprit humain ne sçauroit atteindre, n'y ayant jamais eu chose mortelle si agreable, ou si charmante que mon Olympe.

Mais ô les trompeuses esperances des mortels! Ce gracieux en-



NEGRE-PONTIQUE. 51

fant, ce cher gaige que ie ne tenois que d'une main Angelique ; ce miracle parfait de Nature, en qui i'auois mis mes plus douces consolations, ceste Olympe me fut emportée, & le furent avec elle tous les plaisirs de ma solitude. Le Ciel, comme ie croy, me voulut punir de ce qu'après ma retraicte i'auois engagé trop auant mon affection en elle, & que ie semblois me rattacher au monde par ce beau lien : ce que ie faisois certes d'autant plus librement, que ie la croyois tout à fait celeste, & qu'en luy portant une extreme amitié, ie pensois obeir à l'exprés commandement de mon Maistre. Ceste infortune m'aduint vn soir que ie me promenois avec elle au long de la marine, tenant ses petites mains dans les miennes, & luy faisant begayer en ceste enfance, les louanges de Dieu. Je ne vous



puis dire avec combiende grace elle proferoit mes mots, & combien aisément les choses vertueuses s'imprimoyent en son esprit, c'est un souuenir trop affligeant pour vous y arrester dauantage. Vous sçaurez seulement que trois ou quatre Turcs vindrent à moy le cymeterre à la main, & ravis de la beauté de ma fille, car ainsi m'est-il permis de l'appeller, afin que d'une chose si belle, il m'en reste du moins vn agreable nom, ils me l'arracherent, sans que ie fisse resistance, qu'avec des paroles & des pleurs, leur protestant qu'elle m'auoit esté transmise d'enhaut, & que i'appellois le Ciel & la terre à tesmoins de leur sacrilege. Mais au lieu d'espouser mes plaintes, ces Barbares s'en allerent en hochant la teste, ne faisans pas mesme conte de m'enleuer avec Olympe, parce que mon corps attenué de ieus-



nes, & panchant defia sur le declin de l'âge, ne leur sembla qu'un faix inutile. Je les fuiuis de toute ma force, quoy qu'avec un pas trop inegal, & venant sur le haut d'un escueil, i'apperceue un brigantin Turquesque, tapy à la faueur d'un petit roc auancé où les voleurs de mon bien entrèrent en mesme temps, avec la très-aymable creature qu'ils m'auoient ostée. Je fus long-temps en ceste extreme douleur, sans sçauoir à quoi me resoudre: car de retourner sur mes pas auertir les Caloyers de la venuë du Brigantin, cela me sembloit vne affaire extremement malaisée, autant parce que les bons freres trop accoustumez à oüyr de semblables nouuelles, s'esmeuent paresseusement, ou ne s'esmeuent point du tout, comme parce qu'il me sembloit que mes traistres enne-



mis n'auoient pas à demeurer long-temps à l'ancre selon la coustume de telles gens : Et de fait ie n'eus pas esté là une heure & demie espuisé de larmes, & transi de douleur, que tous ceux du Brigantin se retirèrent dedans, au bruit d'un clairon Turquesque, & s'alarguerent en mer avec la meilleure part de mon ame. Iugez, Seigneurs, ce que ie peus deuenir, quand ie les perdis de vcuë, & quelle fut l'auanture de ce pauvre mal-heureux, à qui nulle sorte de bien n'a iamais esté durable. Comme il parloit ainsi, les Auditeurs n'estoient pas moins baignez de larmes que luy, principalement Olimpio & Palemon qui sembloient en estre infiniment touchez. Reprenant donc le fil de son discours, ie me resolu, dit-il, quelque temps après de courir plustost la mer & la terre, que de n'apprendre pas



des nouvelles de mon Olimpe ;  
 Et prenant congé des bons Ca-  
 loyers, qui approuverent ce des-  
 sein comme vne chose tres-sainte,  
 & me creurent obliger à regagner  
 ce qui m'auoit esté transf-mis par  
 miracle, ie pris quelques ioyaux  
 que i'auois de reste, esperant avec  
 eux racheter ma fille, en quel-  
 que part qu'on l'eut emportée ;  
 & de fait le prix en estoit si rai-  
 sonnable, qu'il n'est point de  
 coursaire qui n'en fût touché, &  
 n'en préférât la possession à une  
 beauté de six ans, comme estoit  
 celle d'Olimpe. Me voila donc  
 à la mer, qui sous couleur  
 d'aller ou de venir du Saint  
 Sepulcre, visitay toutes les Isles  
 de l'Archipel, possédées par Ma-  
 homet second. De là ie vins à  
 Constantinople, où ie fus long-  
 temps à obseruer en tous les en-  
 droits de la ville, si d'auenture  
 on ne l'y auoit point portée. Ie

couru par apres dès l'embouchure de la mer noire iusqu'au destroit de Gallipoli: puis mettant pied en terre ferme, ie voyageay depuis la Troade iusqu'à Smirne, & de Smirne iusqu'à l'Isle de Rhodes habitée par les Cheualiers de Saint Iean de Hierusalem. Là ie commençay à perdre l'esperoir de la recouurer, voyant combien i'auois trauersé de pays, sans en ouyr nouuelle quelconque. Ce fût à moy de supporter ceste perte, comme toutes les autres, & de chercher mon refuge en Dieu, comme i'auois fait à la mort de Licastide, Mais de reuenir à mes bons Caloyers de Negre-pont, c'est à quoi ie ne me pûs iamais refoudre, de peur de renouveler les sentimens de ma douleur, ou de trouuer quelque obiet qui me rattachast au monde. Ie iugeay donc que le desert le plus esloigné que ie pourroy



prendre feroit le plus feant à mon  
 infortune , & me propofay à l'a-  
 uenir , non plus une retraite ,  
 mais un veritable banniffement.  
 Les confins de la Grece, voire mef-  
 me ceux de l'Europe me semble-  
 rent trop proches de mon Isle ,  
 pour les habiter. Je voulu choifir  
 vne terre qui ne me representaft  
 iamais les fouuenirs du paffé ,  
 & qui me permit de donner  
 toutes mes penfées au Ciel. Que  
 s'il euft été poffible d'en habiter  
 vne absolument deferte , ie m'y  
 ferois tres volontiers refolu. Me  
 fouuenant doncques de ces Isles  
 fortunées , que les Anciens ont  
 illuftré de tant d'efcris , ie me  
 refolu d'y faire mon hermitage ,  
 & chercher en la temperature du  
 climat , en la beauté du pays , &  
 en mes pieufes refueries , vne vie  
 plus calme que iamais , chaffant  
 de tout mon poffible hors de ma  
 memoire , les triftes obiets qui



l'auoient occupée. Pour mettre mon entreprise en execution, ie partis dans vn vaisseau de la religion de Rhodes qui remenoit vn Grand-Croix Espagnol en sa maison, & quelques autres Cheualiers des contrées du Ponant. Nous débarcâmes à Barcelonne, ville pour ceste heure-là gouuernée par le Comte Raimond, où i'attendis en patience qu'un nauire Catelan fit voile aux Canaries (ainsi se nomment aujourd'hui les fortunées, à cause des grands chiens dont elles sont pleines) pour se charger des fruits de ce climat agreable, & d'autres singularitez, dont toute l'Europe reçoit beaucoup d'auantage. Au bout de quelque temps ie me mis derechef à la mer pour venir ici, ne pouuant oster de mon esprit, ny le chagrin de mes iours, ny l'immortel amour de la solitude. Que diray-je plus de ma fortune? Nous



moüillafmes l'ancre aux rades de ceste Isle, & ie me fis en peu de temps vne loge & vn Oratoire, où ie m'estably, fuiuant de tout mon possible l'Ordre de S. Basile, que i'auois commencé de professer. Voyla comment i'arrestay icy toutes mes esperances, & me desliay pour iamais des interests du monde. Pour ce qui est de la nature du lieu, ie vous assure que ie n'y ay pas trouué tous les miracles que despeignent les Poëtes, mais bien tout l'agreement que representent les Historiens, sçauoir vne serenité perpetuelle de l'air, double portée de fruiçts à la terre, & les habitans simples & innocens, qui au lieu de nuire à vn homme estranger, comme moy en habits & en langage, me comblent incessamment de courtoisies, & essayent de tout leur pouuoir à se confirmer avec moy dans la religion Chrestienne, que



les Portugais leur ont depuis quelque temps apportée.

---

*Heureuse recognoissance de deux freres. Commencement de l'Histoire de Palemon & de Marulle.*

### CHAP. VI.

**L**A finit son histoire le venerable Caloyer Hierosme ; Et n'en eust point acheué les dernieres parolles , que Palemon , le visage tout noyé de larmes , se vint ietter à son col ; Et tu n'as pas, luy dit-il, encore tout perdu mon frere ; puis que ie reste au monde pour te consoler : Ouure les yeux , pour reconnoistre Baptiste ton cadet , de qui les miseres , non moindres que les tiennes , suffissent pour luy faire meriter le nom de Paleologue. C'est moy , qui n'ayant pas assez de vertu pour imiter la tienne ,



NEGRE-PONTIQUE. 61

au lieu de me donner à Dieu, dans les disgraces de ma fortune, me suis réduit à la vie des Cour-faires, essayant à l'aide d'un vaisseau, de persecuter selon mon pouuoir, ce cruel ennemy du nom de Iesus Christ & du nostre. C'est moy, que tu laissas dans la maison de Daud nostre pere; à cause de ma grande ieunesse, & qui depuis ceste heure là, ay fait en sorte par mes actions, que si ie ne suis vn digne compagnon de ta gloire, ie le suis pour le moins, de tes infortunes.

Qui pourroit icy représenter le transport de Hierosme, quand il se vit appelé du doux nom de frere, & reconnut deuant soy l'une des choses du monde qu'il cherissoit le plus! Ce luy fut bien d'abord vn succez difficile à croire, que ce recouurement in esperé; Mais quand il vint à ouyr les particularitez de leur maison



par la bouche de Palemon mesme , & qu'apres cela il eust r'appellé en sa memoire les especes anciennes de son visage , alors il condescendit sans murmure à la verité , & permit à son esprit toutes les ioyes qu'on peut ressentir en ces occasions. Euryale & Olimpio ne furent pas moins surpris de merueille que luy ; Et prenant beaucoup de part à la bonne fortune des deux freres, ils prierent vnanimement Palemon de ioindre le recit de ses aduentures aux precedentes , ce qu'il fit en ces termes, afin de les obliger. Je ne renouvelleray point icy les miseres de nos predecesseurs, ny les diuerses fortunes des Paleologues ; C'est assez que mon frere ait peint en peu de parolles le commencement de nos maux, & qu'il ait representé vne race espandue en diuers climats reduite à faire la cour aux autres Prin-



ces , après auoir donné tant de Capitaines Generaux à la Grece, & tant d'Empereurs à l'Orient. Il me suffit de dire qu'estans sortis mon frere & moy de ceste tige malheureuse autant qu'illustre, nous courumes en diuers lieux la fortune, exposant nos vies contre les armes de Mahomet II. le plus cruel ennemi de la foy. Or, comme il vous a dit, estant beaucoup plus auancé en âge que moy, il sortit de l'Isle de Negre-pont, où estoit la maison paternelle, auparauant que ie fusse en estat de l'imiter, & cherchant par-tout les occasions, où il se pourroit signaler, il fit bien des choses plus releuées que sa modestie ne luy permet de vous raconter. Pour moy, dès que i'eus atteint l'âge de seize ans, sans m'adonner autrement à l'estude des sciences, où ie n'eus iamais d'inclination, ie partis brus-



quement de chez nous, en équipage assez grand pour mon humeur: mais trop petit pour ma condition; Et comme mon frere apprit son mestier auprès du grand Huniade, i'eus l'honneur de m'instruire sous l'invincible George Castriot, appelé par les Turcs Scanderbeg, le plus Capitaine, & le plus soldat qui fut en l'Europe. Celui-cy me fit un accueil tres-obligeant, & tesmoigna qu'il receuoit à honneur, qu'un homme du nom de Paleologue fut volontaire auprès de luy. Je l'accompagnay deuant Stetigrade, quand il donna tant de camifades au camp d'Amurat; Puis ceste ville estant perduë par la superstition des Dibriens, ie me iettay dans Croye, où son vieil ennemy accablé de regret & d'années, finit malheureusement ses iours. Apres cest euenement, i'assistay à la deffaite



d'Amese Bascha , & de Debras Sangiac , en Albanie. De là ie vis la deroute que receut ce grand Capitaine par Sebalias Bascha , faute de ses escouttes. Quelque temps après , ie fus present à la deffaite du perfide Moïse , & puis de son neveu Amese , qu'il reprit tous deux en grace , encore qu'ils eussent embrassé le party d'Ottoman. Mais comme Scanderbeg fut appelé en Italie pour la guerre de Naples , ie ne voulus point entreprendre un voyage contre des Chrestiens , trouuant tant d'occasion de combattre nos pires ennemis ; & ce qui m'y confirma davantage , ce fut la prise sanglante de Constantinople , où l'Empereur chef de nostre maison estoit demeuré.

Quant à vous , mon frere , ie ne receu point de nouvelles certaines de vostre mort , ny de vostre vie ; mais me doutant que



vous y seriez resté parmi les autres, ie m'enflammay cruellement du desir de vous vanger. Toutesfois mes moyens n'estant point propotionnez à ma naissance, ie fit amitié avec Lauredan le Venitien, tant à cause que i'estois né suiet de la Republique, comme pour le singulier merite de cest homme, Celuy-cy apres quelques emplois de consideration fut enfin ietté dans la ville de Scutary, vn peu de temps apres que Mahomet se fut rendu maistre de Negrepont. Je defendis la place avecque luy, receuant l'honneur d'estre le premier appellé en son conseil, & à toutes ses entreprises, tellement qu'ayant fait leuer le siege à Soliman Bassa, Lauredan fut General des Galeres & poursuivit par mer le mesme Soliman, qu'il auoit repoussé sur terre, le forçant à leuer encore le siege de



Lepante. Le Bassa enflammé de  
depit & de honte, voulut en sa  
retraite emporter l'Isle de Lem-  
nos, dont la ville principale est  
Coccine: mais ils firent si bonne  
resistance, qu'il fut contraint de  
partir de là sans avantage. Au res-  
te, ce ne furent pas les hommes  
seuls qui prindrent part à l'hon-  
neur de sa retraite: on doit en-  
core louer le zelle des femmes  
Lemniennes, qui contribuerent  
leurs ioyaux, leur peine, & quel-  
ques-vnes mesme la vie pour la  
deffence de ceste Isle; Parmi les-  
quelles vous aurez sans doute  
ouy dire qu'il y en eut vne excel-  
lente en beauté, & d'ancienne  
famille, qui donna tant de  
preuues de generosité, qu'elle  
fit honte à nostre sexe. Celle cy,  
qui peut estre n'a pas esté mise en  
l'Histoire, sous le vray nom de  
Marulle, ayant ouy dire que  
son pere estoit mort à la porte de



Coccine , de la main d'un Turc  
accourut vertement au lieu du  
combat , & en ayant defarmé le  
corps , l'épée & le bouclier à la  
main , soustint quelque temps elle  
seule l'effort de l'ennemy iusqu'à  
ce que son exemple excita tous  
les Lemniens à faire de mesme  
& à chasser par ceste action Soly-  
man de leurs murailles. Nous  
arriuasmes là quelque temps  
apres l'action , qui fut tellement  
au gré de Lauredan , qu'apres  
auoir publiquement loüé la belle  
Amazone , il luy donna le choix  
de prendre en toute l'armée ce-  
luy qu'elle voudroit à mary ,  
avec promesse d'estre dotée aux  
despens de la Republique. La  
belle Marulle ne se hastia point  
de choisir , quoy qu'elle accep-  
tast la faueur de Lauredan , di-  
sant qu'il ne falloit pas eslire un  
mary par la seule apparence ,  
mais en connoistre auparauant



le merite ; & quelque temps apres , comme ie l'eus visitée en sa maison , poussé à cela par la curiosité qu'on a pour les personnes rares , elle me prit en si grande affection , ayant , comme elle disoit , connu des auparavant mon estime , qu'elle me demanda pour espoux au Lauredan. Il ne luy fût pas malaisé d'y condescendre , autant pour sa parolle , qui y estoit engagée , comme pour la commune amitié qui estoit entre nous. Car il ne iugeoit pas , qu'il me pust arriver vne meilleure fortune que celle-là , d'espouser vne fille d'illustre naissance , mais de plus illustre vertu , & qui n'auoit pour l'heure en toute la Grece sa pareille en beauté. Il la fit doncques tres-richement doter par le Senat Venetien , & obtint pour moy des pensions & des charges , sinon capables de relever le tiltre de



Prince que ie possede , pour le moins de le maintenir , demandant pour moy le gouuernement de Nicosie en Chipre avec quelques galeres à commander ; Ce qui estoit beaucoup pour les miseres de ce temps-là : car desia tous les Paleologues en estoient reduits à vn pitoyable point , ayant non seulement Constantin esté depouillé de l'Empire , mais aussi Thomas & Demetrie de toute la Morée , & l'vn des deux viuant à Rome pensionnaire de sa Sainteté , l'autre suiuant la Cour de Mahomet , pour r'auoir quelque lopin de son heritage. Je partis donc avec ma treschere Amazone , pour aller prendre possession de mon nouveau gouuernement , faisant vne ferme resolution de seruir le Senat en forte contre Mahomet , que la cause de Iesus-Christ & celle des Paleologues trouuaist en moy vn tres



fidelle defenseur. Or ne faisions nous gueres que sortir du port, que nous apperceusmes de loing vn vaisseau à la voile quadre, portant, comme nous peusmes iuger, dans le pavillon, le signe des Chrestiens. Cela nous ressiouyt d'abord extremement, & nous coniura à l'approcher, afin que nous puissions aller de conserue. Mais ceux de dedans tesmoignoient auoir peu de soucy de nous attandre, faisant la route quelques-fois d'un costé, quelques-fois de l'autre, pour gagner le vent que nous n'auions pas favorable. Toutes-fois il nous sembla, vers le soir qu'il nous attendoit en patience, pour faire comme nous, iugeasmes ensemble le chemin de la nuit. Allans donc avec plaisir là part où il estoit, nous fusmes tous estonnez qu'au garde du vaisseau, il parût de fabrique Turquesque, & peu



apres nous le fufmes encore d'avantage , quand à l'aborder il nous gaigna le vent , & defchargea tout à coup l'artillerie d'une bande ; puis tournant avec adrefse l'autre , il nous fit menacer par vn Renegat de Metelin d'un falut encore pire que le premier, fi nous n'abaiffions la voile , & que nous ne nous rendiffions à eux. Je fûs le feul dans nostre navire , qui leur voulu perfuader le combat , & le feul auffi dont l'opinion ne fût pas approuvée. Ma Marulle mefme , qui furpaffoit en vaillance toutes les perfonnes de fon sexe , eftoit pour l'heure au fonds du vaiſſeau , ayant vn enfant depuis fix ou ſept mois dans le corps , pour qui elle aprit à craindre la mort qu'elle n'avoit iamaïs crainte pour ſa ſeule perſonne. Voyant donc combien le courage des noſtres eftoit abbatu , & de ces premieres cannonades,



des, & de l'inégalité de ceste partie, ie pliy les bras en croix, & leur propofay pour le moins de faire composition pour leur liberté, ne iugeant pas que le Courfaire ennemy eust assez d'avantage fur nous pour nous faire absolument Captifs. Les conditions donc eftant inutilement traitées, nous concludmes, que toutes les richesses du vaisseau feroient partagées en ceste forte, fçavoir que chacun garderoit en fa poffeffion ce qu'il pourroit emporter de plus precieux, & le refte, comme les marchandises & les provisions du voyage, feroit le prix du conquerant; Qu'au furplus on changeroit de vaisseau pour euitier l'incommodité du transport, eftant le nostre plein de richesses, & celuy du Courfaire de-  
 sembaraffé de toutes choses, fors feule-  
 ment de l'attirail du combat, & de la marine. Pour ce

D



qui est des personnes, qu'ils laisseroient la liberté à tous les nôtres, exceptez seulement ceux qui auroient porté les armes contre Mahomet II. en l'Isle de Lemnos. Ce me fut bien vne chose dure de donner ma voix à ceste conclusion, me souuenant d'auoir tousiours combattu non seulement en la defence de Lemnos, mais en mille rencontres perilleuses, le nom & la secte des Ottomans, & que ma belle Amazone auoit esté la pire de leurs ennemis. Toutes-fois ie fûs contraint de céder à ceste multitude espouuantee, qui pour la plus grande part rencontroit sa seurété dans ceste condition, estans presque tous marchands ou mariniers. L'esperance au reste que ie me conseruay, fût que Marulle eschapperoit sous l'habillement d'une femme, & moy sous la dépouille d'un marchand, m'imagi-



nant auoir assez d'amis dans le  
nauire pour ne dire rien de ma  
profession ny de ma naissance. En  
cest estat nous passames toute la  
nuict la voile basse sous le vent à  
nos ennemis, pour mettre en exe-  
cution les articles dès que le iour  
seroit leué; pendant lequel temps  
i'appris que le Chef ennemy es-  
toit Machmut, l'un des plus re-  
nommez Capitaines de l'Archipe-  
lague, que i'auois connu peu  
auparauant à Scodre. Le lende-  
main ce fut à eux de nous visiter  
l'un apres l'autre, pour voir à  
l'habit & à la contenance ceux  
qui auroient porté les armes; Et  
comme quelques-vns fussent re-  
tenus, les autres passassent francs  
dans la chaloupe, pour entrer  
dans le nauire Turc, ie vins aussi  
à me presenter sous vn habit de  
Marchand, que i'auois à dessein  
acheté d'un honneste homme  
Lemnien. Je ne vous scaurois



dire avec certitude si Machmut me reconnut , l'ayant autrefois veu en vne negotiation qu'il fit avec Lauredan, pendant le siege de Scutary. Mais il y a grande apparence qu'ouy, parce qu'il me ietta vn sourire, & me permit de descendre dans la chaloupe ; car il estoit concerté entre Marulle & moy, que ie m'offriroy le premier à ce passage, comme le plus hazardé, afin que nous ne fussions pas desioints, & que si i'estois trouué du nombre des exceptez, elle peust avec iustice y demeurer comme Soldat ; declarant pour estre arrestée les actions martiales qu'elle auoit faites dans Lemnos, qui estoient trop belles pour estre inconnuës, & que si i'eschapois sous l'habit de Marchand, elle me suiuit aussi en condition de veritable femme.



*Suite de l'Histoire de Palemon , ou de  
Baptiste Paleologue , & de la belle  
Marulle.*

CHAP. VII.

**I**E fûs donc compris au nombre de ceux qui demeuroient libres ; mais la meilleure part de mon ame n'y entra pas avecque moy. Comme ceste aimable Marulle se presentast à Machmut avec son visage delicat, & sa grosseffe tres-euidente , le ruzé Courfaire la faifissant par le bras ; Et depuis quand , luy dit-il en Grec vulgaire , la belle Amazone peut-elle esperer de nous estre inconnuë ? Les dommages que nous auons receus d'elle en l'entreprise de Lemnos , font-ils si mediocres , qu'ils puissent en si peu de temps sortir de nostre memoire ? Penseroit-elle apres



auoir battu tant de Capitaines, de ne passer pas avecque nous pour Soldat? En disant cela, il la donna en garde à l'un des siens, avec ces parolles: tien, Ibraim, conserue moy cette exquisite Creature: c'est pour elle que nous sommes en mer: ie n'ay desiré que ce gain en tout mon voyage. Puis en s'adressant derechef à elle? N'apprehende pas, luy dit-il, belle Grecque, la violence de ta prison: Elle ne fera pas plus cruelle que tu ne merites; la methode au reste en est vn peu extreordinaire, mais ta valeur l'est aussi iusqu'à un point, qu'il estoit malaisé sans ruse de te conquerir. Voyla les paroles de Machmut; De vous dire ce que ie deuins en oyant ce mortel arrest de separation, le transport où i'estois m'en interdit le souvenir. Seulement sçay- ie bien qu'apres auoir esté quel-



que temps esperdus , Machmut de merueille , Marulle & moy de douleur , ie le supliay par toutes les puissances du monde , & par sa propre generosité, d'espargner le sexe & l'indisposition de ceste Dame , & de ne pas reduire en seruitude la plus belle chose de la terre ; Et c'est pour ceste raison-là, me dit-il, que ie la garde ; Si elle auoit moins de beauté , ie n'auroy pas tant d'obstination. Puis donc , repartis-ie , que tu la retiens contre ta naturelle courtoisie , tu ne sçauois t'excuser de me retenir aussi prisonnier qu'elle. Car ie suis Baptiste Paleologue , celuy de qui les Ottomans ont aneanty la race , fils & arriere-fils de vos ennemys , celuy dont le frere vous combat aujourd'huy en quelque part qu'il soit , & celuy-mesme , qui en tous les voyages de Scanderbeg à Scutary, où nous nous cog-



nusmes premierement toy & moy, ay donné à ta nation des preuves d'une immortelle inimitié. Je luy disois toutes ces choses, afin d'aigrir son ressentiment, & le conuier à me retenir parmy les Esclaues. Car ie trouuois toutes les conditions plus douces pour moy que celles de quitter ma Marulle. Toutesfois le subtil Machmut se joüant cruellement de moy & de mes raisons, me respondit ainsi sans s'esmouuoir. A grand' peine, mon amy, te pourras-tu debiter pour Paleologue avecque moy, qui connois le merite & le nom de toute la race. Celuy que tu te vantes d'estre, ne se fust iamais rendu sans combattre; & n'eust iamais passé près de moy sans me reconnoistre, veu la connoissance qui est entre nous depuis le siege de Scutary; Et bref il n'auroit iamais esté capable de desguisement, & de menfoge;



Va, ie te prie où te conduira la fortune & croy que pour l'amour de Marulle, que tu as accompagnée, ie n'ordonneray point d'autre supplice à tes artifices, que celuy de t'eslogner d'elle. Ayant dit ces parolles, il commanda à la haste qu'on acheuast l'enqueste des Soldats, & nous enuoyant par la chalouppe dans son vaisseau, avec ce que chacun pût porter de plus précieux, le perfide se seruant du nostre en eschange, emmena toutes mes richesses avecque luy. Iugez, mes amis, quel estoit pour l'heure le ressentiment de ce miserable Baptiste, qui ayant Marulle par dessus toutes choses, m'en voyois si adroitement eslogné par ma finesse propre, & mes ruses employées contre moy-mesme. D'abord ie dis toutes les iniures imaginables au destin, à la fortune, & à la mer,



& parlay deux heures le langage des insensez. Puis accusant la lascheté des miens, ie leur representay combien il eust esté plus glorieux de mourir en resistant, que de passer honteusement par la loy de nos ennemis, & ne tenir la liberté ny la vie de leurs mains. La meilleure, mais non la plus grande part des nostres compatissoit à ma douleur, & se representoit à bon escient d'auoir abaissé la voile sans combat, m'offrant de bonne grace leur propre vie, pour ayder à la vangeance que ie voudrois prendre, & leur richesse pour le rachat de Marulle, si ie voulois la recouurer par argent. Ceste naïfue repentance me donna, ie l'auoüe, quelque consolation, & me fit resoudre au party qu'on me presentoit, de me vanger. N'ayant donc point d'envie ny de loisir de la differer, ie mis la



main aux armes dans le vaisseau  
mesme où nous estions, & suivy  
du plus resolu nombre des nos-  
tres, ie contraignis le plus grand  
à me ceder la propriété du na-  
uire, pour suiure sans delay le  
rauisseur de mon bien, à condi-  
tion que ie satisferois vn iour à  
la perte qu'ils y faisoient, estant  
de retour en terre ferme, & qu'en  
attendant cela ie les mettrois en  
l'Isle de Metelin, qui estoit en-  
core à ceste heure là de l'obeis-  
sance Chrestienne, sous Alexis  
Comnene, parent des Empereurs  
de Trebizonde. Ces choses estant  
faites sur le champ, ie commen-  
çay dès là toutes mes vengean-  
ces, avec resolution de traiter  
cruellement tous les Turcs que  
ie rencontrerois, iusqu'à ce que  
i'eusse recouuré Marulle, arbo-  
rant le pavillon Turc pour les  
decevoir, comme il auoit arboré  
le Chrestien. Et parce qu'en tou-



res choses ie m'estois esprouué le nom de Paleologue extremement funeste, ie pris celui de Palémon, qu'on tenoit autrefois Dieu de mer, pour faire voir que ie confiois d'oresenauant en la seule mer l'esperoir de ma felicité, & que cest élément alloit deuenir le mien plus que n'estoit la terre mesme. Ceste resolution ne me succeda pas mal, au moins suiuant l'opinion ordinaire des hommes, qui font dépendre leur souverain bien de la richesse & de la vanité: Mais ie ne pouuois croire mes voyages fortunés, puisque ie ne recouurois pas Marulle. Marulle seule estoit le but de mes courses, & ma plus desirable proye. C'est pour elle que ie voyage depuis tantost dixsept ans; & quoy que mon âge tourne desia vers le desclin, ie ne sens toutesfois point ralentir mon ardeur ny diminuer ma passion.



I'ay depuis ce temps couru dix fois tout l'Archipel: I'ay nauigé trois fois au long de la Mediterannée, & depuis les croisées d'Alexandrie iusqu'au destroit, nul riuage ne m'est inconnu, sans que i'aye sceu apprendre des nouuelles de ma belle ame; Tellement que ie me persuade à bon droit qu'elle n'est plus, & ce que ie faisois pour la reconquerir, ie le fais maintenant par vengeance, & par coustume. Car soit qu'elle reste au monde, ou qu'elle soit morte, qu'elle conserve sa beauté, ou qu'elle soit enlaydie, i'en ayme & l'esprit & le corps: & si l'un & l'autre ne sont plus, i'ayme encore l'ombre & le nom de Marulle. Je sçay, adiousta-t'il, en se retournant deuers son frere, que vous ne trouuerez pas ces discours beaucoup Chrestiens, & que vous blâmerez l'obstinée a-



doration que ie luy rends en mon cœur : Mais, mon frere, puisque vous avez resenty vous-mesme les effets de l'Amour, vous pardonneriez à celle-cy, qui n'est ny impure, ny mal fondée. Or pour ne vous ennuyer, ny par le recit de mes foibleſſes, ny par celui de mes aduantures, ie vous diray seulement, qu'en dixsept ans ie n'ay iamais esté battu que par les tourmentes : iamais ie n'ay fuy que des rochers, & que trois ou quatre fois on m'a veu à la teste de six vaisseaux, nettoyer de Turcs tout l'Archipelague, & de Mores la coste du Mijour. Mais autant de fois les naufrages m'ont appauury, me laissant à grand' peine la vie mesme, avec la seule satisfaction d'auoir empesché de tout mon possible l'agrandissement de Mahomet. Enfin ayant vescu de ceste forte, tantost avec beaucoup de fortu-



ne, tantost avec peu, ie me trou-  
uay il y a quelque temps sur la  
coste de Mauritanie, à quarente  
mille d'Ager, où ie pris vne ger-  
be Tunisine, chargée de grains;  
Et releuant tout à coup mes espe-  
rances, ie resolu de contrefaire  
le vaisseau marchand, & d'execu-  
ter quelque chose de grand dans  
le port d'Alger, ville, comme  
vous sçauiez, habitée par des Mo-  
res Mahometans, quoy que non  
suiets au grand Seigneur, là où  
c'est qu'ayant mouillé le lende-  
main, ie fis descente en terre  
avec mes fidelles compagnons  
desguisez, du nombre desquels  
estoint quelques Chevaliers de  
Rhodes, qui non contents d'estre  
incessamment employez par leur  
Religion, s'estoient mis volon-  
tairement sur mon vaisseau, pour  
voir si toutes mes actions res-  
pondoient à mon estime. Ayant  
estalé mes grains sous vne fausse



barbe & vn habillement Turquesque, ie me mis à visiter toute la ville, pour voir en quelle part ie pourrois donner quelque notable eschec; Et me promenay particulièrement deuant la porte du grand Palais, où ie croyois plus raisonnable d'entreprendre. A la quatre ou cinquiesme fois que ie passay, Euryale que vous voyez là present, fortit du Serail en ce mesme accoustrement, qui me donna à croire qu'il estoit de naissance Grec, & de profession Chrestien. Je l'approchay donc, meu de curiosité, & luy demanday en Grec, quelle auanture l'auoit peu mener là? s'il y estoit libre ou esclave, & si sa Religion ne respondoit pas à son habillement? Celuy-cy vn peu estonné de ma rencontre, fit d'abord quelque difficulté de se declarer. Mais en fin quand en ouurant ma robe sur mon estomac, ie luy fis voir



une Croix, que ie portois attachée au col, pour marque de ma Religion & qu'avec mille parolles hardies, ie luy confirmay ce que ie suis, il resolut de se confier en moy, & me declarant en peu de parolles toute son histoire, il me donna sujet de le tirer de là avec Olimpio son maistre, & le pauvre Alexandre, que nous n'avons plus. Mais parce qu'il est heure de prendre repos & aux malades & aux vieilles gens, ie suis d'avis, si vous me le permettez, de differer à une autre fois la narration de ceste avanture; aussi bien la pouvez vous apprendre d'Euryale, & d'Olimpio qui en furent la principale partie.



---

*Mesgarde d'Euryale en son discours.  
Soupçon des deux Paleologues ;  
& resolution d'Olimpio.*

CHAP. VIII.

**Q**Vand Palemon eust parlé de la sorte , ils le dispensèrent d'un plus long recit , à cause que la nuit sembloit desia avancée , & se proposant les plus remarquables points de son histoire , ils se souuindrent d'avoir ouy parler quelques-fois de la vaillance d'une Lemnienne , & mesme de l'avoir veu descrite en l'Histoire des derniers troubles de la Grece Mais encore ne furent-ils pas si estonnez de ceste merueille , comme ils le furent de l'adresse de Machmut , qui les sceut guetter , & prendre si à propos , sans faire courre de fortune à celle qu'il aymoît , &



de la plaifante ruze qu'il trouua  
 de les feparer, fans eftre obligé  
 à mal traiter le Paleologue, en  
 la perfonne de qui il craignoit  
 d'offencer Marulle fa chere cap-  
 tine. Bref ils s'eftonnerent par  
 deffus toutes chofes de l'obftinée  
 quefte de Palemon, qui fuiuit  
 dixfept ans durant tous les ha-  
 vres des Mahomettans, pour re-  
 couurer le bien quil auoit perdu,  
 & à ceste heure là mefme croyant  
 fa Dame veritablement morte,  
 avoit refolu de luy facrifier des  
 victimes infidelles, & fe rendoit  
 tout enfemble combattant pour  
 la vengeance de fa femme, &  
 pour la querelle de Iefus-Chrift.

Sur ces penfées, ils s'endormi-  
 rent tous quatre iufqu'au lende-  
 main, qu'Olimpio qui eftoit na-  
 turellement bien composé, se  
 trouua beaucoup mieux de fes  
 bleffures, & voulut se leuer du  
 liçt pour se promener emmy la



chambre. Mais les deux autres fortirent de la Cabane avec l'Hermite, & allerent se diuertir au long de la marine, en intention de prendre incessamment garde à la venuë de quelque vaisseau, pour se tirer de leur solitude, & reuoir tous ensemble la Grece, leur commune Mere; discourans les deux freres avec beaucoup d'incertitude d'Euryale & d'Olimpio, sans pouuoir comprendre la cause de leurs longues erreurs; Quand Euryale estonné au possible de leur estonnement, Seigneur dit il, vous me dispenserez pour ce coup de vos doutes, iusques à ce que i'en aye permission du maistre que ie fers. Car comme à ce matin, ie l'ay prié de vous reciter, ou de permettre que ie vous recitasse l'histoire de ses fortunes, i'ay receu vn commandement de ne le faire point, iusques à quelque temps d'icy,



où il prendroit plaisir à vous donner toutes sortes de satisfactions, encherissant avec des termes excessifs les bien-faits qu'il a reçu de vous, & protestant que vous estes les deux personnes du monde qu'elle honoroit le plus par instinct & par obligation.

En ces dernieres parolles le gentil Euryale ne s'apperceut pas de la faute qu'il faisoit de parler d'Olimpio par elle, au lieu d'il. C'est chose commune qu'en l'ardeur du compliment, ou en la prontitude du discours, on dit en vn moment des noms ou des sillabes, qu'on voudroit taire. Elle fût incontinent remarquée par les deux freres, qui confirmerent par là un petit soupçon qu'ils auoient conceu du sexe d'Olimpio. Toutesfois feignant n'auoir pas ouy ceste megarde d'Euryale, ils continuerent la promenade, & changerent de



discours , choisissant pour sujet de la conuersation , tantot les merueilles de la mer , tantot celles des Cieux ; en quoy Hierosme tesmoigna , qu'avec l'estude de sa ieunesse , les meditations du desert auoient grandement fortifié son esprit , & par fait sa cognoissance. Car comme la solitude est pour l'ordinaire la ruine des foibles esprits , aussi est-elle bien souuent la perfection des autres.

Cependant , le triste Olimpio , ou plustost Olimpe la miserable , abandonnoit toutes ses pensées à la douleur , ne pouuant s'imaginer qu'Alexandre vescu tout seul en la region des Mulates. Elle se representoit quelquefois les grandes fortunes dont elle estoit échappée , principalement ce dernier naufrage , & conceuoit par là quelque vain espoir de recevoir la meilleure moitié de son



ame ; Puis reiettant bien au loing  
 ces flateuses conceptions : Pour-  
 quoy , disoit-elle , mes desloyal-  
 les pensées , promettez vous en-  
 core quelque bonheur à mes for-  
 tunes ? Pourquoi trahissez vous  
 l'innocente mere qui vous fait  
 naistre , en luy proposant vn bien  
 impossible en la nature des cho-  
 ses ? Si vous me flatez , de peur que  
 i'auance mes iours , c'est bien à  
 tort ; car la presence de l'Her-  
 mite Hierosme , & le recit de  
 Palemon son frere , ont tout à  
 fait resueillé en moy les premiers  
 sentiments de la Religion , que  
 i'ay tenuë dès l'enfance , & c'est  
 vne des principales de ses re-  
 gles de ne forfaire iamais à sa  
 vie , mais d'attendre patiemment  
 l'heure qu'il plaist à Dieu de la  
 terminer. D'ailleurs ayant re-  
 couuré en l'vn & en l'autre les  
 deux personnes les plus proches  
 que i'aye , sçauoir en Palemon ,



Baptiste Paleologue , mon pere  
& mon libérateur ; & en l'Her-  
mite, Hierosme Paleologue, mon  
oncle, mon nourriffier, & mon  
hôte, ie suis forcée par les vrais  
devoirs de mon sang, à leur don-  
ner quelque contentement, pour  
les peines que ie leur ai coustées.  
Arriere donc de mon ame ce pro-  
phane desir de me tuer, arriere de  
moy toutes les coustumes barba-  
res de ceux qui m'ont eslevée ;  
il faut se resoudre à quelque cho-  
se de mieux ; & differer de me  
faire connoistre en sa saison à  
mes parens , leur donner en mes-  
me temps la satisfaction de voir  
leur fille , & de la voir consacrée  
au vray Dieu des Chrestiens.  
C'est dans le Cloistre de leurs  
Religieuses, où ie dois me con-  
soler de la mort de mon Alexan-  
dre: C'est comme cela qu'il est  
bien seant de quitter le monde,  
quand



quand on y est mal-heureux ;  
Cependant , ô belle ame de ce-  
lui qui fut la mienne , reçois à  
gré les continuelles larmes que  
ie te dedie ; Et puisqu'un esprit  
si Chrestien & si vertueux , ne  
peut s'estre retiré ailleurs que  
dans le Ciel , trouue bon que ie  
cherche les moyens de t'y pou-  
voir suivre.

Ainsi la triste Olimpe raison-  
noit sur ses mescontentemens ,  
voire mesme , elle trouuoit d'ex-  
tremes delices à permettre tout  
à la douleur , quand Palemon &  
Euryale regagnerent à petits pas  
la cabane , & après quelques hon-  
nestes discours dignes d'une telle  
compagnie , ils se mirent tous en-  
semble à reposer.

*Fin du premier Liure.*





## HISTOIRE

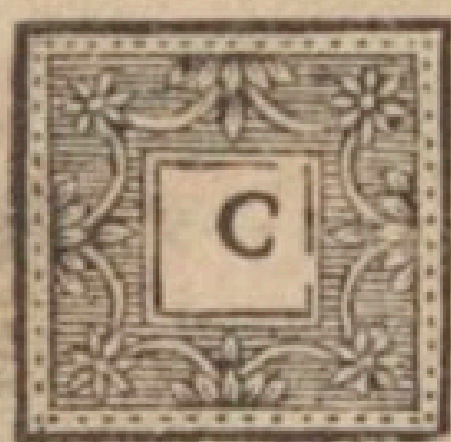
## NEGRE-PONTIQUE,

## LIVRE SECON D.

*Olimpe cherche la solitude , pour pleurer la mort d' Alexandre. Sa figure s'apparoist à elle.*

---

## CHAPITRE PREMIER.



OMME le bel Olimpio fût entierement guery par le Sage , & qu'il ne luy restast plus que les blessures de l'ame, dont il deffioit le temps mesme de le pouuoir remettre , son hoste ny Palemon



ne le voulurent point presser de leur faire entièrement le recit de ses fortunes, parce qu'ils auoient appris d'Euryale, qu'il n'y estoit pas resolu de quelque temps. Cela avec les autres coniectures qu'ils auoient, acheua de les confirmer en l'opinion qu'Olimpio n'estoit pas homme; mais par discretion ils ne luy donnerent aucune demonstration de ceste creance, & le resolurent seulement à se diuertir par tous les moyens que permet la solitude, en attendant que quelque vaisseau fit voile à la grande Canarie, qui les remenât tous ensemble au delà du destroit.

Mais quelque rejouyssance qu'ils essayassent à luy apporter, estant conuiez à cela les deux freres par la force du sang, & Euryale par celle de son amour, l'infortunée créature ne pouuoit gouster que sa seule



douleur , prenant à delice d'avoir le loisir de pleurer , & allongeant ses plaintes pour augmenter son ressentiment. Au surplus , quoy que ces trois personnes luy fussent extremement cheres , si essayoit elle de tout son possible à s'eschapper de leur compagnie, voire si elle eust peu, se fust-elle eschappée de soy-mesme. Quelque-fois elle alloit toute seule à la marine , & tournant les yeux vers le leuant , vis à vis de la terre où son cher Alexandre estoit demeuré , quoy qu'enseigne l'art des nauigateurs ; voilà , disoit-elle , où mon vray Soleil a trouué son occident. Puis , en regardant les debris de la nef , elle s'escrioit : Ah ! perfide & desloyale machine , rends tu si mauuais conte des choses qui te sont commises ? Je t'auois confié mon amant , & moy ensemble , d'où vient que tu ne raportes que la



NEGRE-PONTIQUE. 101  
moytié de ta charge ? Il falloit  
auoir fait prix , auant que rece-  
uoir Alexandre, ou l'ayant receu,  
il falloit resister à l'effort de tou-  
tes les vagues , & conduire sans  
eschoüer vne chose si precieuse.

Telles plaintes faisoit la belle  
Grecque aupres de la mer. Quel-  
que-fois aussi elle cherchoit la  
campagne ; & voyant ce pays  
là , qui porte naturellement plus  
de fruits delicieux , que d'autres  
par artifice : Icy , disoit-elle ,  
Alexandre tu deuois premiere-  
ment choyrir ton plus aymable  
sejour. C'estoit icy la terre pro-  
pre à nous rendre heureux. Or  
il auint pendant qu'elle s'eslo-  
gnoit parmy ces deserts , qu'elle  
alla plus d'une demy-lieuë dans  
l'Isle , toute seule , iusqu'à ce  
qu'elle trouua vne source agrea-  
ble , ombragée de Sicomores , là  
où conuiee par sa lassitude , &  
par les delices du lieu , elle en-



tendit quelque bruit à costé de là, & tournant la teste, elle aperceut vne figure à demy nuë, qui representoit parfaitement Alexandre, de la taille & des traits de visage: seulement luy sembla-t'il qu'elle estoit beaucoup plus noire que luy. D'abord la pauvre Olimpe se leua en sursaut toute esperduë de frayeur, & croyant asseurement que ce fût l'ombre de son amant mort, elle n'eust pas assez de resolution pour l'approcher, mais elle retomba sans mouuement, comme vne personne apoplectique. Il est vray que la cheute mesme fut cause de sa guerison: car elle s'aboucha la teste premiere dans le ruisseau de ceste fontaine; & tant la fraicheur de l'eau, cōme la rudesse du coup la fit retourner à soy, toutes-fois avec si peu de vigueur, qu'elle n'eust semblé reuenüë que pour remourir. Enfin tirant des forces



de sa foiblesse, elle regaigna, non sans frayeur, la cabane, où arrivée elle se jetta sur son liçt, avec mille soupirs lancez du profond de l'ame; Et de peur qu'on ne l'importunast d'en dire la cause, elle coniura les siens de ne parler point à elle pour ceste heure là, mais de permettre quelque chose à sa mauuaise humeur. Euryale d'autre part n'estoit pas mal consolé de la mort d'Alexandre; mais il ne l'estoit point du dueil d'Olimpe, luy semblant qu'il se rengregeoit à veuë d'œil, & que le taudis du bon-homme, feroit dans peu de peu de temps le tombeau de sa maistresse. Enfin ayant fait vn secret raisonnement en son ame, il luy parla de cette sorte. Madame, à ce que ie voy les pieuses remonstrances de Hierosme n'ont peu vous estre vtilles que pour deux iours. Ceste douleur, au lieu de ceder enfin à la



raison & au temps, deuient plus furieuse que iamais, & fait cōme les torrens, qui ayans esté retenus par vne digue, se desbendent plus que iamais, quand elle est rompuë. Si est-ce qu'il n'y a rien de plus contraire au dessein que vous auez d'estre Chrestienne. Ceste sainte Loy ne deffend pas moins les desesperez trāsports de douleur, que les joyes excessiues. Vous auancez vos jours, Olimpe, & en le faisant, vous commettez vn crime, qui ne merite point de remission. Je vous ay dit souuent quoy qu'amoureux passionné de vostre beauté, & riuail par consequent d'Alexandre, qu'il y a de quoy l'esperer viuant, & que vous donniez ordre vous mesme, qu'il ne vous regrette pas morte.

A ces paroles la belle Grecque en hochant la teste avec vn sourire fort amer, repondit ainsi. Il n'est pas temps de douter, mon



Euryale. Iusques icy ceste flaterie  
 a eu quelque lieu d'excuse en mes  
 pensées: mais d'aujourd'huy seu-  
 lement il m'est permis d'asseurer  
 qu'Alexandre n'est plus; Et com-  
 me il luy en demanda la raison.  
 N'aguères, fit-elle, entretenant  
 à l'ordinaire mes resueries, i'ay  
 veu l'ombre mesme de mon ser-  
 uiteur, & luy disant au long tou-  
 tes ses auantures, avec les mesmes  
 peurs qu'elle auoit eues, jointes  
 à la viuacité de son esprit, qui  
 persuadoit puissamment toutes cho-  
 ses, elle imprima si auant ceste  
 opinion au pauvre Euryale son  
 auditeur, qu'il eust luy mesme  
 des attaintes de frayeur; & n'o-  
 sant, ny ne pouuant plus conte-  
 ster vne chose qu'il ne croyoit pas  
 apres auoir veu jetter à la mer  
 les corps de tous ses compa-  
 gnons, il resolut de donner en  
 ces termes vn acheminement à  
 son dessein,



Puis donc ,Olimpe, que vostre Alexandre n'est plus , que ne vous seruez vous de la force de vostre cœur , pour supporter ceste perte avec moderation. Est-ce d'aujourd'huy que vous sçauiez , qu'il faut qu'un grand courage reçoieue esgallement les bonnes & les mauuaises fortunes? Ce vous est , ie l'aduouë , vne chose bien sensible d'estre priuée d'une personne si chere ; mais quoy ? y a-t'il quelque disgrâce à laquelle vostre constance doiue ceder. Que n'essayez vous donc plustost à conformer cet esprit aux loix Chrestiennes que vous voulez suyure , & dont vous eustes quelque impression en vostre fort bas âge ? Vous auez icy l'Hermite Hierosme , à qui vous pouuez faire une declaration de vostre vie , & remettre entre ses mains toute vostre conduite : celuy là vous deliurera de la peur & de



l'ennuy que vous avez, par ses  
 eloquentes persuasions : celuy-  
 là remettra vostre esprit en son  
 assiette naturelle. Vous iugez  
 bien à cela que ce n'est pas l'in-  
 terest de ma passion, qui me fait  
 parler, mais le desir de vostre  
 repos. Quant à moy i'auoüe que  
 ie ne leur puis plus celer mon  
 estre ny le vostre ; aussi-bien ont-  
 ils desia des coniectures toutes  
 certaines de vostre sexe. Car lais-  
 sant à part vostre beauté, la de-  
 licatesse de vostre teint, le parler  
 gresle, & d'autres marques in-  
 faillibles à ceux qui logent en-  
 semble ; vous pouvez sçavoir que  
 ie leur ai moy-même par inad-  
 uertance, confirmé tous leurs  
 soupçons ; & sur cela il luy  
 conta comment il auoit fait  
 mention d'elle en qualité de  
 ce qu'elle estoit, & changé par  
 mesgarde l'article ; que depuis  
 il auoit incessamment soupçonné



leurs soupçons, & fait remarquer de tous les leurs. Ceste nouvelle n'estonna pas peu Olympe, qui respondit ainsi. Je me resoudroy bien facilement à leur descouvrir la condition de ma vie, si là dessus il n'y auoit encor vn secret d'importance extreme, & puis obligeant Euryale au silence par le iurement; Je commence, adiousta-t'elle, à te faire voir combien tu as de pouvoir sur mon esprit; mais ta discretion & ton amour me sont desormais trop connus, pour auoir quelque secret en l'ame qui te soit reserué.

Scache donc, que Palemon, celuy-là mesme, qui nous a tiré du Serrail d'Alger, est mon Pere, & le vieillard Hierosme mon oncle, & mon nourricier. La narration qu'ils nous firent ces iours passez de leurs auantures, m'a éclaircy l'esprit touchant la principale des miennes, & m'a don-



né à cognoistre par certitude, ce que l'instinct naturel me faisoit desia presentir. Or de t'alleguer icy les raisons qui me le persuadent, c'est ce qui seroit trop long à dire. C'est assez que ie me souviens clairement de la quatre & cinquiesme année de mon enfance, & du bon Caloyer, par qui ie tus esleuée, quoy que les traits de son visage ne soyent pas demeurez dans mon esprit. Je n'ay pas non plus oublié les petits commencemens qu'il me donnoit en la Religion Chrestienne, conseruant parmy la nourriture Turquesque certain desir de la reprendre, & de reuoir le bon nourricier de mon corps & de mon ame: Cela estant la mesme verité, iuge mon amy, si ie n'ay pas raison de differer autant que ie pourray, de me donner à cognoistre à eux. En ce honteux desguisement, mon dessein n'est pas



si contraire à la nature, que ie vueille oster à mes parens le plaisir de me voir, qui est la iuste recompense des fatigues que ie leur ay fait prendre. Mais ie ferois bien ayse de differer ceste action, pour me presenter à eux en estat plus conuenable à mon sexe, & au rang de nostre maison. A cela, respondit Euryale, tout étonné de ceste merueilleuse rencontre, il y a vn expediant capable de satisfaire à vostre desir, & à la presente necessité que nous auons de leur secours; C'est de vous donner à cognoistre pour fille, mais non pour la leur, & gagner par ceste confession l'auantage de les auoir pour amis. Car de leur penser taire ce qu'ils sçauent aussi bien que nous, c'est ne rien auerer pour la seureté de votre secret, & vous rendre indigne de leur confiance. Olympe iugeant cest auis tres-bon, & le subtil Euryale



NEGRE-PONTIQUE. III

s'estant proposé de trouver son conte en ceste declaration , ils resolurent ensemble de la faire, & de ne dilayer que iusques au retour des deux freres , qui ne pouvant se fouler de la conuersation l'un de l'autre , estoient sans cesse aux enuirs de la loge à s'entretenir.

---

*Qui estoit Euryale ?*

CHAPITRE II.

**A** Peine Hierosme & Palemon furent retournez de la marine , où ils se promenoient d'ordinaire , autant pour leur satisfaction , comme pour descouurir s'ils ne verroyent aucun vaisseau mouiller l'ancre en la grande Canarie , ou en quelque autre des sept Isles fortunées ; qu'Euryale les aborda en ces termes : Seigneurs , encore que ce



fust la resolution d'Olympio de ne se donner à cognoistre pour des considerations tres-particulières que le plus tard qu'il luy feroit possible, toutesfois l'extreme necessité que nous auons luy & moy de vostre conseil, & l'auanture estrange qui luy est aujourd'huy suruenüe, luy font jetter en arriere toute consideration, & s'abandonner deormais à vostre conduite. C'estoit vne chose aucunement honteuse, d'auoir deuant deux personnes, si rares en vertus, & si auancées en âge, le deguisement d'un sexe, & les voyages loing-tains qu'Amour luy fait entreprendre. Sçachez donc, Seigneurs, qu'Olympio, ce beau garçon que vous Palemon, tirastes des prisons d'Alger, accompagné d'Alexandre & de moy, & à qui vous Hierosme, donnastes la guerison & la retraite en vostre desert, cest Olympio,



dis- je , est vne fille Grecque dont  
 l'Histoire seroit pour le present  
 difficile à vous raconter. Il  
 suffit de vous dire que la chaste  
 affection qu'Alexandre luy a por-  
 tée , l'obligea de courre les mes-  
 mes auantures que luy , & quit-  
 ter le lieu de sa demeure , pour  
 suiure vne amant si discret & si  
 passionné. Or ayant la fortune  
 voulu que ie fusse encore de  
 ses esclaves , & que ie deuinsse  
 amoureux d'elle par l'esti-  
 me parfaite qu'elle auoit ac-  
 quise , ie me resolu à prendre  
 les habits d'une fille , & à me  
 desrober de tous les miens ,  
 afin de la suyure en qualité de  
 compagne , esperant qu'en ceste  
 frequentation , ie prendrois le  
 temps de l'obliger à moy par  
 toutes sortes de soins , & ne  
 quitter le nom de Clorigene ,  
 c'est ainsi que ie me baptisay ,  
 que pour luy donner ce-



luy de mon espouse. Or ce qui fauorisoit extremement mon entreprise, c'estoit la ieunesse de mon uisage, & la grandeur de ma condition; car quoy que ceste belle dame ne m'ait iamais permis de vous descouurir dauantage de ses affaires, que ce que vous en venés d'apprendre, si ne fera-t'elle pas marrie que ie vous conte la verité des miennes, afin que i'essaye à gagner vostre affection par ma sincerité, & auancer ma bonne fortune par vostre moyen, qui n'y est pas entierement necessaire, mais toutes-fois beaucoup auantageux.

Je suis donc issu de ces illustres Comnenes qui ont tenu il y a long-temps l'Empire de Trebizonde, & plusieurs Estats dans la Grece, fils d'Alexis, Seigneur & neueu du pauvre Daud, depossédé depuis peu par Mahomet. Mon nom est Euryale, mon



exercice est d'estre amoureux de  
cette beauté à laquelle ie me ioi-  
gnis sous le nom emprunté de  
Clorigene, & l'habit d'une fille  
compagne de Lesbie, c'est le  
nom de la personne que vous  
auez admirée sous celuy d'O-  
lympio. Ainsi le discret Euryale  
cacha la naissance de sa maistres-  
se, car infailliblement, s'il l'eust  
appelée du veritable nom d'O-  
lympe, l'Hermite Hierosme n'eust  
pas manqué de la recognoistre.  
Estant, poursuiuit-il, arriué au-  
prés de ma belle déesse, & receu  
d'elle avec une parfaite courtoi-  
sie, ie m'emflammay davantage  
par la veuë, que ie n'auois fait  
par la reputation, & trouuay  
toutes les loüanges moindres que  
son merite. Deslors mon vnique  
but fut de plaire à Lesbie, de  
l'aymer toute seule, & de me  
conformer à ses volontez, me  
semblant plus glorieuse la con-



dition de la suiure, que l'Empire de mes predecesseurs. Et certes, ie ne gaignay pas si mal le cœur de ma maistresse, qu'elle ne me donnast une grande part à sa confidence, & ne cherchast ses plus douces heures avec moy. Mais, ô miserable Euryale ! ceste amitié combien t'a-t'elle cousté de larmes ! Qu'il eust bien mieux valu n'estre pas si auant dans son secret, que d'apprendre de sa bouche la triste nouvelle de tes malheurs ! A ces mots il se donna le loisir de soupirer, & tira son mouchoir pour essuyer ses paupieres, pendant qu'Olympe baissoit les yeux de honte d'estre déclarée fille, & d'auoir esté le sujet de tant d'amoureuses auantures.

Comme Lesbie, pourfuiuit-il, se iugea trop asseurée de ma fidelité, pour auoir peur que ie luy rendisse à l'auenir de mauvais offices, elle s'ouurit à moy sur



l'affection d'Alexandre, & me declara comment elle estoit resoluë de le suiure, & n'auoir iamais d'autre espoux que luy, tant qu'il seroit au monde. Je luy laisse à vous dire dans quelque temps, le merite & l'extraction de ce Prince, ce qu'il auoit fait pour elle, & les obligations qu'elle auoit de le cherir sur toutes choses. Cela siera mieux vn iour en sa belle bouche qu'en la mienne. Je vous diray seulement icy, que ceste nouuelle ne me fut pas moins sensible qu'un coup mortel, & coupa d'abord l'esperance à tous mes desirs. Je la voulus diuertir de ceste fuite, iouant le rolle d'une loyalle domestique, plus obligée de luy conseiller son bien, que d'adherer à ses plaisirs. Je luy representay sa condition, & sa vertu, le hazard où son estime alloit estre abandonnée, & tout cela par vne jalousie



interessée aussi tost que par raison. Mais tout ce que i'alleguay à l'encontre de son dessein, fut inutile. De choquer plus longtemps son caprice c'estoit estre son ennemy. Me voyla donc outré d'une mortelle douleur, espoissonné de ialousie, & toutesfois resolu à la suiure en ses auantures, voire mesme à seruir son Alexandre. Car ie ne iugeois pas qu'aimant Lesbie par dessus toutes choses, i'eusse bonne grace de hair ce qu'elle aymoît avec passion; ioint qu'Alexandre estoit de sa personne merueilleusement aimable, bien fait de corps, excellent en esprit, ayant les mœurs agreables, & la valeur au dernier point où les hommes peuuent atteindre. Depuis ce temps-là, vous pouuez aprendre de Lesbie mesme, si ie manquay iamais d'amour ou de respect, si non seulement elle, mais aussi Alexandre, n'a reçu



de moy toute sorte de marques de submission. Je les ay conseillées toujours contre mon interest, & seruiés contre moy - même : i'ay mis en arriere mon repos pour procurer le leur, enfin on a bien veu des amans desguisez faire vne maistresse sans profit, mais de voir vn Prince de la maison des Comnènes, qui ne doit rien en grandeur aux Souuerains de la terre, si obstiné confident de sa ruine, si discret adorateur de sa dame, si cher amy de son riuai, ce sont choses que la memoire du passé, ou ne connut iamais, ou ne connut que par feinte. Or après vne suite prodigieuse d'accidens, que ma belle maistresse vous contera quelque iour de meilleure grace, nous vinîmes à estre tirez du ferrail d'Alger par le vertueux Palemon, & nous succeda depuis de relascher en la coste de Tarudant, où les cou-



reurs Mulates nous attaquèrent si rudement, qu'après vne résistance opiniastre, nous perdismes la plus grande part de nos gens. Lesbie demeura blessée, & ie la remportay moy-mesme dans le vaisseau, où nous fusmes bientôt suyuis des reliques des nôtres, parmy lesquels Alexandre vint à manquer, & avec luy tous nos contentemens. Estant donc pressez de nous remettre à la voyle par vne mer si contraire, nous vinsmes faire bris à vostre riuage, & vous auez veu depuis ce qui s'y est faict iusques aujourd'huy, que Lesbie a receu, comme elle dit des aduertissemens irreprochables de la mort d'Alexandre; Et là-dessus il conta mot à mot cōment la figuré du mesme Alexandre, mais plus obscure & plus noire, luy auoit apparu près de la fontaine, dont elle estoit reuenue fort triste, ne faisant de doute



doute de sa mort, après l'effroyable veuë de ce spectacle.

Tout le recit d'Euryale sembla merueilleux aux deux freres, l'aîné desquels pour r'asseurer la pauvre fille espouvantée, print la parole à peu près de ceste sorte.

---

*Raisons de l'Hermite, sur la veuë du fantosme; Ruzé d'Euryale.*

### CHAPITRE III.

**L**E bon Hierosme prit la parole à dessein de consoler Olympio, que nous appellerons Lesbie, iusques à ce que son pere & son oncle la recognoissent par son veritable nom. Ma fille, dit-il, avec vn accent amiable, il faut suporter en patience vn accident sans remede, & le prendre comme de la main de Dieu. C'a esté, ie l'aduoüe, la plus chere



chose que vous eussiez en la terre qu'il vous a ostée: mais vous en deuez auoir vne plus chere au Ciel, qui est Dieu mesme. Là vous trouuerez vn amy qui ne meurt iamais, vn Pere qui vous est tousiours present, & vn Roy qui vous donnera toutes choses, voire mesme chez qui vous re- trouuerez quelque iour Alexãdre. Il n'est pas question de s'abandon- ner aux regrets pour vne ame plus heureuse que la vostre: ce dueil excessif feroit bon aux Pa- yens, qui n'auoient pas vn Dieu consolateur comme nous: pen- sez seulement à viure, tant qu'il ordonnera que vous le faciez, & à deferer quelque chose à l'auis des personnes dont il vous ac- compagne en ceste necessité: car Lesbie, il a ordonné par sa pro- uidence, que vous ne receussiez ceste nouuelle qu'auccque nous, à fin que nous fortifiassions vo-



estre esprit par nos Chrestiennes persuasions.

Pour ce qui est de la figure mesme d'Alexandre que vous avez veuë, ie douterois, ma fille, que ce fust vne réelle apparition, & la rapporterois plustost à l'effect de vostre fantaisie, qu'à la verité de la chose. Car l'ayant extrêmement occupée de vostre amant, ie ne doute point que la solitude & la peur ne l'ayent peu mouvoir en façon, que l'object mesme qu'elle porte luy semblast extérieur, & que se presentant à elle vne image si viue, elle l'ait prise pour vne verité. Ce n'est pas que la chose ne puisse estre réelle aussi, & que les ames deliurées des liens du corps, ne visitent quelque fois ceux avec qui le parantage ou l'amitié les auoit assemblées, gardant, comme ie pense dans le Ciel, le souuenir de leurs honnestes inclinations.



Or celle que vous a portée Alexandre, ayant esté pure & impollue, i'en iugerois le souuenir compatible avec la felicité du Ciel. Mais, ma fille, faites mieux, il se faut esclaircir de ceste doute avec vn courage extraordinaire. Vous avez couru tant de perils inconnus à votre sexe, que vous pouuez bien encore vous preparer à ceste auanture. Retournez y toute seule dans quelque temps avec vne entiere confiance en Dieu, & l'esprit libre de toute peur, sans estre abandonnée aux ordinaires pensées que vous avez pour Alexandre. Si vous le reuoyez encore, il en faudra attribuer l'effect à vne cause extraordinaire, & vous approcher courageusement de luy, pour sçauoir le subiect de son apparition, n'estant pas ordinaire que telles ombres reuiennent sans quelque mystere inconnu. Que si rien ne



se presente à vous, tenez pour certain que c'est là vn effect de vostre imagination.

Ce fut l'aduis du bon Caloyer, qui portoit vne extreme affection à la feinte Lesbie, & prenoit part à toutes ses infortunes. Elle consentit, sans resistance, à ceste opinon, & se resolut d'y aller à un iour de là, quand elle auroit l'esprit mieux diuerty, de peur que son emotion n'estât pas remise, elle revit encore fantastiquement ce qu'elle pouuoit n'auoir que fantastiquement veu; ou, que si c'estoit vn veritable spectre, elle n'eust pas assez de resolution pour l'aborder.

Cependant, le gentil Euryale commençoit à esperer, qu'ayant sa Dame apris la vraye mort d'Alexandre, elle estoit hors de la chose du monde qu'il auoit le plus apprehendée, & remercia Dieu d'auoir permis que Hieros-



l'assistast en ceste mortelle angosse ; ne pouuant s'imaginer au reste , quelle eust resisté sans luy à ceste douleur , & qu'elle se fut empeschée de le suiure en sa fin , comme elle auoit fait en ses fortunes. Puis raisonnant selon le cours ordinaire des choses , il iugea que non seulement elle supporteroit son malheur , mais encore qu'elle se disposeroit au mariage , pour recognoistre son incroyable fidelité ; se déterminant , quoy qu'il en fut , de tenter le hazard , & faire vn effort pour la posseder. A ceste occasion il creut qu'il estoit necessaire de ioindre la finesse à la iuste cause , & qu'ayant à faire à vne malade opiniastre , il la falloit resoudre à son bien par artifice. Le premier qu'il se proposa , ce fut de mettre l'amour paternelle de son costé ; & descourant à Hierosme & à Palemon , qu'elle



estoit la fille de l'un, & la niepce, & la nourriture de l'autre, implorer leur bonté, qu'ils voulussent donner leur fille à un homme tel que luy, de race Royale, puissant en biens, ieune au possible, le plus passionné du monde, & qui auoit fait pour son amour des choses inconnues en nostre âge. Toutesfois, se representant le fidelle Euryale, que par ceste action où il se voulut tesmoigner parfait amant, il se rendoit luy-même indigne d'en posseder le nom; que ce seroit desobeïr aux volontez d'Olympe, & en le faisant, oster le merite à toutes ses actions passées, il rejeta ceste inuention bien au loing, & se resolut à vne plaisante ruse; Ce fut que l'apparition d'Alexandre ayant à son auis fort espouuanté son Olympe, il luy sembla que s'il pouuoit faire qu'elle receut



le conseil comme de la part mesme du mort, elle s'y refoudroit asseurement, n'estant pas possible qu'elle y peut desobeir, tant pour satisfaire en tout à ce qu'elle luy deuoit, comme pour y estre portée d'une extreme crainte. Or de trouuer vne inuention que cela fut, il ne le iugea point possible par la viue voix: car de former vn fantosme artificiel, & y estre dedans, outre qu'il eut fait courre fortune de la vie à son Olympe, c'est qu'il estoit impossible de trouuer en ce desert des matieres propres à ceste fabrique. Il se resolut donc à vne plus douce façon de reueler, qui fut d'aller en toute diligence pendant qu'elle seroit endormie, au lieu où elle dit auoir veu l'apparition, & d'escrire ces paroles sur l'escorce d'une palme.

*Ne consomme plus ton âge en vains regrets, pour vne personne qui n'est*



*point en estat d'estre desirée ny plainte, mais vis vne vie plus contente; & ne vueille payer d'ingratitude ceux qui t'ont fidèlement assistée; concluant qu'Olympe ne rencontrant que cela, ensuite de la vision precedente, iugeroit infailliblement que c'estoit là le but pour lequel elle luy estoit enuoyée, & en obserueroit dés-aussi-tost le contenu. Car il auoit quant à luy vne certaine opinion, conceuë par les solides raisons de Hierosme, que c'estoit vne chose vrayement fantastique, causée par la force de l'imagination. S'arrestant doncques sur cét aduis, il delibera dés le lendemain de l'executer; & sur cela il s'endormit, comme tous les autres, mais non pas si profondement qu'eux.*



---

*La figure d'Alexandre apparoit à Euryale , puis derechef à Olympe  
mesme. Effet d'une ruze.*

CHAP. IV.

**E**Vryale , à qui ses amoureuses pensées ne donnoient point de repos , partit au point du iour , avec vn poinçon à la main , laissant tous les autres endormis , mais particulièrement Olympe , que sa douleur tenoit presque toujours assoupie. Dès qu'il fut arriué à la fontaine , il se hastia d'escrire sur l'escorce d'une palme ces propres termes , en lettre extremement lisible.

*Ne consomme ton âge en vains regrets , pour une personne qui n'est pas en estat d'estre désirée ny plainte ; mais vis une vie plus contente , & ne vueille payer d'ingratitude ceux qui t'ont fidèlement assistée.*



A peyne auoit-il acheué ceste be-  
 songne , qu'il hastoit au possible,  
 de peur d'estre trouué à dire par  
 Olympe , & de luy causer des  
 soupçons de son artifice, lors que  
 se tournant à costé , il vit paroif-  
 tre la mesme figure d'Alexandre,  
 tirant fort sur vne couleur bru-  
 ne , à demie nuë , & bref, toute  
 telle qu'Olympe l'auoit repre-  
 sentée. De dire l'excez de sa  
 peur, c'est vne chose hors de mon  
 possible : seulement m'est-il per-  
 mis de la iuger par celle que cha-  
 cun auroit luy-mesme en pareille  
 auanture. Tout ce qu'il pût faire  
 sur le champ , ce fut de fuir au  
 grand pas deuers la cabane , où  
 il arriua plus hors d'haleine, que  
 s'il eust couru demy iournée. Or  
 de bonne fortune pour luy les  
 autres n'estant pas encore esueil-  
 lez , ils le furent par le bruit de  
 son arriuée , & luy demanderent  
 la cause de ce transport inopiné.



Luy, qui n'estoit si esperdu de frayeur, qu'il eut le iugement troublé, ne leur dit de ceste auanture que ce qui ne luy pouuoit nuire, racontant que l'ombre d'Alexandre s'estoit présentée à luy hors la porte mesme de l'hermitage. Cecy sembla fort considerable aux bons freres, qui se confirmerent en l'opinion, que Lesbie deuoit sortir, & esprouuer la fin d'une auanture si estrange. Ce qu'elle fist le lendemain, avec vn merueilleux estonnement de voir, & de lire sur le palmier les mesmes paroles qu'Euryale y auoit escrites. Alors comme elle s'en voulut reuenir, croyant sçauoir la cause de l'apparition, elle veid encore le mesme Alexandre, lequel considerant avec attention, sans estre deceuë d'une profonde resuerie, ou des vapeurs de la ratte, elle le remarqua par les mesmes li-



neamens de son visage , qui ne luy parût en rien changé , excepté qu'il auoit vne couleur fort sombre , & tirant , ce luy sembloit , à la noirceur. La belle Dame demeurant ferme en la resolution qu'elle auoit faite , & asseurée par son amour , s'auança près de luy plus hardiment qu'il n'estoit possible aux autres de son sexe ; Et comme elle en estoit fort proche , il luy sembla que la figure luy tourna le dos, en luy criant du mesme son d'Alexandre : Arreste, Olympe, & s'enfuit entre des arbres , où elle , qui commençoit fort à s'espouuenter, la perdit soudainement de veüe. Alors , reuenant toute confuse à la palme graüée , elle y releut les mesmes parolles , qui sont cy-dessus écrites , qu'elle retint avec beaucoup d'admiration.

Dés qu'elle fut rentrée en la Cabane, elle conta sincerement, en la presence de Hierosme , &



de Palemon, tout ce qu'elle auoit veu , & demanda là dessus comment cela se deuoit interpreter ? Ceux-cy , qu'Euryale auoit disposé depuis quelques jours à luy donner vn conseil en sa faueur , ne jugeant rien de plus équitable au monde , que sa demande , dont il auoit si bien merité l'accomplissement , se resolurent d'autant plus volontiers à l'y seruir , qu'ils jugerent la chose auantageuse à tous les deux , & tindrent pour bien-heureuse celle qu'ils appelloient Lesbie , si elle épousoit vn Amant de ceste naissance , & de ceste fidelité. Celuy qui prit la parole en cela , fut Palemon , soit qu'il creut les affaires des mariages mieux seantes en sa bouche qu'en celle du Caloyer Hierosme , soit qu'il fust poussé à cela par le secret instinct de sa nature. Lesbie, dit-il, estes-vous resoluë à choquer la volonté de Dieu ? qu'attendez-vous de



plus exprès de sa part, afin qu'il vous signifie ce que vous devez faire? Combien durement luy obeïriez-vous, s'il exigeoit de vous des choses malaisées ou de celles qui ont vne apparence iniuste, comme le sacrifice d'Abraham, puisque vous rapportez de la difficulté en vne affaire que vous luy deviez auoir demandée? Y a-t'il tant de peine à épouser Euryale? Est-il si disproportionné en merite ou en condition au defunct, que vous trouuiez l'affaire hors d'apparence? I'auois, me direz-vous, donné ma parole à Alexandre seul. Et bien, Alexandre vous la rend aujourd'huy. Mais ie n'ay pas assez d'amour pour Euryale: Et bien, Lesbie, moins vous aurez d'amour, plus votre obeïssance aura de merite. Ne voyez-vous pas le prodigieux office qu'il vous a rendu, luy seruant pour l'amour de vous de



confident en sa propre perte ? & luy faisant aupres de vous des seruices de frere , & non de rival ? Deuez-vous trouuer étrange si cette belle ame , qui jouyt de contentemens meilleurs que vostre possession mesme, luy rend en échange ce bien-faiçt de vous parler pour luy, & donner ordre que vostre ieunesse ne perisse , sans auoir mis au monde des Comnenes dignes defenseurs de la foy ? Enfin , Lesbie , c'est Dieu qui vous le commande absolument , voyez si c'est vne chose raisonnable de luy desobeyr. Quant à moy , ie ne vous le conseille pas , & vous exhorte à ce mariage , avec autant d'affection que si i'estois vostre propre pere.

Telles furent les remonstiances de Palemon , lesquelles il continua plusieurs iours pour émouuoir la triste Olympe , qu'il ne connoissoit alors que sous le



nom de Lesbie. La vray-sem-  
 blance qu'elle trouuoit en ses  
 discours émeut vn estrange com-  
 bat en son esprit, ne sçachant  
 d'un costé s'imaginer que l'ame  
 d'Alexandre luy pût conseiller  
 les Nopces d'Euryale, après  
 auoir eu des passions si singulieres  
 pour elle; de l'autre ne se pou-  
 uant resoudre à desobeyr à vne  
 vision si miraculeuse, ny à cho-  
 quer le conseil du vertueux Pa-  
 leologue, qu'elle sçauoit estre  
 son veritable pere. Après auoir  
 balancé long-temps ces deux opi-  
 nions, elle conclud finalement  
 à se marier, autant de peur d'en-  
 courir les terribles vengeances  
 du Ciel, qu'elle se figuroit deuoir  
 suiure immediatement son refus,  
 comme à dessein de complaire à  
 ses bons parens, pour la consola-  
 tion desquels elle sembloit estre  
 échappée de tant d'auantures.  
 D'ailleurs, en se figurant l'in-



croyable fidelité d'Euryale, sa raison le confessoit digne de toutes choses, quoyque son inclination tint à supplice le plus voluptueux mariage du monde.

---

*Les Noces d'Euryale, & d'Olympe.*

CHAPITRE V.

**Q** Vand la belle Grecque eut donné son consentement à la Nopce, & qu'apres des resistances nompareilles, elle eut arraché de son cœur vn oüy, accompagné de mille sanglots interrompus, ce fut à tous les trois de la resiouyr en sa tristesse, & de confirmer son dessein avec les raisons les plus conuictiues qu'ils pouuoient s'imaginer; mais principalement le gentil Euryale, qui auoit gagné sa cause, moitié par tricherie, & moitié de bonne guerre.



Il presse incessamment l'effect  
 de leur resolution, & ne donne  
 point de trefue à la feinte Lesbie,  
 depeur que la fortune suscite  
 quelque obstacle à son bien. Le  
 jour enfin arriué où ces deux A-  
 mans furent épouzez par le Ca-  
 loyer Hierosme, & conduits en  
 la couche Nuptiale par Palemon,  
 qui ne sçauoient pas tous deux  
 combien Olympe les touchoit de  
 près, & qui, s'ils l'eussent con-  
 nuë, auroient vsé de tout leur  
 pouuoir pour haster l'accomplis-  
 sement de la Nopce, & au lieu  
 des termes de conseil & de prie-  
 re, auroient allegué celuy de  
 commandement. La contenance  
 des deux fut bien diverse, quand  
 ils vindrent à ce poinct de jouis-  
 sance : car Euryale ressentoit des  
 transports de joye indicibles, &  
 trouuoit le ciel & la terre trop  
 petits pour les contenir : son es-  
 prit n'auoit rien de modeste, son



humeur rien d'arresté. Il estoit  
yure d'amour & de plaisir tout  
ensemble, & engloutissoit avec  
les yeux son Olympe, sans de-  
stourner la veüe de ce desirable  
object. Elle auoit au contraire  
bien de la peine à cacher sa me-  
lancholie, s'efforçant de tout son  
possible à faire bon visage, de  
peur de n'obliger Euryale qu'à  
demy. Mais son ame demeuroit  
accablée de dueil, regrettant en-  
core Alexandre, & protestant à  
sa chere memoire, qu'elle n'ex-  
cutoit ce Mariage que pour luy  
obeir. Il conclurent donc en-  
tr'eux ceste alliance dans la pro-  
pre Cabane de l'Hermite, où il  
auoit fait vn retranchement pour  
eux, jonché par hazard de fueil-  
les de Ciprés & de Palmes, dont  
les vnes furent bien pour Euryale  
des marques de victoire, mais  
les autres luy furent aussi des pre-  
sages du tombeau.



D'escire au reste les plaisirs  
 qu'il ressentit en ceste possession,  
 c'est à quoy ie ne m'arrestera  
 point. Je le laisse à dire à ces  
 Amans qui conquierent tout ce  
 qu'ils attaquent, & sçauent pre-  
 dire à poinct nommé l'heure &  
 le lieu de leur jouyssance. Il me  
 suffit de juger de ses delices par  
 son amour, & d'asseurer qu'il n'y  
 a point de contentement au mon-  
 de, avec qui il eust changé la  
 sienne, encore qu'il trouuaist à  
 dire quelque chose en la tiedeur  
 de son épouse, qui luy deuint de  
 iour en iour plus affectionnée, &  
 sentit émousser en son ame les  
 vifs ressouuenirs d'Alexandre,  
 par les presentes caresses d'Eurya-  
 le, quoy qu'elle eust creu dès le  
 commencement, toutes choses  
 plustost que s'imaginer qu'il y  
 eust au monde de la volupté pour  
 elle, & qu'elle fust allée au ma-  
 riage comme vne Victime sacri-



fiée à la volonté du Ciel. Plusieurs iours s'écoulerent en ces mutuelles delices, au bout desquelles la belle Grecque ne vivoit plus gueres sans Euryale ; non qu'elle eust perdu la memoire du premier Amant, mais elle l'auoit deormais plus tranquille, & trouuoit en son époux vn agreable consolateur, cependant que Hierosme & Palemon prenoient incessamment garde aux enuiron de l'Isle s'il n'arriueroit point de vaisseau qui les remenast en Europe avec leurs chers enfans ; car ainsi appelloient-ils les nouueaux mariez, ne croyans pas parler si veritablement qu'ils faisoient.

A quelque temps de là, ils sceurent par certains habitans de l'Isle, dont le venerable Caloyer auoit aucunement appris le langage, qu'il y auoit vn nauire ancré à quelque six mille de là, depuis



plus de trois semaines , ou vn mois ; chose qui resiouit extrêmement les deux bons Paleologues , & les estonna tout ensemble , dequoy ils en auoient si tard ouy la nouvelle. Ils se firent conduire où c'estoit , & trouuerent des Marchands Venitiens , qui estoient venus en Canarie charger de dattes , de Cocos , & plusieurs autres singularitez de l'Isle. Je ne puis exprimer combien ils eurent d'alegresse , voyant que c'estoient des Chrestiens , & mesme des sujets de la Republique. Ils firent donc marché avec le Maistre du vaisseau , qui leur promit de les laisser en Corfu , où à Ragose , selon qu'ils iugeroient plus à propos , avec deux de leurs enfans ; mais ce fut sous vne condition qu'ils demanderent ce passage , qui fut de n'estre veus de personne à l'embarquer : car ainsi le requeroit la seureté de nos A-



mans, pour les raisons que nous deduirons cy apres. Or afin de ne mettre le Marchand en aucun soupçon ; ils feignirent que l'un & l'autre de leurs enfans auoient extremement esté malades, & que pour le changement de leur visage, ils ne desiroient estre veus d'aucun, & pour leur santé particuliere, ils ne pouuoient prendre l'air que peu à peu. Ils reuindrent tous quatre à l'heure du depart, & s'embarquerent le soir à la faueur des tenebres, laissant le bon Caloyer beaucoup de regret aux habitans de ceste Isle, que les Portugais & les Venitiens auoient presque toute conuertie à la Foy de IESVS-CHRIST, & receuant vn fort bon accueil des Matelots, qui sçauoient pour la plupart de reputation, la sainte vie de l'Hermite Canarien.

*Depart*



*Depart des nouveaux Mariez & des  
deux bons Paleologues. Etrange  
avanture d'Olympe.*

CHAPITRE. VI.

**L**E climat des Canaries est  
sous vne telle temperature ,  
qu'à grande peine y void on des  
bourrasques aussi furieuses qu'aux  
autres endroits de la terre , mais  
il y regne au contraire vn zephire  
perpetuel , qui leur acquiert le  
nom d'Isles fortunées. Le vaisseau  
qui portoit nos fugitifs, en fut si  
heureusement aidé , que de là à  
l'emboucheure du destroit , il  
n'eust ny tourmente ny bonace ,  
employant toutes les heures du  
iour & de la nuict à faire chemin ,  
& iouyssant d'une belle mer &  
d'un vent frais. Là comme le reste  
des voyageurs s'esbatoit sur le  
tillac , les seuls nouveaux espou-



sez demeuroient au fonds du nauire, sous pretexte du mal de la mer, n'osans prendre l'air avecque les autres, de peur d'estre recognus de quelqu'un. Tantost ils s'entretenoient ensemble de propos amoureux, tantost ils discouroient avec les deux Paleologues conducteurs fidelles de leurs auantures. Le reste du temps ils le donnoient au repos, & à leurs particulieres resueries, quand il arriua à Olympe vne estrange nouueauté dès le lendemain de l'embarquement. Ce fut au soir que les trois autres estans endormis, elle à qui les choses passées erroient incessamment dans l'esprit, ne pût clorre les yeux comme elle eust voulu, & se tournant avec inquietude, tantost d'un costé, tantost de l'autre, elle ouyt vne voix à trauers la iointure d'une cloison, par qui leur chambre estoit diuisée d'une autre. La



curiosité, qui est commune à tout le monde, mais trespuissante sur l'esprit de la femme, luy fit approcher tout bellement l'oreille de la part où se faisoit le son, afin de n'en perdre pas vne syllabe. Ce qu'elle executa si adroitement, que sans donner soupçon à ceux qui discouroient, elle ouyt tres-distinctement ces paroles. Mais comment se pourroit il faire que vous sceussiez la fortune d'une personne dont ses parens mesme sont ignorans, & que vous eussiez particulièrement veu celle, qui n'a paru dans la Grece ny ailleurs qu'en guise d'un éclair se desrobant d'emmy les peuples dès aussi-tost qu'elle y estoit cognüe? A cela respondit l'autre qui formoit le dialogue: Je sçay tant de nouvelles de ce costé, que personne ne vous en peut donner de plus tristes, ny de plus certaines. Et pleust à Dieu



que ie ne fusse pas si docte en l'histoire de sa vie, pour n'estre pas obligé à vous dire qu'elle n'est plus, & que toutes les perfections du monde ont pris fin avec Olympe la belle Grecque.

Ie ne puis, repliqua le premier, croire si facilement ce que vous dites, sans auoir des preuues plus conuictiues : car ie sçay de bonne part qu'elle est eschappée de si grands perils, que l'un d'eux suffit à faire conclure qu'elle est morte, à ceux qui ne sçauoient qu'une partie de ses auantures : mais comme i'en ay ouy raconter quelques succez en diuers endroits de la terre, ie la tiens d'extremement forte vie, voire mesme conseruée d'enhaut avec vn soin tres-particulier. Cela, adiousta l'autre, a eu tant d'apparence vn temps fût, que i'eusse tenu pour extrauagant celuy qui eust raisonné d'autre sorte; Mais



Soit que vous ayez interest en elle, soit que vous n'en ayez point, souffrez que ie vous defabuze de vostre erreur, & que ie vous die encore vne fois, qu'Olimpe Paleologue n'est plus : Ces propres yeux qui l'ont veüe maintesfois viuante, sont eux mesmes qui l'ont veüe morte. Mais afin que vous n'apreniez rien avec confusion ny incertitude, il est à propos que ie commence le recit de sa vie, depuis le lieu où ie l'ay premiere-ment veüe, iusques à la fin, cela pour le moins seruira de reconfort à nostre ennuy, de prolonger autant que nous pourrons le souuenir d'une creature si rare.

A ces mots il sembla à Olympe que tous les deux ensemble jettoient de grands souspirs, & regrettoient amerement sa perte, dont elle ne receut pas peu d'estonnement : car de voir qu'il y eust dans le fond d'un nauire



où elle se croyoit incognuë, deux personnes qui prinssent tant de soin de ses fortunes, & qu'en-  
core l'une d'elles assurest avec  
tant de certiude, l'auoir veuë  
viuante & morte, cela luy sem-  
bloit vne illusion magique, plu-  
stost qu'une verité, ne se souue-  
nant pas d'auoir eu gueres d'ac-  
cez avec personne, si ce n'estoit  
avec le defunct Alexandre & les  
trois compagnons de son voyage.  
En ce merueilleux trouble d'es-  
prit, se ressouuenant de l'appari-  
tion qu'elle auoit eue à la fon-  
taine, elle eust enuie d'imputer  
cela aux fantaisies des esprits qui  
se jouioient d'elle si visiblement,  
luy donnant à voir & ouyr des  
choses incroyables. Toutesfois  
cognoissant en ce discours qu'elle  
auoit ouy, une merueilleuse so-  
lidité, la belle Dame se resolut,  
quoy qui en arriuaist, d'escouter  
patiemment tout ce qu'ils di-



roient, s'efforçant au reste de remettre en sa memoire la voix qu'elle auoit cognuë: Mais il luy fut tout à fait impossible, parce qu'ils deuiſoient ſi bas que le ſon tenoit pluſtoſt du murmure que d'une voix ordinaire, & que d'ailleurs elle n'arriuoit à elle qu'à trauers la deſiointure d'un aïx. Elle ouïſt donc que le meſme qui s'eſtoit engagé à conter ſon hiſtoire, commença à peu près en ceſte forte.

La premiere cognoiſſance que j'eus des aduantures d'Olympe, fut enuiron il y a trois ans, lors qu'elle en pouuoit bien conter treize ou quatorze, & que ſa beauté pour lors naiſſante, commençoit à effacer toutes les autres beautez du monde. Sur ces premiers mots il fut interrompu de l'autre qui luy dit: Puisque vous n'avez veu Olympe qu'en cet âge, il faut que ie commence



l'ordre de sa vie : car il est arriué des choses si rares auant ce temps-là, que vous pourrez confesser que vous en ignorez le plus beau. Ainsi vous racontant ce qui est depuis sa naissance iusqu'à treize ou quatorze ans, i'apprendray de vous le demeurant de son Histoire, & tous deux ensemble nous ferons capables de la perpetuer en ses actions, au moins selon qu'il est permis aux hommes d'estre immortalisez. Au reste, vous ne deuez pas douter que ie ne discoure pertinemment de ses premieres années : car la suite de mes paroles vous apprendra quel interest ie dois prendre en elle, & combien iustement ie la regrette. Cela estant concerté entre eux, ils se mirent tous deux en estat ; l'un d'ouyr, & l'autre de parler long-temps, rafermisant leurs postures, & reprenant leur haleine : ce que faisoit de



Ion costé Olympe, rauie de ceste merueille, & puis elle ouyst que le dernier qui auoit parlé recommença de ceste forte.

---

*Histoire de la belle Grecque Olympe, depuis sa naissance iusqu'à l'âge de quatorze ans.*

CHAP. VII.

**L**A belle Olimpe, que nous plaignons aujour d'huy si iustement, est yssuë d'un cadet des Paleologues, nommé Baptiste, & petite fille de Daud, Seigneur de Lora en Negrepont. Or quoy que sa maison soit la plus illustre de la Grece, & qu'elle ait produit des Empereurs de Constantinople, & des Princes de la Morée, si est ce qu'elle & ses plus proches parens son nez sujet de la Republique de Venise, qui depuis quelque temps a Seigneurie



en l'Isle d'Eubée, Vous ne sçau-  
rez point de moy toutes les ac-  
tions des siens. L'histoire en est  
trop hautement templee, & d'ail-  
leurs leur merite est si considera-  
ble, qu'il n'est bien seant à qui  
que ce soit de l'ignorer. Seule-  
ment vous diray-ie quelque cho-  
se de Baptiste son pere, qui estant  
le plus ieune des deux freres, par-  
tit à l'imitation de son aîné, de  
la maison paternelle, & comme  
Hierosme, tel estoit le nom du  
plus aagé, auoit fait ses premie-  
res ames sous le grand Hunia-  
de, celui-cy meu d'un pareil de-  
sir de gloire commença de mes-  
me son aprentissage sous le grand  
Castriot, appelé Scanderbeg, où  
il reussit aussi honorablement,  
qu'il estoit bien seant à un hom-  
me de son nom. De là à quelques  
années il se ioignit au siege de  
Scutari à Lauredan, le Venitien,  
qui peu de temps apres cheris-



fant l'amitié d'un tel homme, l'obligea par des charges à ne le point abandonner; à quoy il se resolut tres volontiers, pour la grande inclination qu'il auoit à aimer ce grand homme, & pour le peu de moyens qui estoient restez aux Paleologues, d'auoir des charges releuées. Car ceux de Constantinople estoient tous morts par le commandement de Mahomet, avec l'Empereur Constantin: ceux du Peloponese estoient extremement oppressez de ce Tyran. Et Thomas mesme avec Demetire son frere souffroient vne espece de seruitude: Les autres, quoy que vrays Princes, n'auoient iamais esté puissans en biens de fortune. Apres doncque Baptiste, & Lauredan eurent fait plusieurs courses ensemble, ils vindrent à Lemnos, sur le poinct que le Bassa de la mer venoit d'estre repoussé de



Cocceine, ville capitale de l'Isle.  
Là ils apprirent comment  
elle auoit esté conseruée par la  
vaillance d'une fille du lieu,  
nommée Marulle. Celle-cy, à  
qui la nature auoit donné tous  
les auantages qu'elle peut depar-  
tir, estoit auarement partagée  
de la fortune, ce qui fit que le  
General Venitien, pour recom-  
penser le seruice incroyable qu'elle  
auoit rendu à sa patrie, luy  
assigna sa dot aux despens du Se-  
nat, & luy donna pouuoir de  
prendre à mary quiconque elle  
voudroit en toute l'armée, affer-  
mant que s'il estoit en estat de  
l'espouser, il ne luy seroit point  
refusé.

Pour abreger donc, à quelque  
jours de là, comme elle eust fre-  
quenté le ieune Paleologue, ils s'e-  
prirent en mesme temps d'un  
amour mutuelle, & s'en don-  
nerent si tost des preuues, qu'a-



NEGRE-PONTIQUE. 157

uant le depart de Lauredan, elle le luy demanda à mary, iurant avec vne passion extreme qu'elle n'en espouseroit iamais d'autre. A quoy m'arresteray-ie dauantage? ils se marierent dans quelques iours solemnellement, ayant Lauredan triplé la dot de Marulle, en faueur de son amy. Or à quelque temps de là, comme ils s'en alloient ensemble au Royaume de Chipre, prendre possession d'un gouvernement que sa Republique donna à Baptiste par l'entremise du General, ils furent pris à la mer par le fameux Sangiac de Smyrne, qui n'ayant entrepris ce voyage, que pour Marulle, separa artificieusement le mary d'avec la femme, & l'emmena à Smyrne, desiointe avec violence de sa chere moitié. Ce qui les faschoit encore plustous deux c'estoit la grossesse de Marulle, qui auoit plus de



peur de faire vn Ianiffaire que d'estre captiue. De pourfuiure au reste les accidens de Paleologue, cela est hors de ma cognoissance: car ie n'ai rien appris d'assuré de ce qu'il fit après ceste cruelle separation. On a bien fait courre des bruits qu'il estoit en mer, pour vanger la prison de Marulle, & que son dessein a tousiours esté de la racheter, ou de la reconquerir; mais il n'est venu aucune de ses nouvelles avec certitude là où i'estois, seulement soupçonnoit-on en toutes les costes de l'Archipelague que le fameux Coursaire Palemon, qui a tant fait de prises sur les Turcs, n'estoit autre que le bon Baptiste Paleologue, qui changeant de vie & de nom, auoit sacrifié des Turcs par milliers à la vengeance de sa Marulle. Mais quāt à elle, ie puis dire avec asseurance les accidens de sa vie iusques à



aujourd'huy. Elle demeura doncques avec le Sangiac Machmut, qui ne luy cella point dès qu'ils furent enfermez dans la chambre de pouppe, qu'elle estoit la veritable cause de ceste entreprise; que l'ayant veüe si belle & si genereuse, combattre à la porte de Coceine, il n'auoit pas esté en son pouuoir de l'oublier, que le dessein de la posseder luy auoit fait secretement entretenir des espions dans l'Isle, pour apprendre de iour à autre de ses nouuelles, & enfin qu'ayant esté fidellement auerty de leur depart, il les auoit attaqué sur le chemin de Chipre; adioutant à cela mille prieres barbares, mais enflammées, de condescendre à son vouloir, & luy promettant tout ce qu'il auoit de biens & de fortune pour l'y resoudre. Mais la vertueuse Marulle qui n'auoit autre chose dans le cœur que l'amour



de Baptiste, s'arrachant les cheveux, & se deschirant la gorge avec les ongles, dit à son ravisseur tout ce quelle peut s'imaginer de violent, pour l'obliger à la faire mourir; ce qui le fit sortir de là, en intention de laisser faire au temps, & ne la pas aigrir sur le moment de son affliction.

Cependant ils arriuerent à Smyrne, & descendirent en terre, où Machmut ne fut pas d'avis que Marulle vit sa femme, de peur de luy donner de l'affliction: car encore qu'aux pays de la Polygamie, les mariages soient fort desordonnez, si est-ce que ce Sangiac viuoit plus ciuilement que les autres, & portoit assez d'affection à Zaïde, la principale de ses femmes, pour ne luy vouloir point desplaire, il s'auisa donc de faire habiller secretement Marulle en homme, & l'envoya en vne maison de plaisance



qu'il auoit auprès de Smyrne, pour y obtenir en secret l'accomplissement de ses desirs; faisant d'autre part entendre à sa femme, qu'il donnoit le soin de ses iardinages à vn Esclaue Chrestien qu'il auoit pris en ce voyage. Mais elle bruslant de curiosité, apprit que c'estoit voirement vn Esclaue, mais d'une beauté singuliere, & si ieune qu'il n'y paroïssoit pas vn poil de barbe. Ce rapport l'enflamma violemment de son amour, & la fit refoudre, quoy qu'il en fut, à en iouïr. Elle communiqua le secret de sa passion à une vieille Chrestienne renegate, qui ayant été menée là de long-temps auoit laissé en arriere, & la bien-seance & la foy, pour gagner le cœur de Zaïde sa maistresse, qui la cognoissant accorte & deliberée se seruoit d'elle en ses impures amours. Celle-cy iugea par ceste derniere



fureur que la femme du Sangiac estoit plus piquée au ieu, qu'elle ne fust iamais, & resolut, voire elle s'engagea de parole, de luy mettre entre les mains ce bel Esclave, car ainsi estoit appelée Marulle. Partant doncques de Smyrne, sous couleur de quelque affaire domestique, elle vint en la maison champestre du Sangiac, vn iour qu'il estoit occupé à la reception du Bassa de la mer, qui auoit donné fonde au port de Smyrne, là où dès qu'elle fut arrivée, elle demanda à voir l'Esclave Chrestien, comme pour l'exciter à changer, ainsi qu'elle, de Religion. D'abord la rusée vieille luy fit des caresses inouïes, & luy donna mille preuues de contentement. Mais quand elle vid Marulle respondre avec froideur, & qu'en la regardant de plus près, elle jugea par la contenance de la personne, par la



delicateſſe du teint , & par la groſſeſſe qui paroifſoit deſia aſſez , pour donner du ſoupçon à vne perſonne experte comme elle eſtoit. Alors elle fut grandement eſtonnée de ceſte rencontre , & changeant de façon de parler , luy dit ces paroles. A ce que ie vois donc ce n'eſt pas icy vn Eſclave Chreſtien , deſtiné à cultiver la terre avec les Boſtanges de mon Maïſtre : c'eſt au contraire vne vile & abiecte Chreſtienne , qui doit ſervir aux illicites voluptez du Sangiac , & à l'opprobre de Zaïde ma bonne Maïſtreſſe. Par le chef du Prophete il n'en yra pas ainſi , tu recevras bien-toſt le payement de ton impudicité par ſon ordre , ſi ce n'eſt qu'à mon imitation tu renonces à ta loy , & que tu te iettes comme moy dans le giron de Mahomet.

Cecy diſoit-elle , afin de l'eſ-



prouuer : car selon les desseins qu'elle auoit en l'ame, elle eust esté bien aise de cognoistre le naturel de ceste Dame, qui s'eschauffant tout à coup de colere dès qu'elle ouyst ces maudites paroles, Va, luy dit elle, vieille enragée, presche ta sacrilege perfidie aux chiennes qui te ressembtent. Quant à moy, ie ne crains tes menaces, ny ie n'ayme tes flateries, l'un & l'autre sont indifferens à celle qui n'a soucy de viure. Que Zaïde doncques ta maistresse preuienne l'effort du Sangiac, dont elle est ialouse. Pour moy ie desire qu'elle me face mourir, à condition que ce soit bien-tost, auant que le brutal Courfaire soule ses appetits aux despens de ma chasteté.

La vieille Esclave ne receut pas vne petite satisfaction de l'oüy parler de la sorte, & adoucissant tout à coup sa voix, luy dit avec



une serenité non feinte. Puis  
 donc, ô belle Estrangere, que  
 tu me confesses d'estre femme,  
 & si chaste de plus, que tu  
 preferes la mort aux impudi-  
 ques approches d'un Mahome-  
 stan; sçache, m'amie, que ie suis  
 Chrestienne aussi; que si tu me  
 promets de l'aide & du silence,  
 ie te tireray bien-tost de ceste  
 angoisse. Ce que luy estant iuré  
 par Marulle, elle luy conta com-  
 ment elle estoit Cypriotte, nour-  
 rie de tout temps à la foy Chres-  
 tienne; que n'ayant pas assez eu  
 de force pour resister aux per-  
 suasions de Zaïde, elle auoit feint  
 d'embrasser le Mahometisme; ce  
 qu'elle iugeoit impossible à toute  
 personne bien sensée, n'estant la  
 Religion de cet Imposteur que  
 blaspheme & violence, au prix  
 de la douceur admirable qu'on  
 trouue au ioug de Iesus-Christ;  
 qu'au reste elle la vouloit tirer



de peine, & elle aussi, pourveu qu'elle luy laissast mesnager toute l'affaire selon sa naturelle accortise. Elle afferma de plus qu'elle ne desiroit rien tant au monde que de la deliurer & d'aller finir ses iours en sa chere patrie. Par après elle luy conta la brulante passion de Zaïde, qui mourroit d'amour sur le simple recit de la beauté d'un Esclaue, & resolut de tromper & le Sangiac & elle, moyennant l'aide de Marulle, qui s'assurant en la verité de son dessein, se persuada bien aisément qu'elle pouuoit auoir professé le Mahometisme par feinte, & resolut de se laisser conduire à elle.





*Suite de l'Histoire de Marulle, & d'Olimpe sa fille, avant qu'elle eust quatorze ans.*

CHAP. VIII.

**L**A rusée Abra (ainsi s'appelloit la vieille Confidante) sentant en son ame vn remords de sa lascheté s'ennuyoit dès long temps en ce deshonneste employ, où elle seruoit Zaïde, & quand mesme il eust esté plus honorable, il luy deplaifoit d'estre captiue, tellement qu'elle auoit tout de bon resolu d'assister la chaste Marulle, & regagner avec elle les costes de la Chretienté. Mesnageant donc avec adresse les deux amans, Zaïde, & le Sangiac, elle donna auis à Marulle de faire peu à peu la radoucie, qu'inafailliblement il se resoudroit à quelque delay pour



auoir par amour ce qu'il auroit  
sans plaisir, s'il ne l'auoit qu'à  
force, -& de son costé elle alla  
faire vn rapport artificieux à Zai-  
de touchant qu'elle auoit fait l'a-  
moureux message, luy disant  
quelle auoit obligé l'Esclaue à  
l'aimer, ne luy voulant encore  
confier tout à fait l'importance  
de l'affaire, sans auoir, gagné  
quelque chose de plus sur son  
affection.

Tout cecy faisoit l'accorte  
Abra pour gagner temps; & de  
fait de là à quelques sepmaines  
les deux Amans repeus d'espe-  
rances, croyoient bien tost pos-  
seder la iouïssance de leur desir,  
lors que Marulle par le conseil  
de son instruction, se tesmoi-  
gnant à demy changée, arraison-  
na Machmut de ceste sorte.

Est-il possible, Seigneur, que tu  
ne voye pas l'enuie que i'ay dans  
l'ame de te complaire? Es tu da-  
uanture



uanture si peu aymable & si disgracié de la nature que ie ne prenne pas à faueur en tout temps la part que tu m'offres en ta couche, estant principalement ta vraye Esclaue & celle qui ne doit iamais bouger de ta maison, ie ne suis pas certes si ennemy de mon bien que ie ne prefere la condition de te plaire à toute autre, veu mesme qu'à considerer ta grande ieunesse, & tes rares merites, tu dois vn iour prendre part aux plus grands honneurs de cest Estat, mais ce qui m'a empesché iusques icy de te satisfaire c'est vn estrange scrupule que i'ay dans l'ame dont ta seule parole me peut deliurer. Elle accompagna ces mots de tant de pleurs, que le Sangiac fut contraint de les luy essuyer, & luy promettant de faire tout ce qu'il pourroit pour luy complaire il enhar-



dit Marulle, de poursuiure en ces termes : Tu vois, Seigneur, que ie suis grosse de sept mois, & tu sçais aussi que nous autres Chrestiens aimons si passionnement nostre Religion que pour quoy que ce fut nous ne voudrions laisser nos enfans dans le Mahometisme : ie te coniure donc auant que ie face ta volonté de permettre que i'accouche, & que mon enfant soit emporté hors de ceste terre, afin qu'il ne prenne d'autres instructions que des Chrestiens : car comme apres la iouïssance la plus grande part des amours se refroidit, i'auroy peur qu'ayant receu du desgout de mes caresses par l'assouuissement, tu ne devinsses inflexible à mes larmes, & que tu n'enuoyasses mon fils, si i'en dois auoir, pour estre laniffaire à la Porte du Sultan, ne t'estonne donc pas si ie te prie de differer iusqu'apres mon accouchement, preferant



la Religion Chrestienne à tous les biens que ie pourroy laisser à mon enfant: si tu m'accorde ceste humble supplication, ie te promets, Seigneur qu'il n'y a point de careffe dont ie ne m'auiſe pour te ſatsfaire, & si tu me denies vn si court delay (continuat elle en tirant vn poignard) ie fay vœu à Iesus-Christ que ie me tueray de ce fer en ta presence. L'amoureux Sangiac ne luy sceut refuser ce delay de deux mois de terme, & trouua ſa demande extremement iuste, l'estimant beaucoup mieux dans l'ame d'estre si fidelle en ſa Religion. Cependant Abra obtint vn pareil delay de l'impatiente Zaïde, luy ſuppoſant vne petite fieure dont l'Eſclaue eſtoit incommodé, & le luy representant plus amoureux qu'elle-mesme: En fin comme le temps fut expiré, & que Marulle fut accouchée d'une fille



admirable en beauté, on l'envoya à Negrepont avec la permission de Mach mud par un Eunuque Chrestien, avec charge expresse de la resigner entre les mains d'un Caloyer, appelé Hierosme, demeurant au Monastere de saint Basile au bourg de Leptitis. Celuy-cy avoit vne extreme reputation de sainteté, & s'y étoit rendu à ce qu'on tient, après avoir eu de grands honneurs dans le monde. L'Eunuque fit donc le voyage par le commandement du Sangiac dans un Brigantin de Smyrne où estoient trente Turcs qui l'accompagnerent iusques à la porte de la cellule. Il y entra seul avec l'enfant entre ses bras, luy fort richement vestu, pour donner à croire au Caloyer Hierosme qu'il venoit d'une part releuée, & luy faire par ceste raison prendre plus de soin de la creature.

A ces paroles Olympe fut re-



foulte d'une doute où elle auoit  
 tousiours esté, sçauoir est com-  
 ment elle fut portée en la cellule,  
 & comprit que le bon Hierosme  
 auoit attribué à vision celeste vne  
 chose purement humaine, & a-  
 uoit pris cest Eunuque sans bar-  
 be, habillé de broderie pour vn  
 Ange descendu d'en haut qui  
 conseruoit l'enfant en sa garde.  
 Elle ne receut pas peu de satisf-  
 faction d'apprendre ceste parti-  
 cularité de sa naissance & pres-  
 tant l'oreille, elle ouyست ainsi con-  
 tinuer le discours. L'Eunuque  
 Chrestien après estre fort de la  
 cellule regaigna en diligence le  
 Brigantin, de peur que ceux du  
 bourg de Leptitis apperceussent  
 tout le mystere, & reuint avec  
 les trente Turcs à Smyrne rendre  
 raison au Sangiac de ce qu'il  
 auoit fait, qui luy donna sa liber-  
 té en faueur de Marulle.

Cependant il estoit temps selon



l'ordre prefix de satisfaire aux deux Amans qui seroient devenus furieux , si on ne leur eust donné contentement. Pour cet effet , Abra promettant avec certitude à Zaïde qu'elle iouyroit dans le mesme iour du bel Esclaue , elle la fit transporter en la maison de plaisance , sous pre-  
texte qu'un Medecin Iuif l'auoit ainsi ordonné pour sa santé. Apres cela, elle fit en sorte que Marulle donna assignation au Sangiac en sa propre chambre , le priant de l'y attendre avec assurance qu'elle l'iroit trouuer là aussitost que par vn tour ou deux de pourmenade elle auroit esblouie les Dames Turques. Et d'autre part elle vint dire à Zaïde que le bel Esclaue l'attendoit tout seul en sa chambre , & que le Sangiac estoit empesché. Voicy donc premierement Machmud qui vient bruslant d'amour & d'impatience , & quelque temps



Après la belle Zaïde vint aussi non moins enflammée, se jetter entre les bras de celuy qu'elle croioit estre le bel Esclaue. Or auoit Abra fait sçauoir accortement à tous les deux qu'il estoit besoin d'un grand silence à cause que la chambre voisine estoit pleine de valets. Ainsi au lieu de iouyr de leurs infames conuoitises, ils se soulerent parmy les tenebres des embrassemens l'un de l'autre. Cependant Abra prenoit le soin de s'enquerir de Zaïde de toutes les circonstances de leur couche & les redisoit à Marulle, afin qu'elle en sceut pertinẽment rendre raison au Sangiac & à Zaïde mesme si elle l'interogeoit. Cela fust ioué quelques iours de la sorte avec vne adresse inimitable, sans que l'un ny l'autre de ces Amans cognut la ruse, lors que le mesme Eunuque qui auoit gagné la liberté par l'entremise de Ma-

Hiv



Marulle dont il auoit conſigné la fille en des mains Chreſtiennes amena vn Brigantin auprès de Smyrne, en vn petit abri fait de deux eſcueils auancez, près du lieu où la riuere de Meles entre à la mer, & où encore on dit qu'Homere a eſté nourry, qu'on a quelquefois appellé pour ceſte raiſon Meleſigenes : là le fidele Chreſtien amena le Brigantin qu'il auoit acheté à Rhodes de l'argent de quelques joyaux que Marulle luy auoit donnez, & comme il ſçauoit la maiſon & les moyens de l'aborder, il y vint hardiment en reſolution ſ'il eſtoit recognu de dire que l'air de Chreſtienté luy ayant ſemblé moins doux que celui-là, il auoit renoncé à ſon pays, en intention de mourir auprès du Sangiac. Mais il ne fut pas beſoin d'alléguer ceſte excuſe : car il fit ſi adroiçtement ſon affaire qu'il me-



na Marulle & Abra dans le Brigantin, qui dès aussi-tôt se mit à la voile, & courut de cap en cap, iusques aux costes de Licie, qui estoient Chrestiennes; de là il fit canal iusqu'à Rhodes, où Marulle changeant son nom en celuy de Marie, se mit avec les Hospitaliers de l'Ordre de saint Iean, à seruir les malades, en attendant qu'elle enuoyast querir sa fille, car elle estoit bien aise qu'elle fut instruite iusqu'à l'aage de six ou sept ans par le bon Caloyer, à qui elle resolut de ne dire l'estat de sa fortune qu'en la retirant de ses mains. La vieille Abra repentante de sa lasche Confession de foy, après auoir esté en Chipre pour mettre ordre à ses affaires, vint aussi là pour finir ses iours auprès d'elle, & le loyal Eunuque eut du reste de ses ioyaux vn entretien pour acheuer heureusement ses iours.



A sept ou huit années de là, comme Marulle fust toujours dans l'affliction de n'auoir point de nouvelles de son mary Baptiste Paleologue, elle resolut de tirer sa fille des mains du Caloyer Hierosme, & luy escriuit à cet effect vne lettre bien ample par le mesme Eunuque qui l'auoit faict depositaire de ce thresor, afin qu'il n'y eut que douter à ceste verité, & qu'il luy rendit la creature qu'il luy auoit confi-gnée: mais la fortune voulut que le fidelle Messager arriué au bourg de Leptitis en Negrepont, apprit le rapt de sa fille Olympe par la bouche mesme de celle qui l'auoit nourrie, & le despart de Hierosme pour la chercher. Ce qui obligea l'Eunuque à s'en revenir après auoir donné quelque chose à la villageoise Grecque, dont Olympe auoit succé la mammelle, & faire voile de-



uers l'Isle de Rhodes , là où il raconta bien au long à la mere l'histoire entiere d'Olympe telle qu'il l'auoit apprise , qui consiste à peu près en ce que Hierosme l'ayant creuë vne fille donnée du Ciel , l'auoit appelée Olympe , qu'il l'auoit très-chrestienement instruite iusqu'à six ans , qu'au bout de ce temps, cōme il se promenoit au long de la marine avec son enfant , elle auoit esté rauie par des Turcs , & bref que le triste Religieux s'estoit mis en chemin pour la racheter. Ces choses affligerent outre mesure la pauvre Marulle , qui avec la perte de son espoux iugea celle-là insupportable. Il luy auint en outre vn autre accident. Ce fut que Mahomet II. venant assieger Rhodes , elle fut enuoyée en Chipre avec toutes les femmes Rhodiennes qui n'estoient pas necessaires à la def-



fence de la ville, encore qu'elle s'offrit d'y rendre le mesme service qu'elle auoit fait huit années auparauant dans Lemnos. Mais estant trop estimée en ce lieu pour la hazarder dans le peril, on la fit condescendre de faire le voyage de Chipre, où elle continua de mener vne vie exemplaire & devote, sous le mesme nom de Marie, ne pouuant se rendre Religieuse pour estre incertaine de la mort de son Espoux. Ainsi donc ne voulant retourner à Rhodes après que Mahomet eut leué le siege, elle passa encore six ou sept ans en l'Isle de Chipre, au bout desquels Olympe sa fille pouuoit bien auoir quatorze ans.

Au bout de ce temps là elle apprit de la renommée que le Gouverneur de Metelin pour Mahomet second, nommé Isuf, esleuoit vne fille d'excellente beau-



ré & d'un aage environ proportionné à celui d'Olympe, elle entra en quelque soupçon que ce fust elle : mais quand on luy en eust dit le nom, qui estoit celui-là mesme, alors elle n'en fut plus en doute, & se resolut de la retirer de ses mains, craignant plus que la mort que l'innocente creature fut enuoyée au Serrail de Mahomet, pour lequel certes Isuf la conseruoit ; ne voulant à ce dessein la toucher en aucune façon, afin que son maistre la trouuaist impoluë. Car c'est la coustume de tous les sujets du grand Seigneur de se rendre ministres des voluptez de leur Prince, & garder toutes les beautez, soit esclaves ou libres, Chrestiennes ou Mahometanes, pour en faire l'ornement de son Serrail, esperant outre le plaisir qu'ils font à sa personne, que la fille deuenant Sultane, & peut-estre encore la



Maistresse du cœur se souviendra de celuy qui l'a produite, & fera mutuellement la cause de son auancement. C'est donc à cet infame vſage qu'Isuf destinoit Olympe, ne l'osant mesme pas regarder, de peur qu'estant vaincu par les charmes de sa beauté, il perdit le moyen d'en obliger l'Empereur son Maistre, quand Marie ( ainsi nommons nous sa mere infortunée ) apprit ce qu'estoit sa fille, & ce qu'elle deuoit estre. Alors preferant l'amour de son sang & de Dieu, à la crainte de la seruitude & de la mort, elle se resolut absolument d'aller elle-mesme à Metelin, & preuenir ce voyage infame du grand Serrail, par quelque artifice iudicieux; ou si nul artifice ne la pouuoit empescher, elle resolut de le faire par la mort de sa fille, Car elle iugeoit la mort plus desirable à Olympe, que la condition de



Sultane & d'infidelle. S'embarquant donc à ce sujet la dolente mere, elle fit voile à Lesbos dans vn vaisseau marchand, où des qu'elle fut arriuée elle trouua la Cour du Bascha, fort affligée pour le depart d'Olympe, & apprit que le iour mesme elle auoit esté mise entre les mains d'vn ieune Turc, nommé Scanderrais, pour estre conduite au grand Seigneur. Je vous laisse à penser les regrets que peut faire vne pieuse mere en se voyant non-seulement priuée de sa fille, mais priuée pour vne si triste occasion.

Voila ce que ie sçay de l'enfance d'Olympe dont ie vous ay promis de vous esclaircir. Quant à ce que deuint Marulle, cela se doit dire en sa saison. Il reste maintenant que vous vous acquitiez de vostre parole aussi, & que vous m'appreniez ce qu'elle est depuis ce temps là deuenue.



---

*Histoire du ieune Alexandre , iusqu'à  
l'aage de dix sept ans.*

CHAPITRE IX.

**L**A ceste personne incognuë finit l'histoire d'Olympe , qu'elle auoit racontée depuis sa naissance iusques à l'aage de sa puberté , & pria derechef l'autre qui l'auoit escouté , de luy dire aussi la suite de ses fortunes , depuis là où elle auoit finy , iusques à la mort de la belle Grecque , dont il estoit si asseuré tefmoin. A quoy l'autre s'accordant avec condition repartit en ces termes ; j'auoue que vous avez parfaitement satisfait à vostre parole , & que c'est avec raison que vous me sommez maintenant de la mienne : mais auant que ie reprenne les auantures de la ieune Paleologue , il est à propos que ie conte



aussi la condition & la fortune de  
 Scanderrais son conducteur, qui  
 ne fut autre qu'Alexandre Cas-  
 triot, Prince veritablement Grec  
 & Chrestien, & qui ne la tira de  
 Lesbos qu'avec vne vraye inten-  
 tion de l'espouser : autrement  
 Olympe auroit plustost consen-  
 ty à la mort, qu'elle trouuoit  
 d'ailleurs tres-desirable par l'a-  
 uersion quelle auoit au Mahome-  
 tisme & au Serrail du grand Sei-  
 gneur. Or à toutes ces paroles  
 l'attentive Olympe estoit pour la  
 seconde fois rauie en admiration  
 d'entendre qu'un homme incog-  
 nu prit si hardiment son party, &  
 sceut desduire son histoire à point  
 nommé, ne pouuant au reste en  
 cognoistre le nom. Car l'incom-  
 modité du lieu & la bassesse de la  
 voix luy permettoit bien d'en-  
 tendre toutes les paroles, mais  
 non pas d'en distinguer le son.  
 Elle ouyt donc qu'on poursuiuoit



en ces termes. Vous aurez sans doute ouy parler de l'ancienne maison des Castriots, qui avant le regne d'Amurath ont fort long temps seigneurie la meilleure part de l'Albanie. Ceux-cy les vrayz parangons de la vaillance Chrestienne ont incessamment resisté aux attaques des Mahometans iusques au regne de Iean Castriot, qui surpassant en vaillance tous ses deuantiers, leur ceda neantmoins en bonne fortune, & fut contraint apres vne guerre longue & ennuyeuse où il estoit accablé de la multitude d'ennemis, de payer vne espeece de tribut à la Porte, & d'y enuoyer 4 de ses enfans en hostage avec promesse qu'on leur conserueroit leur Religion Chrestienne, & que l'aisné de tous seroit renuoyé apres la mort du pere en Albanie, pour succeder à ses Estats. Sous ceste composition les ieunes enfans se



departent de leur pere Iean Castriot & de l'excellēte voisine leur mere, avec des larmes de douleur, qui sembloit leur estre des presages de ne se reuoir iamais. Ils ne furent point si tost à Andrinople, que le Tyran les fit circon-  
cirre contre la parolle qu'il auoit donnée, se seruant du bas âge de ces enfans, pour leur imprimer la loy de Mahomet: mais tous les quatre ne l'embrasserent que par feinte, se reseruant à faire esclater vn iour le ressentiment de tant d'iniures contre la personne de leur auteur. L'aîné s'appelloit Reposie, le second Stanise, Constantin le tiers, & le plus ieune Georges Castriot qui a depuis ce temps là fait tant de miracles sous le nom de Scanderbeg. Celui cy pour les graces de sa personne, & la gentillesse de son cœur, entra bien auant en la bonne grace d'Amurat, qui en recog-



nut mille fois la valeur, soit en gros ou en destail, soit à commander, soit à obeïr, & se resolut de l'esleuer vn iour aux plus hautes charges de son estat, ne croyant pas de trouuer rien impossible avec l'assistance d'un tel homme. Or il arriua par succession de temps que Iean Castriot vint à mourir, & qu'incontinent apres le Sultan enuoya le Sangiac Sebalias prendre possession de l'Albanie en son nom, donnant ordre de sa part, avec du poison que ses enfans qu'il gardoit aupres de luy n'innouassent rien pour recouurer leurs estats: le seul qui eschapa de la cruauté de ce tiran, fut le renommé Georges, pour les grandes esperances qu'il auoit conceu de sa valeur; l'amadoüant donc avec de belles parolles le rusé Monarque, il le maintint en honneur à sa Cour, pour en tirer tous les



avantages qu'il pourroit faire iuf-  
 ques à l'vfurpation fubtile que  
 fit Scanderbeg de l'eftat d'Al-  
 banie , dont fuiuirent les gran-  
 des guerres où il s'eft immorta-  
 lifé. Je ne vous les diray point icy  
 non plus que le destin de Iean  
 fon fils , qui eft à cefte heure re-  
 fugié chez les Venitiens, apres la  
 mort de Scanderbeg , du viuant  
 duquel l'Albanie ne pouuoit  
 eftre conquife, ny defenduë apres  
 fa mort. Je parleray feulement  
 d'un autre Caftriot fon nepueu,  
 & fils de Stanife fon frere dont  
 eft yffu Alexandre Caftriot , le  
 conduéteur & l'amant de la belle  
 Olympe. Ce Stanife , comme iay  
 dit cy deffus , fut le puisné de fes  
 freres , & le feul de tous ceux qui  
 fe marierent à Andrinople , en  
 la Cour d'Amurath , car ne fem-  
 blant pas bien feant aux autres  
 dé se marier pendant qu'ils fe-  
 roient en cefte feruitude , de peur,



comme ils disoient de mettre au monde des Esclaues & non pas des Princes. Celuy fut surpris de l'Amour d'une Turque, yssüe des anciens Cantacuzenes, Chrestiens & nobles au possible, qu'il espousa quelque temps apres, & avec vn contentement mutuel des deux partis. Et comme parmy les nations les plus barbares, il se rencontre quelque fois des creatures plus humaines que l'ordinaire du peuple, la femme de Stanise, receut non seulement vne extreme satisfaction de ce mariage, mais de plus elle sestudia à complaire en toutes façons à son espoux, imprimant peu à peu dans son ame la Religion Chrestienne, & detestant les blasphemes de Mahomet avecque luy, qui ne les professoit que par feinte. Quelque temps apres il arriua cōme iay dit n'agueres que les trois freres aisnez se trouuerent



enveloppez du mesme piege apres  
la mort de Iean Castriot leur  
pere , & furent preuenus des a-  
guets d'Amurat, qui se resolut  
de ne pardonner qu'à Georges,  
autrement Scanderbeg, pour les  
seruices qu'il esperoit de luy. Son  
dessein mesme estoit d'extermi-  
ner iusqu'à vn petit fils de Stanise,  
que sa femme Sarra Cantacuzene  
luy auoit fait deux ans auant cef-  
te cruelle execution, mais l'ac-  
compagne Dame, à qui la frequenta-  
tion de son espoux laissoit vn re-  
gret immortel, & vne extraordi-  
naire amour pour Hector Cas-  
triot, ce ieune enfant: car elle ne  
luy auoit osé bailler vn nom  
Chrestien, encore qu'elle le fut  
dans l'ame, de peur de donner à  
cognoistre ses sentimens, & nuire  
à la fortune de ses proches. Ceste  
Dame, dis-ie, autant adroite que  
vertueuse, soupçonna qu'on en  
vouloit à toute la race des Cas-



triot, & sans auoir l'esprit es-  
perdu de la douleur, elle partit  
dès que Stanise eut rendu l'ame  
en resolution d'aller mourir en  
la terre des Chrestiens, & don-  
ner à Hector Castriot son fils vne  
institution conuenable à la foy  
de ses peres, & au merite de la ra-  
ce. Elle prit si bien son temps  
qu'elle se sauua en Negrepont,  
Isle pour lors appartenante aux  
Venitiens, & depuis conquise par  
Mahomet. Ce fut là où la belle  
Cantacuzene fit vne plus ouuerte  
confession de sa creance, & où  
elle s'établit presque incognuë à  
tous ses voisins. Car ne se voyant  
pas encore en estat de donner à  
son fils vn train sortable à sa con-  
dition, à cause du peu de riches-  
ses qu'elle auoit sauuées d'Andri-  
nople, elle se resolut de l'esle-  
uer avec plus de vertu que de  
faste, & luy acquérir les essen-  
tielles parties d'un Prince, qui  
sont



font la foy & la magnanimité, encore que l'équipage luy manquaſt, qui n'eſt qu'une marque extérieure de ceſte condition.

Par ſucceſſion de temps elle vint à mourir en ce meſme lieu, laiſſant Hector ſon fils marié à une Damoiſelle ancienne en extraction, mais pauvre en ſa fortune, nommée Hortenſe Laſcari, de l'illuſtre tige des Laſcaris qui ſont ſi celebres dans les hiſtoires: celle-cy fut mere d'Alexandre Caſtriot, le meſme dont il eſt aujour d'huy queſtion en noſtre diſcours. Il naſquit il y a pres de vingt ans, au bourg de Guiſcoa, en la meſme maiſon où ſon ayeule Sara s'eſtoit refugiée, & où demeuroit encore Hortenſe Laſcari ſa propre mere, qui s'eſtudia à l'eſleuer avec autant de vertu que l'auoit eſté Hector ſon pere: mais ny l'un ny l'autre n'eurent le contentement de le voir



hors de l'enfance. Car Hector fut tué au siege de Sfetigrade quand elle fut conquise par Amurath par la superstition des Di-briens. Il y estoit allé porter les armes pour la deffence de sa patrie, & auoit trouué aupres de Scanderbeg son oncle toute forte d'humanité & d'honneste reception. Car quoy qu'il ne fut que volontaire aupres de luy, si est-ce qu'il estoit destiné par luy-mesme aux plus grandes choses, voire à luy succeder en la couronne d'Albanie, comme véritablement il estoit iuste, à cause qu'il estoit fils de son aîné, & de plus, vaillant & iudicieux de sa personne. Aussi en consideration de cela Scanderbeg ne se voulut iamais marier pendant sa vie, disant tout haut qu'il auoit vn fils en la personne de son neveu, & que leur Troye auoit encore vn Hector. Mais dès la mort



de ce pauvre Prince , que toutes les histoires n'ont point mentionné , à cause de la courte durée de ses services, les principaux Seigneurs d'Albanie conuierent en troupe Scanderbeg à prendre vne femme pour affermir la couronne d'Epire par la naissance d'un successeur. A quoy certes il ne se pouuoit aisément resoudre, tant pour la nourriture qu'il auoit prise parmi les Turcs, pleine de licence & de liberté, comme pour les grandes affaires où il estoit occupé , qui ne luy permettoient pas de songer aux domestiques, il resista quelques mois aux ardentés prieres des siens, alleguant son humeur & l'autorité des sages , qui ont peine à permettre le mariage à leurs disciples, tant s'en faut qu'ils le veuillent conseiller. Toutesfois vaincu de l'amour de ses peuples, & leur desirant gratifier , il pro-



mit de condescendre à leur volonté, & ne leur demanda de terme que le temps qu'il falloit pour reprendre Sfetigrade, car il ne iugeoit pas digne de son nom, ny de la vaillance Albanoise de s'arrester à faire des nopces pendant que leurs compagnons, & leurs freres languissoient sous le joug tyrannique des Mahometans. Ce qu'ayant esté generalement approuué de tous ses soldats, il se rendit en peu de temps avecque ses troupes aupres des murailles de Sfetigrade en nombre de dix huit mille hommes, dont les dix mille estoient à cheual, & les autres pietons. Il n'est pas à propos d'escrire au long toutes les circonstances du siege, où apres vne sommation faite de la part de Scanderbeg, & deux assauts generaux, il fut finalement contraint de leuer le siege, avec



perte de six cents hommes sur le  
 bruit de la venue des Turcs, au  
 secours de ceste place. Toutes-  
 fois en ce descampement le Prin-  
 ce ne voulut permettre aux siens  
 de fourrager le terroir de Sfe-  
 tigrade, sous l'esperoir qu'elle fe-  
 roit vn iour à luy, & comme cela  
 il rentra dans le plat-pays d'E-  
 pire, où il redoubla dans Croye,  
 & dans les autres places impor-  
 tantes la garnison & les rafraî-  
 chissements. Ce qui luy valut la  
 conseruation de son Royaume:  
 car dans quelque temps le Bassa  
 Sebalis avec les Acanzes, ou  
 avant-coureurs, s'achemina de-  
 uant Croye, & vingt iours apres  
 Amurath mesme s'y campa avec  
 vne armée espouuantable, tant  
 pour la quantité des hommes,  
 que pour les pieces de machines  
 de guerre.

Pleust à Dieu que le temps me  
 permit de raconter bien au long



les merueilles de ce siege , commandé par le plus renommé Capitaine de son âge , & deffendu par Vranocontez , sage & genereux Seigneur , en qui Castriot s'estoit tousiours reposé des plus importantes charges de son armée. D'abord on fit vne breche bien spacieuse à force de canons , & puis on donna vn furieux assaut de tous les endroits de la courtine , pendant lequel le Roy d'Albanie , qui estoit ordinairement aux aisles , ou en queue à l'armée des Turcs , avec vn camp volant de six mille hommes , se jetta si à propos sur les Tentes de Mahomet fils d'Amurat , qu'il y prit vn tres-grand butin , & fit demeurer six cents hommes sur la place , y courant neantmoins vn peril extraordinaire de sa vie.

Ceste action rendit l'assaut inutile , & espouuanta non - seulement les troupes qui estoient de-



NEGRE-PONTIQUE. 199  
meurées pour la deffence du  
Camp, mais encore celles qui  
combattoient à la breche. Quan-  
tité d'affauts se continuerent cō-  
tre la place, mais ils furent ver-  
tueusement repoussez avec vne  
perte incroyable des Turcs, qui  
outre la valeur d'Vranocontez  
auoient de plus à combattre le  
grand Scanderbeg, qui les char-  
geoit & harassoit perpetuelle-  
ment avec sa petite armée. Tel-  
lement qu'Amurath se resolut à  
changer de batterie, & tascha  
de seduire par presens Vrano-  
contez; mais y ayant trouué en-  
core plus de resistance qu'il n'en  
auoit contre la force, il se mit au  
lit de honte & de regret, dont il  
ne releua iamais. Après sa mort,  
son fils Mahomet à present re-  
gnant, ayant de plus importan-  
tes affaires que la prise de Croye,  
s'alla faire couronner à Andri-  
nople, laissant l'Epire en liberté



avec vne gloire immortelle à Scanderbeg, qui pour reuenir à nostre discours fut sommé par les siens de la parole qu'il leur auoit donnée de se marier. Tellement que jettant les yeux sur les plus releuées & les plus aimables de son Estat, il choisit Donique fille d'Aranit Cominat, qui n'auoit pour l'heure son égale en richesse, en beauté & en vertu dans toute l'Albanie. De celle-cy Scanderbeg eut vn fils nommé Iean Castriot, viuant aujourd'huy, mais priué de ses Estats & pensionnaire des Vénitiens. Or pour reuenir au Negre-pontin Alexandre fils de cet Hector Castriot, & arriere-nepueu de Scanderbeg, il n'estoit pas âgé d'un an quand il perdit son pere, ny de dixhuiſt mois quand il perdit Hortense Lascari sa mere. Tellement qu'il fut esleué par le soin de quelques Tuteurs,



qui essayans de iouyr plustost des  
 petits reuenus de ce Prince or-  
 phelin que de les employer à  
 vne bonne instruction, laisserent  
 faire à son naturel sans l'aider  
 beaucoup par l'artifice. Ce qui  
 n'empescha pas qu'il ne se ren-  
 dist parfaitement adroit à tirer  
 de l'arc, & à courre à cheual &  
 à pied, à nager & à lutter, d'ap-  
 prendre en perfection les lettres  
 Grecques & Arabiques, & de se  
 proposer incessamment d'imiter  
 les faits des hommes illustres,  
 mais particulièrement de son  
 grand oncle Scanderbeg. Com-  
 me il n'estoit encor' âgé que de  
 dix ou onze ans, l'Isle d'Eubée  
 fut reduite sous la tyrannie du  
 Turc, Negrepont, la ville capi-  
 tale, prise par force, toutes les  
 vilotes & les bourgs occupez par  
 les traistres Mahometans; telle-  
 ment que ce Prince eut à souffrir  
 beaucoup de choses en sa pre-



miere ieunesse , pour la ferocité des nouveaux Seigneurs ; mais quand il eust atteint l'âge de quatorze ans , où les forces commencent à seconder les courages , il se resolut à vne vie digne de son nom , & se despita contre la seruitude : or d'aller en Albanie porter les armes , & deffendre le pays , la saison n'en estoit plus , Scanderbeg estoit mort , & avec luy toute la bonne fortune d'Epire , son fils mesme encore bien ieune auoit esté recueilly par la Republique de Venise , tutrice au commencement des biens du mineur , qui peu après fut tutrice d'un rien. Mahomet II. successeur d'Amurath auoit enuoyé Magbet à Croye , s'estoit rendu maistre de tout le pays plat d'Albanie , & n'estoit resté rien de libre que les montagnes , où ce ieune Seigneur ne fut pas d'auis d'aller pour estre



encore ignorant du pays & du mestier de la guerre , se resoluant à obeyr auant que de commander. Il departit vn matin ce peu qu'il auoit de bien , aux enuiron de Guiscoa à ceux d'entre ses voisins qu'il cognoissoit plus gens de bien , & plus necessiteux , ne se reseruant comme Alexandre le Grand & son grand oncle Scanderbeg , desquels il portoit le nom , que la seule esperance , puis il partit pour venir sur les terres des Venitiens à Cherigo , isle autrefois appellée Cythere , là il auoit ouy dire que commandoit Mocenique fort renommé dans l'Histoire, qui auoit desia esté General de leurs Galeres. Ce fut donc luy qui vint s'offrir de fort bonne grace, sans se dire Castriot, iusques à ce qu'il eust fait quelque chose digne d'un si beau nom. Il fut receu fauorablement de ce Capitaine, &



le seruit en quelques courses qu'il fit contre les Turcs, où il acquit tant de reputation, que non-seulement les siens; mais encore les ennemis mesmes le cognoissoient sous le nom du braue Auanturier. Au bout de deux ou trois ans qu'il eust signalé sa valeur en toutes ces costes, le Gouverneur de Cherigo le prit en si grande affection qu'il se resolut de l'adopter, & luy en fit quelque ouuerture. Car ce vieux Gentil-homme n'ayant point d'enfant capable de succeder à ses biens & à son nom, ne creut pas de pouuoir faire vn choix plus agreable que celuy d'Alexandre, en qui les beautez du corps disputoient l'auantage à celles de l'ame, & qui luy sembloit le plus parfait ieune homme de son aage. Il luy communiqua donc quelque chose de son dessein, & pour une premiere preu-



ue de sa liberalité, il luy arma vn beau vaisseau de vingt-deux pieces de canon pour aller en course dans l'Archipelago, chose dont Alexandre auoit vne extreme passion, afin de nuire aux ennemis perpetuels de son nom, & de satisfaire à vn violent dessein qui le brusloit dans l'ame. Il partit donc avec la permission du Gouverneur, estant pour lors aagé de dix-sept ans, mais avec la taille & le iugement d'un homme de trente.

---

*Histoire d'Olympe & d'Alexandre ;  
dés qu'ils commencerent à s'entr'ay-  
mer.*

CHAP. X.

**I**E vous ay dit, ce me semble, tout maintenant, qu'Alexandre auoit vne extrême enuie d'estre maistre d'un vaisseau, pour



courre sur les infidelles, & que son amy le Gouverneur de Cherigo, luy en arma vn pour vne premiere marque de l'adoption qu'il en vouloit faire. Comme ce ieune Seigneur se vit sur le tillac d'un nauires qui estoit sien, alors il commença à releuer aucunement ses esperances & de croire veritablement qu'il estoit Prince, se proposant plus que iamais l'imitation du grand Scander, dont il heritoit tous les deux noms. Le premier lieu de tout l'Archipelago ou sa route s'adressa, fût l'Isle de Metelin, & ce fut pour vne telle occasion.

Ceste Isle, anciennement dite Lesbos, l'une de plus agreables de la mer *Ægée*, auoit esté conquise depuis peu par Mahomet II. sur vn Prince beau frere d'Alexis Comnene, qui la possedoit auparavant, & y auoit esté laissé pour Gouverneur vn Bassa, nommé



Ifuf. Celuy-cy, comme vous auez  
 tres-bien remarqué, au recit que  
 vous m'auez fait maintenant ,  
 nourriffoit Olympe, ceste admi-  
 rable beauté, avecque des foings  
 tres-grands, & la conseruoit  
 impolluë pour la couche de Ma-  
 homet, iugeant qu'il estoit im-  
 possible qu'elle ne deuint bien-  
 tost la principale des Sultanes,  
 & qu'en ceste condition elle ne  
 fût bien faëtrice de son nourriffier.  
 Cecy vint à la connoiffance du  
 ieune Caſtriot, dès qu'il estoit  
 encore à Cherigo, aupres du  
 Gouverneur ſon amy. Là il aprit  
 d'un Marchand Venitien, qui re-  
 uenoit de charger du lin, du ris,  
 & de la toile de coton à Lesbos,  
 qu'on y eſleuoit vne fille de l'âge  
 de quatorze ans, nourrie en ſes  
 premieres années de la main d'un  
 Caloyer, puis enleuée d'aupres  
 de là, & transportée à Mete-  
 lin, pour y receuoir vne instru-



ction Turquesque, & de là estre menée au grand Serrail; qu'au reste, à ce qu'on pouuoit apprendre par le bruit vulgaire, elle estoit de haute condition, & merueilleusement encline à aymer les Chrestiens & leur Religion, dont elle auoit vne excellente teinture. Tout cecy racontoit le Venitien au curieux Alexandre, & mesme il luy en fit voir vn portrait. Car le Bassa Isuf affollé de l'amour de cest enfant, en auoit fait tirer quantité, pour les enuoyer en diuerses parts du monde publier les merueilles de ceste Beauté. Je vous laisse à penser si vn recit si auantageux d'une fille n'est point capable de toucher vn homme de dixsept ans. Il le fût donc en sorte, que dès la en auant, il perdit tout le repos, & pressa continuellement le bon Gouverneur de Cythere de luy armer vn vaisseau, en intention



de la tirer de captiuité, & de mériter par là son affection. Ce qu'ayant obtenu, il fit voile auprès de Lesbos, combattant & prenant en chemin vn Caramoussal Turquesque de peu de resistance. Dès qu'il fût en veüe de l'Isle, l'auantureux ieune homme se fit mettre à terre, commandant aux siens de s'équiper en marchands des hardes qu'il auoient prises dans le Caramoussal, & ne mena avec luy qu'un de ses plus confidens Soldats, & des plus resolu. A celuy-cy confiant absolument la verité de son dessein, il dict aux autres qu'il auoit vne entreprise de long temps concertée dans ceste Isle, à l'ayde de quelques Lesbiens, qui s'entendoient avecque luy; qu'au reste il les prioit de roder quelque temps à l'entour de ceste Isle, declarant aux vaisseaux Chrestiens qu'ils rencontreroient, comme ils es-



toient des leurs , & aux Turcs ; qu'ils feignissent d'estre Turcs aussi , pour éviter vn combat en son absence ; que toutes fois s'ils y estoient forcez , ils mourussent les armes à la main plustost que de se rendre. Puis il nomma Capitaine en son vaisseau celuy qu'il iugea le plus propre à commander , & l'obligea par serment de l'attendre trois semaines en ceste mesme mer , avec promesse infaillible de les reuoir dans ce temps là. Surquoy il descendit dans la chaïouppé , s'estant mis avec son compagnon en habille-ment de Turc , & gagna peu à peu le riuage à quelques deux mille de Metelin , auant que les portes fussent ouuertes , aux plus grands iours de l'esté.

Dés-aussitost qu'ils furent entrez dans la ville , le peuple & la garnison Turque les environnerent , & les menerent au Gouver-



neur ; la curiosité duquel il paya d'un mensonge, disant qu'il estoit Turc , natif de Samothrace , & pris par les Chrestiens en son enfance , de la mené en Chypre , & vendu à un Capitaine Venitien , qui venant à mourir, apres beaucoup de trauerses qu'il raconta, tomba finalement entre les mains du Gouverneur de Cherrigo , auquel ayant sauué la vie à la chasse , par la mort d'un sanglier qui le tenoit sous ses pieds , il auoit merité la liberté , & nouvellement estoit mis en seureté par un vaisseau party de l'Isle mesme de Cythere. Ces raisons, & d'autres mensonges qu'il dit à son compagnon , pleurent grandement au Bassa , qui soit qu'il eust dessein de contenter sur luy son execrable volupté , soit qu'il fût vertueusement touché de sa presence , le prit en grande amitié , l'exhortant à le



voir tous les iours , mesme luy offrir vn appartement en son Serail. Cecy ne sembla pas mal debuté à Alexandre , qui mouroit d'envie de sçauoir si la beauté d'Olympe respondoit à sa reputation , & à sa peinture. Mais c'est vne chose si rare en Turquie , de visiter les femmes , qu'il n'osa en faire la demande, de peur de passer enuers luy pour temeraire , & peut-estre encore pour homme à dessein. Seulement il se contenta de cultiuer ceste affection du Bassa , & refusant modestement les offres qu'il faisoit de son logis , il luy promit de luy faire sa cour tres-souuent , & de luy rendre tous les seruices imaginables. Par apres il vint à choisir vn logement dans la ville , où pour ne donner soupçon à personne de ce qu'il estoit , il se montra en sa contenance & en ses discours aspre persecuteur des Chrestiens , quoy qu'il



en effet , il ne leur fit jamais aucune iniure.

Dès le lendemain , comme il mit artificieusement son hôte en discours de la beauté des Lesbien-  
nes , il aprit qu'on nourrissoit au Serrail du Bassa vne beauté singuliere par dessus toute autre , pour la couche du grād Seigneur, & que mesme de là à quelque temps elle y deuoit estre menee.

Ce discours augmenta veritablement son amour , mais il diminua son espoir aussi. Car il trouuoit si peu de temps de reste auant le depart d'Olympe , qu'il ne iugeoit presque aucunement possible de le bien profiter. Tantost sa resolution estoit de forcer avec son fidelle amy , la maison du Bassa , pour mourir ou enlever la belle Greque: tantost il projettoit d'attendre qu'on la menast à Constantinople , afin de combattre en chemin les conduc-



teurs de ceste merueille , & hazarder son vaisseau & sa personne pour la racheter. Mais toutes ces choses luy semblant impossibles , & craignant qu'au lieu de la sauuer il la fit mourir dans le combat, il proposa de moyenner vn expedient de la voir. Ce fût de corrompre à prix d'argent vne maitresse d'estuues , où il auoit appris dans le Palais qu'on la deuoit baigner plusieurs fois auant son depart , tant pour l'incommodité des chaleurs , que pour la mettre plus pure entre les mains de Mahomet.





*Suite de l'Histoire d'Alexandre & d'Olympe ; Comment il la vid aux Bains , & comment il la tira de prison.*

CHAPITRE XI.

**S**Cander ( car les Turcs desguisent ainsi le nom d'Alexandre ) donna beaucoup d'argent à la femme des estuues pour luy laisser voir Olympe, à dessein, comme il disoit de la faire peindre en toute sa beauté ; Et d'autant que toutes les nations, mais principalement les Turcs, comme vils esclaves de leur Roy, sont très-avares, & très-interessez, il ne luy fût pas mal-aisé de gagner vne femme par presens, à condition qu'il n'approcheroit point d'elle pour parler. Ce que luy estant permis, & feignant enuers ceste femme, qu'il auoit



appris à peindre en Chrestienté, il se departit pour quelques heures d'auecque son compagnon, & alla tout seul au lieu de l'assignation. Or auoit-il fait provision de deux choses auant ceste visite, l'une desquelles estoit vne longue canne, telle qu'il y en a par toute l'Europe, qu'il auoit soigneusement percée en tous les nœuds, afin que la voix pût passer iusques à Olympe, qu'il vouloit arraisonner; & afin que la longueur ne donnast soupçon à la femme de quelque chose, il rompit en deux ou trois endroits le roseau, de telle sorte pourtant qu'il estoit aisé de le remettre, & reioignant avecque iustesse les bouts de la rupture, luy rendre toute son estenduë. L'autre chose dont il se pourueut fût vne peinture de femme dans le baing, telle qu'il la pût rencontrer à Lesbos, chez quelque marchand Iuif  
ou



ou Grec ; & cela faisoit-il à dessein d'esbloüir , en sortant de là , ceste femme , & luy faire croire que veritablement il y auoit travaillé.

Avec ces precautions , il fut mené par elle dès le iour auparavant qu'Olympe se baignast , en vne garderobe obscure , diuisée de la chambre du baing par vne closture d'aix , où ils firent vne petite fente en maniere de ialouzie ; ce fut là qu'il se cacha dès la nuict precedente , en attendant qu'on y amenast Olympe. Je m'estendrois à vous raconter les doutes de son esprit , flottant entre l'espoir & la crainte , l'amour & la raison , le mal & le bien : Mais vous estes si capable de vous en faire vne peinture à vous mesme , que ie veux pour ceste fois retourner à l'autre , & acheuer comment Alexandre au lieu d'une image de



papier, s'en fit vne immortelle dans l'esprit. Le lendemain on ne manqua pas d'amener Olympe, fuiuie d'une quantité d'esclaves du Bassa, dont l'une luy preparoit son eau, l'autre des draps deliez, & quelques vnes du feu & la collation. La belle Grecque au milieu de tous ces mōstres paroissoit si rauissante & si diuine, qu'il s'en fallut bien peu qu'Alexandre oubliant le peril & la retenue, ne s'escriât de merueille en cet extase, & n'auancast ses iours par ceste innocente promptitude. Mais se moderant avecque sagesse, il repeat tout à son aise ses yeux de ce miracle inouy de beauté, la parcourant depuis la teste iusqu'aux pieds, tantost à demy habillée, tantost toute nue, quoy qu'elle obseruât, mesme deuant des estrangers. A ces mots, la chaste Olympe se souuenant des veritez qu'



elle oyoit rapporter , ne pouuoit s'empescher de rougir de ceste nudité passée , quoy que la solitude & les tenebres semblassent pour ceste heure-là l'en dispenser. D'ailleurs elle n'estoit pas moins confuse d'estonnement que de honte , & ne sçauoit que croire de toutes ces merueilles , voyant qu'une personne inconnüe sçauoit si à point nommé rendre raison des affaires qui s'estoient passées entre elle & Alexandre tout seul. Rassurant toutesfois son esprit , elle continua d'oïr ces mesmes parolles. Il s'enyura tellement de son amour, qu'il sentit tout à coup la raison foible , & son cœur absolument gagné. A quelque temps de là les Esclaues l'essuyèrent toute , & luy donnerent encore à voir toutes ses beautez. Par après ils la mirent entre deux draps , pour la laisser reposer , & sortirent de



sa chambre, afin de luy en donner le moyen. Mais elles ne furent point si tost dehors, qu'au lieu de clorre les yeux, comme elles pensoient, la dolente Grecque s'abandonna aux plaintes & aux regrets qui furent, comme i'ay sçeu, à peu près en ceste sorte. Malheureuse Olympe! où te conduit maintenant la fortune, après tant d'incertitudes & de reuolutions? N'est-ce pas assez d'avoir esté apportée par des mains inconnuës entre celles d'un Caloyer, puis estre rauie à quelque temps de là par des Courfaires, & finalement tomber au pouuoir d'un Bassa Mahometan, qui a combattu huit ans durant, avec les instructions de Mahomet, ceste legere teinture de Christianisme que m'auoit donné le Caloyer? Faut-il encore esprouuer vne auanture pire que les precedentes, & aller



seruir aux infames voluptez d'un Tyran? Ah! mille fois plustost puiffai-je me voir estranglée de ses mains, que telle honte m'arriue! Quoy? n'y aura-t'il point de Chrestien qui me serue de liberateur? Point de Persée pour ceste Andromede, exposée tout à l'heure à vn monstre abominable? Qui pourra dire à present que i'aye esté mise dans les bras du bon Caloyer par les mains d'un Ange, puisqu'au-jourd'huy il n'y en a point qui prenne le soing de me deliurer?

Telles & plus ameres furent les plaintes de la Grecque, qui faysoit ruisseler au long de ses yeux des larmes continuelles, lors qu'Alexandre prenant courage par ses parolles, rajusta son roseau, enforte qu'il eut toute la longueur; & l'auançant de loing aupres de ceste Belle, sans qu'il en fut apperceu, il nomma trois



fois Olympe, ce qui luy fit pres-  
ter attentiuement l'oreille, en se  
repantant d'auoir presque accusé  
les Cieux de negligence. Elle  
ouït donc que la mesme voix,  
quoy que basse, après l'auoir trois  
fois appelée, luy dit ainsi : Il  
ne tiendra qu'à toy de sortir de  
captiuité, pourueu que tu faces  
tout ce que ie t'enseignerai ;  
ce que promettant la Grec-  
que, avec vn geste meslé de  
tremblement & de gayeté ; Il  
faut, repliqua-t'il, qu'à tel iour,  
& il luy nomma le dernier des  
trois semaines prefixes à ses ma-  
telots, tu te trouues sur le soir  
en tel lieu, & derechef il luy  
nomma le lieu de sa descente en  
l'Isle. Elle luy fit esperer de fort  
bonne grace, qu'elle accompli-  
roit de point en point ceste or-  
donnance, le priant quel qu'il  
fust, de se laisser voir à elle ; ce  
qu'Alexandre, assez certain de



sa beauté, luy permit ; & en ouvrant tout à fait la fenestre, il luy monstra son visage avec ces parolles de desabus. Ne croy point, ô excellente fille, que ie sois vn Ange, ou vn demon qui t'aparoisse. Je suis homme, Chretien, & de ta propre nation, qui ayant veu par bon-heur ta peinture, i'ai souhaité de connoistre l'original. Puis il conta mot à mot son dessein, sa venuë, & son artifice, la coniurant de se ietter plustost entre ses bras, que de permettre qu'on l'emmenast à l'impudique Serrail d'Ottoman ; Qu'au reste, il luy donnoit sa parolle, qu'il estoit veritablemēt Prince, & des plus anciens de la Grece.

Tout cecy se disoit à la faueur du roseau, car il n'eust osé eslever sa voix, de peur que la maistresse du logis fut aux escoutes.



Il ne fut gueres besoing de persuader vne ame trop disposée à la fuite ; & quand mesme elle auroit esté moins resoluë , la condition de Prince Grec , & la beauté d'Alexandre estoient bien capables de la persuader. Cela accordé entre eux , il desfit son roseau , comme auparauant , & de peur d'estre apperceu , passa le reste du temps à la contempler iusqu'au soir , que les esclaves la vindrent r'habiller , pour la mener au Palais , qui pour ceste heure-là estoit si ruiné à cause des dernieres guerres , qu'il n'y auoit pas de lieu à tenir les estuues , ce qui fut cause du salut d'Olympe & d'Alexandre. Ainsi la pauvre captiue attendoit impatiemment le iour assigné , & de sa part Castriot en faisoit de mesme , croyant avec toute certitude , que ce iour-là son vaisseau ne manqueroit iamais à paroistre au long de la



marine , pour le reprendre , si ce n'estoit qu'il fit vn vent trop uiolent , & en ce cas il auoit vſé de precaution , obligeāt Olympe de patienter iusques au premier beau-temps d'apres , si d'auanture elle voyoit vn si cruel orage.

En attendant cela , nostre belle Grecque s'occupoit à son équipage , qu'elle feignoit d'assembler , & s'entretenoit fort avec sa plus confidente Esclaue , résolue de s'en seruir en ceste occasion. D'ailleurs , Scander nostre ieune Grec , faisoit la cour au Bassa , qui l'aymoit intimement , & luy promettoit le premier employ qu'il luy demanderoit. Le iour venu , Olympe ne manqua point sur les huit heures du soir , d'aller à la marine avec la Morefque , luy alleguant pour raison des superstitieux desirs qu'elle feignoit auoir , qu'il luy falloit recueillir certaines herbes ,



afin , disoit-elle , de se faire aymer au grand Seigneur , luy nommant pour cet effect de la tierce feuille , de la Mandragore , de la Fougere , & quelques autres en suite. La vieille la suyuit doncques à toute peine , & d'autre part , Alexandre & son confident s'y rendirent : mais ils ne virent ny l'un ny l'autre aucun vaisseau , dont ils furent en vn mortel estonnement , iurant & reiurant le pauvre Alexandre tout ce qui se pouoit pour prouuer son innocence : mais la belle Grecque l'aymoit desia trop pour en douter.

Après auoir mille fois maudit la paresse des siens , qui ne luy auoyent tenu parole dans vn temps si serain & si fauorable , ils resolurent tous ensemble de retourner à la ville , & de se seruir d'un expediant qu'inuenta Olympe. Ce fut qu'Alexandre



demandant au Bassa sa conduite chez le grand Seigneur, & qu'il l'obtiendrait facilement, selon le pouvoir qu'il avoit sur luy: Par après, que l'ayant sur son vaisseau, il le feroit eschoüer en terre de Chrestiens. L'invention sembla merueilleuse à son amant, qui n'estoit desia plus en peine que de regagner sans soupçon la ville de Metelin, ce qui se fit avec vn hazard merueilleux, d'autant qu'Olympe fut contrainte de rentrer seule avec l'Esclaue, presque en mesme temps qu'on fermoit la porte de la ville, & trouua en arriuant au Serrail qu'on auoit desia mis à la torture les autres esclaves, pour leur faire confesser là où elle s'estoit cachée. Elle fit cesser ceste persecution, & dit au Bassa avec vne grace admirable, vn beau mensonge, qu'elle auoit ourdy en chemin; que pour gai-



gner de plus en plus le cœur de Mahomet, elle estoit allé faire des breuuages & des charmes, appris, comme elle disoit, par vne Morisque, morte quelque temps auparauant; qu'il ne deuoit pas blasmer ceste liberté, puisque ce n'estoit qu'à dessein de faire trouuer au grand Seigneur son present plus aymable, & procurer son auancement.

Ces parolles amollirent toute la fierté d'Isuf, qui se resolut neantmoins à l'enuoyer bien-tost à Constantinople, & à la fier en de bonnes mains. Puis iettant les yeux sur celuy à qui il en commettroit la charge, il n'en trouua aucun plus meritant, ny plus vertueux que Scander, qui le demanda tout aussi-tost, selonc qu'il l'auoit concerté avec sa belle maistresse. Olympe & quelques Morisques se mirent donc en peu de temps à la mer pour



s'en aller à Constantinople, Cas-  
triot ayant la charge, & non  
pas le dessein de les y conduire.  
Mais à demain le reste de ceste  
Histoire. Car sans mentir la lassitude  
& la douleur m'ostent le  
moyen de parler davantage. Ce-  
la dit, il sembla à Olympe que  
l'autre s'y accordoit, & que tous  
ensemble faysoient dessein de  
monter sur le tillac, pour pren-  
dre la fraischeur de l'air avant  
que s'endormir. Ce qui la fit re-  
soudre d'y monter en mesme  
temps, pour essayer à les recog-  
noistre.

*Fin du second Livre.*



